

PHOTO AFP, MUSAAI SHAER



Des Palestiniens brûlent le drapeau américain en réponse à la décision du président Trump de reconnaître Jérusalem comme capitale d'Israël.

+ ASSELIN

Un geste irréfléchi

PAGE 22

TRUMP FAIT TREMBLER LE MOYEN-ORIENT

PAGES 4,5 ET 25

LES SECTES DANS L'ŒIL DES ÉLUS

EXCLUSIF Des députés de l'Assemblée nationale se préparent à former un groupe de travail sur les «dérives sectaires», dans la foulée du décès d'Éloïse Dupuis, membre des Témoins de Jéhovah **PAGE 3**

La SQ en renfort à la police de Montréal

Le chef du SPVM suspendu après un rapport accablant; le ministre Coiteux critiqué

PAGE 6

EXCLUSIF

La fin de l'Hôtel Royal William

L'immeuble de Saint-Roch abritera des condos

PAGE 26



EXCLUSIF

«Il n'y a pas d'ouvrage»

Le Centre Vidéotron a perdu près du tiers de ses employés depuis l'ouverture

PAGE 27



BOURQUE

Où êtes-vous allé vendredi dernier?

PAGE 2

Philippe Pichet, chef du SPVM



1.225+TX MONTREAL - OTTAWA GASPESIE COTE-NORD-SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0.955+TX FORTIN-LAC CHARLEVOIX QUÉBEC MÉTRO
MONTMAGNY-BELLECHASSE
4 9
6 27657 00074 2

Où êtes-vous allé vendredi dernier?

FRANÇOIS BOURQUE

CHRONIQUE

fbourque@lesoleil.com



La frénésie pour un troisième lien repose sur l'hypothèse que celui-ci attirerait suffisamment de voitures pour soulager la circulation sur le réseau routier de Québec.

La frénésie, que Larousse définit par «violente engouement pour quelque chose», repose aussi sur le dogme qu'une ville a absolument besoin d'une autoroute périphérique.

La seule façon d'en avoir le cœur net est d'obtenir un portrait à jour des déplacements dans la région de Québec. Savoir qui va où et à quelle heure.

C'est précisément ce que vise l'Enquête origine-destination (EOD) menée cet automne par le ministère des Transports. Les résultats de cette enquête seront décisifs pour l'étude d'opportunité d'un troisième lien.

Le dernier portrait fiable des déplacements à Québec date de 2011. Il saute aux yeux que la circulation s'est alourdie depuis, mais cela ne démontre pas l'utilité d'un troisième lien à l'est (ou ailleurs). Le portrait devra être plus précis.

En date de mercredi, 33 500 ménages de l'agglomération de Québec avaient répondu à l'enquête sur un objectif de 40 000.

S'ajoutent 15 490 courtes entrevues de style : «D'où venez-vous, où allez-vous?», menées auprès de conducteurs de l'extérieur interceptés à leur entrée à Québec lors de l'enquête Cordon, pour reprendre le jargon du ministère.

Les entrevues par téléphone et la cueillette de données en ligne se terminent mercredi prochain. Si l'objectif de réponse est atteint, plus de 10 % des 380 000 ménages des 42 villes de la grande région de Québec auront participé à l'enquête.

Ça fait beaucoup de monde et ça donne à la recherche une force probante bien supérieure à celle d'un sondage.

Pour obtenir 33 500 réponses, il a fallu joindre près de 90 000 ménages, ce qui donne une idée de l'ampleur du travail.

En 2011, 26 441 ménages avaient répondu à l'enquête du ministère des Transports. La

cuvée 2017 a déjà dépassé ce chiffre.

Le hasard a voulu que mon adresse sorte à la loterie du ministère.

L'invitation est entrée par courrier la semaine dernière. Je suis allé y répondre lundi sur le site Internet de l'EOD, le jour même où la ministre annonçait l'étude sur le troisième lien.

– Où êtes-vous allé vendredi dernier?

– Vendredi?

Zut! Je venais de tomber sur un mauvais jour. Je veux dire, un jour non représentatif des déplacements de mon «ménage».

Nous étions en congé ce vendredi. Mais la consigne était formelle. Répondre pour le jour indiqué, peu importe qu'il soit ou pas représentatif. J'ai fait selon la règle.

J'y dû y mettre une bonne demi-heure. C'est long, mais c'est le prix à payer pour une étude sérieuse. Et puis j'avais le sentiment de faire œuvre utile.

Il m'a fallu détailler pour chaque membre du «ménage» les lieux habituels de destination (travail, études) et les déplacements de ce vendredi.

La circulation s'est alourdie depuis 2011 à Québec, mais cela ne démontre pas l'utilité d'un troisième lien

Lieu, motif, heure de départ, temps de déplacement, heure de retour. Combien de personnes dans la voiture, où avez-vous stationné, avez-vous payé le stationnement?

J'ai vu que le questionnaire était vigilant. Pourquoi n'y a-t-il pas eu de déplacement vers le travail ou l'université ce jour-là? Le membre du «ménage» était-il en congé ou avait-il des cours à distance?

J'ai tout dit. Tout dit, mais rien qui puisse nourrir l'argumentaire d'un troisième lien.

Personne dans mon «ménage» n'était allé sur la Rive-Sud ce jour-là. Et même les jours où



Les résultats de l'enquête origine-destination menée par le ministère des Transports permettront d'en apprendre davantage sur les déplacements des gens dans la région de Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

nous y allons, nous avons le luxe de ne pas devoir traverser aux heures de pointe. Tous n'ont pas cette chance.

Je n'ai rien donné non plus qui puisse nourrir l'argumentaire d'un transport en commun structurant. Mes déplacements de ce jour-là étaient atypiques et pas dans les axes envisagés pour le SRB ou autre projet à venir.

Il reste à espérer que l'enquête ne sera pas tombée seulement sur des atypiques.

Ce que l'EOD ne mesure pas, c'est l'appétit des répondants pour d'autres modes de transport que l'auto.

Pas de question du genre : vous êtes allé au travail en voiture et avez payé du stationnement; auriez-vous pris le transport en commun si ça avait été gratuit ou aussi rapide que l'auto? Seriez-vous allé à vélo s'il y avait eu une piste sûre et directe et l'accès à une douche à l'arrivée?

J'ai parlé d'opportunisme dans ma chronique du début de semaine sur l'étude d'opportunité d'un troisième lien. Je le crois encore.

La façon dont le gouvernement présente et utilise cette étude pour racoler les partisans d'un troisième lien suinte la partisanerie et le clientélisme.

J'avoue cependant avoir été agréablement surpris par la qualité du «devis» de recherche qui va bien au-delà de la seule promotion d'un troisième lien autoroutier.

Le mandat du consultant sera d'examiner des scénarios de troisième lien, mais aussi de «favoriser l'utilisation du transport collectif» et «l'optimisation des liens existants» : corrections au réseau routier, voies réversibles sur le pont Laporte, meilleure utilisation des voies ferrées et des traversiers, etc.

Le consultant devra s'intéresser à des solutions technologiques de «transport intelligent» et à la «gestion de la demande». On pense ici au télétravail, aux horaires flexibles, aux tarifications et péages, etc.

Il faudra mesurer les impacts sur l'environnement, l'étalement urbain, les terres agricoles, le paysage, les sites culturels et la dynamique de la construction résidentielle et commerciale.

Les solutions proposées devront viser le court, le moyen et le long terme et être «inspirées d'expériences reconnues pour leur efficacité», prévient le devis.

Faut-il y voir un avertissement contre la tentation des nouvelles autoroutes, dont l'impuissance à lutter contre la congestion a souvent été démontrée?

Si j'ai bien compris, le consultant devra ausculter tous les angles et enjeux soulevés depuis des années dans les débats publics sur la mobilité et l'aménagement urbain.

C'est ambitieux et avec un mandat aussi large, il y a un danger évident de noyer le poisson du troisième lien.

À moins que ce soit ce que cherche au fond le gouvernement, noyer le troisième lien, tout en soutenant le contraire pour des raisons électorales. L'avenir finira par nous le dire.

Je n'étais pas convaincu de la nécessité d'une étude sur un troisième lien, mais puisqu'il y en aura une, je préfère ce mandat, large et intelligent, à un mandat limité qui aurait enfermé la réflexion dans le corridor étroit d'un tunnel ou d'un nouveau pont.

Des députés se pencheront sur les sectes

EXCLUSIF



JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Des députés de l'Assemblée nationale se préparent à former un groupe de travail pour se pencher sur le phénomène des sectes — ou des «groupes à dérive sectaire».

La députée péquiste Agnès Maltais et le libéral Pierre Reid réfléchissent très sérieusement à cette possibilité. D'autres élus se montrent aussi intéressés.

Le groupe pourrait se constituer formellement en début d'année prochaine.

Une réunion à huis clos a été convoquée ce mercredi sur le sujet à la demande d'Agnès Maltais. Les libéraux et péquistes présents ont discuté de la possibilité qu'une commission de l'Assemblée nationale se penche «sur les méthodes d'endoctrinement de sectes structurées» et leur impact «sur leurs membres, notamment quand ceux-ci sont en situation médicale d'urgence, en particulier les femmes». Une demande que M^{me} Maltais formule depuis le dévoilement le mois dernier du rapport du

coroner sur le décès d'Éloïse Dupuis, membre des Témoins de Jéhovah.

C'est de cette discussion à huis clos de mercredi qu'est née l'idée de constituer un groupe de travail parlementaire. M^{me} Maltais se dit satisfaite de l'évolution des choses et de la perspective qui s'ouvre soudainement.

«Le courant a passé», confirme de son côté Pierre Reid. Jusqu'ici, les libéraux avaient dit non à la demande de la députée de Taschereau.

«Sous couvert de liberté de religion, est-ce qu'on n'accepte pas des actes qui autrement seraient considérés illégaux?»

— La députée péquiste Agnès Maltais

M^{me} Maltais dit avoir changé son angle d'approche. Elle l'a élargi : «Sous couvert de liberté de religion, est-ce qu'on n'accepte pas des actes qui autrement seraient considérés illégaux?», a-t-elle soumis aux élus présents.

Ce groupe de travail formé de députés devra d'abord s'entendre sur son mandat précis, précise Pierre Reid. Il faut respecter

les gens qui ont des croyances religieuses, dit-il avant d'ajouter que la réflexion à venir «dira s'il y a des choses qu'on peut réglementer».

UN LONG PROCESSUS

À la lumière du document de réflexion qui pourrait être produit, dans plusieurs mois, l'Assemblée nationale jugera s'il convient de convoquer une commission parlementaire spéciale sur le sujet. C'est une tâche qui reviendrait à l'Assemblée nationale de la prochaine législature — celle qui naîtra des élections générales du 1^{er} octobre prochain.

C'est donc un long processus qui pourrait s'ouvrir. Agnès Maltais et Pierre Reid évoquent celui sur l'aide médicale à mourir. Il a duré des années. Et il a fallu de très nombreuses réunions préparatoires avant que son mandat soit circonscrit.

À l'époque, on parlait de «mourir dans la dignité». Le processus a démarré avec la présentation, par la députée Véronique Hivon, d'une résolution parlementaire en décembre 2009 et a abouti — deux gouvernements plus tard — à l'adoption d'une loi au printemps 2014.

Aucun caquiste n'était présent à la réunion de mercredi. M^{me} Maltais et M. Reid ne doutent toutefois pas que la Coalition avenir Québec et d'autres voudront s'associer à l'exercice.



Éloïse Dupuis, membre des Témoins de Jéhovah, est décédée à la suite de son accouchement après avoir refusé une transfusion sanguine qui aurait pu lui sauver la vie. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK



La députée péquiste Agnès Maltais demandait, depuis le dépôt du rapport du coroner concernant le décès d'Éloïse Dupuis, qu'une commission de l'Assemblée nationale se penche «sur les méthodes d'endoctrinement de sectes structurées» et leur impact «sur leurs membres, notamment quand ceux-ci sont en situation médicale d'urgence, en particulier les femmes». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

**IDÉES
CADEAUX
POUR
NOËL**



Lunette de ski Canopy
OAKLEY

Photos à titre indicatif

PERFORMANCE
— 1989 —
BÉGIN
VÉLO · SKI · COURSE

3688, DE L'HÉTRIÈRE, QUÉBEC
418 877-4018

SOMMAIRE

BD et jeux	38 à 40
bourses	31
décès	42 à 50
horaire cinéma	37
horaire télé	36
horoscope	39
loteries	14
opinions	22 et 23
petites annonces	40

MÉTÉO

Max. 0
Min. -4

Averses
de neige isolées



EN DÉTAIL > 41

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3 834 310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40 065 022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.

Enjeux et conséquences de l'annonce du président

D'après La Presse canadienne

MONTRÉAL — Dans la foulée de l'annonce de Donald Trump, des experts du Moyen-Orient craignent une résurgence de la violence dans la région et estiment que les tentatives pour relancer le processus de paix israélo-palestinien deviennent du coup beaucoup plus ardues.

Sami Aoun, professeur titulaire à l'école de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke et directeur de l'Observatoire sur le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord à la Chaire Raoul-Dandurand de l'UQAM, et Francesco Cavatorta, professeur de sciences politiques à l'Université Laval et chercheur au Centre interdisciplinaire pour la recherche sur l'Afrique et le Moyen-Orient, ont accepté de répondre aux questions de La Presse canadienne.

Q Pourquoi cette décision de reconnaître Jérusalem comme capitale d'Israël est-elle si controversée?

R Francesco Cavatorta : C'est possiblement la décision de politique étrangère la plus controversée que les États-Unis aient prise dans les dernières années, dans la mesure où elle invalide les positions précédentes de tous les autres présidents américains, républicains et démocrates confondus. Ils n'ont jamais voulu reconnaître Jérusalem comme la capitale unique et éternelle de l'État d'Israël pour éviter de mettre leur poids diplomatique

derrière une décision qui, justement, ne devrait concerner que les négociations entre Israéliens et Palestiniens.

Q Quelle est la charge symbolique qui sous-tend cette décision de Donald Trump?

R Sami Aoun : Jérusalem est l'épicentre des relations interculturelles et interreligieuses pour les trois religions monothéistes. Jérusalem est une ville hautement vénérée. Pour les juifs, elle reste le centre de la révélation biblique. Pour les chrétiens, c'est la terre sainte qui a été témoin de la vie de Jésus. Pour l'islam, c'était à l'origine la ville en direction de laquelle la prière était faite et c'est là où le prophète a fait un pèlerinage au sens mystique du terme.

Q La ville de Jérusalem est donc au cœur du conflit entre Israéliens et Palestiniens?

R Sami Aoun : Au sens symbolique, oui. Ça pourrait être un point de rupture dans le dialogue interreligieux entre ces trois monothéismes, un point de choc, de confrontation et d'affrontements. Mais Jérusalem pourrait aussi être la ville sacrée ou la ville de la paix en étant un lieu de rencontre et de dialogue interreligieux.

Q La décision des États-Unis de reconnaître Jérusalem comme capitale d'Israël pourrait-elle choquer les pays arabes au point d'embraser la région?

R Sami Aoun : Cette décision a un potentiel explosif très élevé.



Le président américain Donald Trump tient fièrement le document qu'il a signé à la suite de son annonce concernant la reconnaissance de la ville de Jérusalem à titre de capitale d'Israël par les États-Unis et le déménagement prochain de l'ambassade américaine de Tel-Aviv à Jérusalem, une décision qui a isolé les États-Unis sur le plan diplomatique. — PHOTO AFP PHOTO, SAUL LOEB

Mais la région elle-même est volcanique et a subi beaucoup de secousses tectoniques. Au lendemain du printemps arabe, des guerres intestines entre sunnites et chiïtes ont éclaté, des guerres tribales ont lieu au Yémen par exemple, des guerres communautaires secouent la Syrie et l'Irak et il y a des pays fragiles qui peuvent s'effondrer.

Q Pour quelles raisons Donald Trump a-t-il annoncé cette décision pour le moins controversée?

R Sami Aoun : Il s'agit d'une promesse électorale et il y a beaucoup d'autres candidats et présidents qui ont fait la même promesse dans le passé. Mais M. Trump cherche à entrer dans

l'Histoire... même si on ne sait pas si c'est par la bonne porte. Il prétend avoir préparé le terrain avec quelques pays arabes influents comme l'Arabie saoudite. En ce sens, il veut se démarquer des autres et chercher des gains à un moment où beaucoup de ses politiques ne volent pas très haut à Washington.

R Francesco Cavatorta : Ça, c'est très difficile à savoir. Une des explications les plus populaires, c'est qu'il veut détourner l'attention sur d'autres dossiers qui pèsent lourdement sur son administration (...) Sur le long terme, c'est difficile de voir comment cet acte peut aider à la solution diplomatique. Le processus de paix était mort, mais vraiment, ça, ça l'enterre encore plus.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

CANDIDE, adjectif

Définitions –1. Plein de candeur, de sincérité. *Personne candide. Cœur candide.* 2. Qui exprime la candeur. *Question candide. Sourire, regard candide. Cette candide remarque me fit rire.*

Synonymes –angélique, confiant, crédule, ingénu, innocent, naïf, pur, simple.

Antonymes –cauteleux, chafouin, sournois, machiavélique, faux, astucieux, déluré, futé, ingénieux, malin, rusé.



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

Réunion d'urgence du Conseil de sécurité de l'ONU

NATIONS UNIES — Le Conseil de sécurité de l'ONU se réunira en urgence vendredi matin sur la reconnaissance unilatérale par Donald Trump de Jérusalem comme capitale d'Israël, a indiqué mercredi à l'AFP la présidence japonaise du Conseil.

Le Conseil doit évoquer d'autres sujets à partir de 15h et la question de Jérusalem interviendra après, probablement en fin de matinée, a-t-on précisé de même source.

Cette réunion a été demandée par huit pays sur les 15 qui forment le Conseil de sécurité. Il s'agit de quatre Européens — Suède, France, Italie et Royaume-Uni —, de deux Sud-Américains — Bolivie et Uruguay — et de deux Africains — Égypte et Sénégal.

Ces pays ont demandé que cette réunion soit ouverte par un exposé du secrétaire général de l'ONU, Antonio Guterres. Mercredi, celui-ci avait rappelé peu après l'annonce du républicain Donald Trump son opposition depuis son entrée en fonctions en janvier à « toute mesure unilatérale ».

Le statut de Jérusalem ne peut être résolu que par une « négociation directe » entre Israéliens et Palestiniens, avait aussi martelé le patron de l'ONU. « Il n'y a pas d'alternative à la solution de deux États » avec « Jérusalem comme capitale d'Israël et de la Palestine », avait-il ajouté. **AFP**



Plusieurs centaines de personnes se sont rendues devant l'ambassade des États-Unis à Istanbul, en Turquie, afin de manifester leur mécontentement à la suite de l'annonce de la reconnaissance de la ville de Jérusalem en tant que capitale d'Israël par le président Trump.

— PHOTO AFP, OZAN KOSE

Jérusalem, la capitale d'Israël, tranche Trump

Associated Press

WASHINGTON — Le président américain Donald Trump a reconnu mercredi après-midi Jérusalem comme capitale d'Israël, une décision qui renverse des décennies de politique américaine et qui risque de provoquer des manifestations violentes.

« J'ai décidé qu'il était temps de reconnaître officiellement Jérusalem comme capitale d'Israël », a-t-il déclaré lors d'un discours télévisé à Washington, ajoutant que la décision allait dans l'intérêt supérieur des États-Unis et du processus de paix israélo-palestinien.

Le président a insisté pour dire que les États-Unis conservaient leur « profond engagement » envers le processus de paix et a assuré qu'il ne prenait pas position dans le conflit. Il a déclaré qu'il prévoyait faire tout en son pouvoir pour

favoriser un accord de paix entre Israéliens et Palestiniens.

Le vice-président Mike Pence, qui accompagnait Donald Trump lors de son annonce, se rendra dans la région dans les prochains jours.

M. Trump a admis qu'il s'attendait à ce que sa décision rencontre son lot d'opposition.

« Il y aura bien sûr des désaccords et des différences d'opinions concernant cette annonce. Mais nous sommes certains qu'ultimement, alors que nous travaillerons à régler ces différends, nous en arriverons à une plus grande compréhension et coopération. »

« Israël est une nation souveraine ayant le droit de déterminer sa propre capitale. L'admettre est une condition nécessaire pour en arriver à la paix. »

M. Trump a demandé au département d'État d'entamer le long processus pour déménager l'ambassade américaine de Tel-Aviv à la Ville sainte.

Il a expliqué que le département pourra dès lors commencer à embaucher des architectes et à faire d'autres plans.

On ne sait toutefois pas quand le déménagement surviendra. Des responsables ont indiqué que plusieurs questions logistiques et de sécurité devaient d'abord être réglées. Un emplacement devra aussi être choisi, ce qui veut dire que le déménagement ne se produira pas avant trois ou quatre ans — si la politique américaine ne change pas de nouveau.

RÉALITÉ HISTORIQUE

Des responsables ont affirmé que cette décision représentait la reconnaissance d'une « réalité historique et actuelle » plutôt qu'une prise de position politique.

Ils ont souligné que la plupart des agences gouvernementales israéliennes et le Parlement étaient déjà établis à Jérusalem plutôt qu'à Tel-Aviv, où les États-Unis et les autres pays ont installé leurs ambassades.

Les États-Unis n'ont jamais reconnu la souveraineté d'Israël sur une partie ou sur la totalité de Jérusalem, et ont toujours affirmé que le sort de la ville devrait être réglé dans le cadre de négociations entre Israéliens et Palestiniens.

La reconnaissance de Jérusalem comme capitale d'Israël par les États-Unis a été critiquée de toutes parts avant même son annonce officielle, mardi, les pays arabes et musulmans prévenant que cela pourrait entraîner des répercussions négatives, tandis que des pays européens et l'ONU se sont dits inquiets quant à la perspective d'une résolution pacifique du conflit israélo-palestinien.

Jérusalem, qui abrite le premier lieu saint du judaïsme, le troisième lieu saint de l'islam ainsi que plusieurs lieux saints chrétiens, est au cœur du conflit israélo-arabe depuis des décennies.

Mercredi, la municipalité de Jérusalem a illuminé de bleu, blanc et rouge les murs de la Vieille Ville, afin de montrer sa gratitude envers le président Trump.

Le maire Nir Barkat juge que l'annonce de Donald Trump « envoie un message clair au monde entier » qui montre que les États-Unis soutiennent Israël et le peuple juif. Le premier ministre israélien Benjamin Netanyahu a estimé qu'il s'agissait d'une « journée historique ».

Par communiqué, il a déclaré qu'Israël était « profondément reconnaissant » et que l'annonce de Donald Trump représentait « un pas important pour la paix ».

M. Netanyahu demande maintenant aux autres pays d'imiter les

États-Unis en déménageant eux aussi leur ambassade à Jérusalem.

CRÉDIBILITÉ DÉTRUITE

Le président palestinien a soutenu que Donald Trump avait détruit sa crédibilité en tant qu'acteur de négociation pour la paix au Proche-Orient. Mahmoud Abbas a affirmé dans un discours télévisé que la décision de M. Trump représentait « une déclaration d'abandon du rôle qu'il a joué dans le processus de paix ».

Des Palestiniens ont manifesté dans les rues de la bande de Gaza contre la décision. Des dizaines de jeunes ont brûlé des pneus dans des manifestations spontanées à divers endroits, mercredi.

Le groupe islamiste Hamas a appelé à d'autres manifestations au cours des prochains jours. Le Hamas contrôle la bande de Gaza, et les États-Unis et l'Union européenne considèrent qu'il s'agit d'une organisation terroriste.

Quelques minutes après l'annonce de M. Trump, les ambassades américaines en Turquie, en Jordanie, en Allemagne et au Royaume-Uni ont diffusé des alertes de sécurité, exhortant les Américains se trouvant dans ces pays à la prudence et à la vigilance.

LIRE

L'ÉDITORIAL
DE PIERRE ASSELIN > 22

LA DÉCISION DE TRUMP
CRITIQUÉE DANS
LE MONDE ENTIER > 25

politique

Le chef du SPVM suspendu de force

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN
La Presse

Refusant de démissionner de son poste de chef de police de Montréal, Philippe Pichet a dû être suspendu mercredi après-midi en raison de son incapacité à corriger les profonds problèmes de gestion interne minant le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM). Il sera remplacé par le directeur général de la Sûreté du Québec (SQ), Martin Prud'homme, désigné «administrateur provisoire» du corps policier pour un an.

Le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux, a rendu public mercredi après-midi le rapport qu'il avait commandé en mars dernier à M^e Michel Bouchard sur la gestion interne du SPVM. Après l'analyse de la période de 2010 à aujourd'hui, son enquête administrative a relevé des «irrégularités manifestes dans la conduite des enquêtes internes».

Le rapport avance notamment que plusieurs allégations criminelles visant des policiers n'ont pas fait l'objet d'enquêtes ni été rapportées au Directeur des poursuites criminelles et pénales, comme l'impose pourtant la loi. L'enquête administrative met aussi en lumière des «préoccupations importantes quant aux tensions et au climat de travail».

Devant ces écueils, le ministre estime que la suspension du chef de police de Montréal s'imposait, lui qui avait été incapable d'assainir le climat depuis son entrée en poste à l'été 2015.

Philippe Pichet ne s'est pas adressé aux médias à la suite de sa suspension. «Je suis suspendu. Je ne suis pas autorisé à faire de

commentaire», a-t-il indiqué à *La Presse* lors d'un bref échange.

Officiellement, Martin Coiteux décidera s'il réintègre Philippe Pichet ou le destitue après avoir reçu un rapport de l'administrateur provisoire à la fin de son mandat. Le ministre a toutefois dit mercredi qu'il lui semblait peu probable que celui-ci retourne à la direction du SPVM. Il a d'ailleurs dit s'attendre à ce que la mairesse Valérie Plante lui propose un successeur d'ici la fin de l'année que doit durer l'administration provisoire.

REMPLAÇANT DE LA SQ

C'est le directeur général de la Sûreté du Québec, Martin Prud'homme, qui agira comme administrateur provisoire du SPVM jusqu'à la fin de 2018. Durant son mandat, il sera lui-même remplacé par Yves Morency à la tête du corps policier provincial.

Martin Coiteux dit avoir choisi un policier plutôt qu'un civil pour éviter un flottement à la tête du plus important corps policier municipal de la province. «On a besoin de quelqu'un qui a des capacités exceptionnelles, qui est immédiatement disponible, qui a la connaissance intime de ce qu'est le monde policier et qui a géré une grande organisation», a résumé le ministre. Le ministre voulait aussi d'éviter de nommer une personne ayant des visées sur la direction du SPVM. Martin Prud'homme a ainsi vu son mandat à la tête de la SQ prolongé pour l'inciter à retrouver son poste à l'issue de l'administration provisoire.

Valérie Plante s'est dite satisfaite de la mise en place d'une administration provisoire puisqu'elle permettra à la Ville de Montréal de conserver «son influence sur les



Le ministre de la Sécurité publique, Martin Coiteux, a suspendu le chef du Service de police de la Ville de Montréal, Philippe Pichet (photo), après le dévoilement d'un rapport révélant de sérieux problèmes de gestion interne au SPVM.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

opérations et les orientations du SPVM». Elle compte demander à Martin Prud'homme de donner suite à sa volonté d'accroître le virage «police de proximité qui met beaucoup l'accent sur la prévention» que son administration souhaite prendre.

«TUTELLE DÉGUISÉE», SELON L'OPPOSITION

Aux yeux du député du Parti québécois Pascal Bérubé, le ministre Coiteux a commis une «erreur» en plaçant le chef de la SQ à la tête du plus important corps policier municipal. Selon lui, Québec aurait plutôt dû choisir un civil.

Le député dit n'avoir aucun reproche à faire à M. Prud'homme, qu'il appuie pleinement comme chef de la SQ. Il craint toutefois que la police provinciale soit vue «par beaucoup trop de monde au SPVM comme un corps de police concurrent, voire rival».

Le ministre Coiteux s'est défendu de faire une mise sous tutelle

«On nous promet un ménage, on ne fait que déstabiliser pour un an la direction de la Sûreté du Québec, et Dieu sait qu'on a besoin de stabilité présentement dans le domaine de la police. C'est une tutelle déguisée»

— Pascal Bérubé, député du Parti québécois

«Je n'aime pas qu'on prenne ce terme [de tutelle]. Lorsqu'on met une ville sous tutelle, on prend le contrôle de toutes les opérations et ce n'est pas de cela qu'il s'agit aujourd'hui»

— Martin Coiteux, ministre de la Sécurité publique

«Le SPVM doit être remis sur pied et nous allons y concourir. [...] Il était temps que le SPVM s'engage dans un processus pour regagner la confiance du public et des policiers et policières, fortement ébranlée au courant des dernières années»

— Yves Francoeur, président de la Fraternité des policiers

«Je suis suspendu. Je ne suis pas autorisé à faire de commentaire»

— Le chef du Service de police de la Ville de Montréal, Philippe Pichet

du SPVM. Pour lui, l'administration provisoire est une mesure d'exception visant à corriger des problèmes précis et ne touche pas les opérations courantes.

Surtout, tant le ministre que la mairesse Plante ont tenu à assurer que le travail des policiers montréalais n'était pas remis en question. «Il est très clair que les policiers de Montréal font un excellent travail», a tenu à souligner Martin Coiteux.

La Fraternité des policiers de Montréal a d'ailleurs réagi en disant que «des policiers ont sévèrement fait les frais de l'incompétence et des irrégularités de la direction et ont été malmenés par des processus injustifiés». Dans un communiqué, leur président Yves Francoeur a estimé qu'un «travail colossal» attendait Martin Prud'homme puisque celui-ci devra rapidement produire un plan de redressement.

AVEC DANIEL RENAUD ET MARTIN CROTEAU

Les deux patates chaudes

GILBERT LAVOIE

CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com



Lorsque le premier ministre Justin Trudeau posera les pieds en sol canadien de retour de Chine, il ne pourra échapper à l'urgence de deux dossiers qui menacent la popularité de son gouvernement, Netflix et la Davie.

Le congé de taxes donné à Netflix est le plus lourd à porter. Il mobilise tous les acteurs de la société non seulement au Québec, mais partout au pays. La mobilisation massive, mercredi, d'une centaine de personnalités québécoises contre la politique culturelle de Mélanie Joly et le refus de taxer Netflix, n'est qu'une illustration de la révolte contre cette décision du gouvernement fédéral.

Alors que tout le monde dénonce le recours aux paradis fiscaux par des entreprises ou des biens nantis qui veulent échapper à l'impôt, il est inconcevable que le gouvernement fédéral accorde un tel privilège aux géants d'Internet.

Ce privilège découle d'un engagement de M. Trudeau pendant la campagne électorale. Mais c'est la ministre Joly qui l'a présenté et défendu jusqu'à *Tout le monde en parle*, avec une maladresse inégalée. C'est également elle qui défend, avec la même maladresse, la passivité de son gouvernement devant la crise qui menace la presse partout au pays.

Sa crédibilité dans les milieux culturels et d'affaires est entachée.

En général, quand un premier ministre se heurte à une telle mobilisation, il remplace le porteur du dossier afin de permettre à son remplaçant de modifier le tir. C'est un classique en politique. La perte de confiance envers M^{me} Joly forcera inévitablement le premier ministre à lui trouver d'autres responsabilités. La ministre prononcera un discours important ce vendredi à Montréal. Il ne lui appartient pas de corriger l'erreur Netflix avec l'annonce de nouvelles mesures fiscales. C'est le dossier du ministre des Finances. Mais le discours de la ministre, qui a probablement été vérifié et relu au bureau de M. Trudeau, doit démontrer une ouverture. Si M^{me} Joly va là pour défendre à nouveau l'indéfendable, M. Trudeau devra procéder à un «ajustement» ministériel plus tôt que tard.

ET LA DAVIE...

L'autre patate chaude est le dossier de la Davie. La présence de Philippe Couillard au rassemblement de Lévis, dimanche, a mis beaucoup de pression sur le gouvernement Trudeau. On y répète toujours que la Marine n'a pas besoin d'un deuxième ravitailleur pour le moment, mais on dit travailler sur la conversion



Le congé de taxes donné à Netflix est lourd à porter, et il a entaché la crédibilité de la ministre du Patrimoine, Mélanie Joly, dans les milieux culturels et d'affaires. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, FRED CHARTRAND

de quatre brise-glaces usagés, sur lesquels Davie a une option, et qui pourraient répondre aux besoins urgents de la Garde côtière. C'est la Davie qui a fait cette proposition au gouvernement. Le contrat garantirait du travail à «quelques centaines d'employés» du chantier maritime, pour environ deux ans, afin de faire le pont avec d'autres contrats.

Pressé de toute part, le gouvernement Trudeau aimerait en faire l'annonce avant Noël. C'est d'autant plus important que les Russes viennent eux aussi de

prendre une option pour l'achat des mêmes brise-glaces qui intéressent la Davie.

Puisqu'il y a trois grands chantiers maritimes au pays, autant l'admettre et agir en conséquence

Entre temps, le lobby du chantier maritime de Lévis se déplace la semaine prochaine à Montréal, pendant que les mises à pied des travailleurs se poursuivent. À défaut d'un contrat rapide, le

premier ministre Trudeau n'a qu'une autre option : annoncer clairement, dans ses entrevues de fin d'année, que le Canada a besoin du chantier de la Davie pour répondre aux besoins de sa flotte, et qu'il agira en conséquence. Ça irait à l'encontre des prétentions d'Irving Shipbuilding d'Halifax et de Seaspan à Vancouver, qui soutiennent que le pays n'a besoin que de deux grands chantiers maritimes. Mais puisqu'il y en a trois, autant l'admettre et agir en conséquence.

5257283



ARC'TERYX

20%
DE RABAIS SUR
SÉLECTION DE VÊTEMENTS

la vie
sportive



PeakPerformance®

30%
DE RABAIS SUR
SÉLECTION DE VÊTEMENTS

la vie
sportive



**MOUNTAIN
HARD
WEAR**

30%
DE RABAIS SUR
SÉLECTION DE VÊTEMENTS

la vie
sportive

UNE MONTAGNE D'IDÉES CADEAUX

600 Bouvier, Québec
viesportive.com

Rabais applicables sur prix réguliers. Jusqu'à épuisement des stocks.

5257283

«Le plus complet au Canada»

Le projet de loi sur les violences sexuelles en milieu postsecondaire arrive en gare



PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Des cégeps et des universités qui combattent les violences sexuelles. Des exigences plus élevées pour les garderies. Le gouvernement se hâte de mettre la touche finale à deux projets de loi qui devraient être adoptés d'ici vendredi, dernière journée de la session parlementaire.

Présenté il y a cinq semaines par Hélène David, ministre de l'Enseignement supérieur et de la Condition féminine, le projet de loi 151 est presque arrivé en gare. Pour M^{me} David, il s'agit «du projet de loi le plus complet au Canada» sur les violences sexuelles en milieu postsecondaire. Il exige que tous les cégeps et universités aient adopté des politiques précises d'ici septembre 2019.

Les relations intimes — amoureuses ou sexuelles — entre des étudiants et des professeurs devront être évitées. Si une telle relation existe, elle ne devra pas nuire à «l'objectivité et l'impartialité» du

professeur ni «favoriser l'abus de pouvoir», indique la ministre David.

Les cégeps et les universités auront à leur disposition 23 millions \$ pour offrir de la formation à leur personnel et mieux accueillir et traiter les plaintes. Un poste à temps plein a été créé au ministère de l'Enseignement supérieur pour accompagner les établissements et veiller à l'application des nouvelles mesures.

M^{me} David croit que les articles de loi qui seront adoptés «sont à la fois très exigeants, très contraignants pour les milieux collégiaux et universitaires, mais aussi très applicables».

«[Les articles de loi] sont à la fois très exigeants, très contraignants [...], mais aussi très applicables»

— La ministre Hélène David, au sujet du projet de loi 151

Catherine Fournier, députée du Parti québécois, s'est réjouie mercredi que la ministre David ait décidé d'accepter ses propositions.

Ainsi, il n'y aura aucun délai de prescription sur les plaintes de violences sexuelles. Un étudiant qui a terminé ses études pourrait retourner dans son établissement d'enseignement et déposer une plainte. Les plaintes devront également être prises en charge dans un délai de cinq jours.

M^{me} Fournier est toutefois «déçue» que les relations entre étudiants et professeurs ne soient pas formellement interdites. «Je pense qu'on aurait pu aller encore plus loin.»

Manon Massé, députée de Québec solidaire, s'est quant à elle dite très heureuse du travail réalisé sur ce projet de loi, qu'elle jugeait au départ bien «ficelé».

GARDERIES

Déposé en juin dernier par l'ex-ministre de la Famille Sébastien Proulx, le projet de loi 143 sur la qualité éducative des services de garde a été transformé cet automne par Luc Fortin, nouveau titulaire de la Famille. Ayant subi les pressions de plusieurs garderies privées en milieu familial, qui menaçaient de fermer leurs portes, M. Fortin a accepté de ramener le ratio de quatre à six enfants pour un adulte.

Par contre, les responsables de ces garderies non régies auront de nouvelles règles à respecter. Elles ne pourront accueillir plus de deux poupons, elles devront réussir un cours de secourisme, détenir des assurances responsabilité et ne pas avoir été reconnues coupables de mesures dégradantes ou abusives envers des enfants.



Le projet de loi 151 de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Condition féminine, Hélène David, exige que tous les cégeps et universités aient adopté des politiques précises d'ici septembre 2019 en matière de violences sexuelles.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Je crois que nous avons trouvé un équilibre entre la supervision des services de garde et la liberté de choix des parents», a soutenu M. Fortin. Le projet de loi prévoit aussi que les Centres de la petite enfance (CPE) et autres garderies qui sont régis par le Ministère rehaussent leur programme éducatif et préparent un dossier sur chaque enfant, avant que celui-ci ne quitte pour la maternelle.

Geneviève Guilbault, députée de la Coalition avenir Québec (CAQ),

étant satisfaite cette semaine que le gouvernement ait accepté de se ranger à sa position, soit de conserver un ratio de six enfants.

Véronique Hivon, députée du Parti québécois, s'est quant à elle montrée très déçue que le gouvernement n'ait pas de réel pouvoir de contrôle et de surveillance des garderies en milieu familial non régies, alors que les exigences des services de garde régis augmentent. Elle déplore ce «deux poids, deux mesures» pour les tout-petits du Québec.

La loi électorale québécoise défiée devant les tribunaux



ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

Si le droit de vote des auteurs d'actes criminels graves a été confirmé par la Cour suprême du Canada, comment le Québec peut-il empêcher les citoyens condamnés pour manœuvres électorales

frauduleuses de voter pendant cinq ans?

C'est une des questions que soumettra aux tribunaux l'entrepreneur de Québec Yvon Maheux, lui qui a reçu un constat d'infraction du Directeur général des élections du Québec (DGEQ) pour avoir défoncé le plafond des contributions politiques en donnant plus de 100 \$ à la Coalition avenir Québec (CAQ) en 2016.

Au lendemain de la publication du cas et en prévision de sa défense, l'avocat de M. Maheux a

avisé officiellement la Procureure générale du Québec que son client entend contester la constitutionnalité de plusieurs articles de la Loi électorale du Québec. *Le Soleil* a pu consulter le document déposé à la Cour du Québec.

On y apprend que M. Maheux considère trop basse la limite des dons, fixée à 100 \$ sous le dernier régime péquiste, et trop élevé le montant de l'amende en cas de dépassement, soit 7500 \$ en incluant les frais pour une première offense.

Il avance aussi que l'interdiction de voter, de faire de la politique partisane et de se porter candidat aux élections pendant cinq ans après une condamnation bafoue la Charte canadienne des droits et libertés et la Charte québécoise des droits et libertés de la personne.

ARRÊT SAUVÉ

Son avocat, M^e Antoine Sarrazin-Bourgoin du cabinet Gravel Bernier Vaillancourt de Québec, réfère d'ailleurs à l'arrêt Sauvé, qui garantit le droit de vote aux détenus purgeant leur peine dans un établissement carcéral fédéral. «Le retrait du droit de vote fondé sur une supposée absence de valeur morale est incompatible avec le respect de la dignité humaine qui se trouve au cœur de la démocratie

canadienne et de la Charte», peut-on lire dans un extrait choisi.

À noter que c'est aussi la révision de 2013 qui a assimilé à une «manœuvre électorale frauduleuse» le dépassement du plafond des contributions politiques.

«Le défendeur entend conséquemment contester la validité constitutionnelle des articles [...] qui attaquent de plein front les fondements mêmes de notre société libre et démocratique», conclut l'avis envoyé à la Procureure générale du Québec. Il n'y aurait pas de précédent.

Yvon Maheux a fait valoir mardi au *Soleil* qu'il ne s'était pas rendu compte qu'il avait trop donné à la CAQ et s'estime victime d'une vengeance du Parti libéral du Québec (PLQ), dont il a dénoncé les agissements dans le passé.

Québec se joint aux 100 voix qui décrient l'entente Netflix

PATRICE BERGERON
La Presse canadienne

Le gouvernement Couillard s'impatiente : il attend toujours d'obtenir le contenu de l'entente conclue par le fédéral avec Netflix.

Dans la foulée d'une sortie, mercredi d'un front commun qui dénonce cet accord, la ministre québécoise de la Culture, Marie Montpetit, a rappelé que sa requête reste sans réponse, après plus de deux mois d'attente. Québec ne sait même pas si le ministre fédéral des Finances renonce bel et bien à percevoir la Taxe sur les produits et services (TPS).

Rappelons qu'en vertu de cette entente avec le ministère du Patrimoine canadien, Netflix est exempté de la TPS, mais devrait investir 500 millions \$ pendant cinq ans dans des productions canadiennes. Or le gouvernement Couillard réclame des exigences de contenu francophone et a fait savoir qu'il allait néanmoins imposer la Taxe de vente du Québec (TVQ) à Netflix.

Le 3 octobre, Québec a demandé officiellement d'avoir accès aux termes de l'accord conclu avec le géant américain. La requête a été reformulée à de nombreuses reprises par la suite, toujours sans succès, a indiqué le porte-parole de la ministre, Mathieu Larouche, en entrevue mercredi.

Pas plus tard que la semaine dernière, des discussions ont encore eu lieu entre les deux cabinets, celui de M^{me} Montpetit et celui de la ministre fédérale du Patrimoine, Mélanie Joly.

Ottawa n'a pas donné de motifs pour expliquer ce long délai, mais a répété au gouvernement Couillard que «cela s'en vient bientôt», a rapporté M. Larouche.

«J'ai réitéré une demande pour avoir accès au contenu de l'entente et à ce stade-ci, on n'y a toujours pas accès, pas plus qu'à ce qui serait réservé à la production francophone», a déclaré M^{me} Montpetit, en point de presse mercredi matin, flanquée de son collègue aux Finances, Carlos Leitão.

Elle a fait référence à la sortie collective de mercredi, la «démarche des artistes, créateurs» de «soutien au contenu francophone» au Québec.

«C'est évident qu'on les soutient», a-t-elle poursuivi.

La déclaration commune, intitulée «100 voix face à l'injustice», regroupe en fait non seulement des acteurs du milieu culturel, mais aussi des entreprises et des syndicats. Elle a été publiée dans plusieurs médias, dont les journaux de Gesca, Québecor, Groupe Capitales Médias ainsi que *Le Devoir*.

Les 100 signataires reprochent au gouvernement Trudeau de fragiliser la culture québécoise et canadienne en permettant à des géants tels que Netflix, Amazon et Google d'échapper aux taxes que toutes les entreprises d'ici doivent prélever.

«On ne peut permettre aux géants étrangers d'échapper aux taxes que toutes les entreprises d'ici doivent prélever, peut-on lire. Il faut corriger cette injustice qui pénalise nos entreprises, nos artistes, nos artisans et nos travailleurs. Tous ensemble, nous avons le devoir de protéger la culture du Québec et du Canada.»

«J'ai réitéré une demande pour avoir accès au contenu de l'entente et à ce stade-ci, on n'y a toujours pas accès, pas plus qu'à ce qui serait réservé à la production francophone»

— Marie Montpetit, ministre québécoise de la Culture

À Ottawa, la ministre Mélanie Joly a commenté la déclaration commune. «J'entends que l'entente Netflix n'est pas parfaite. J'entends les préoccupations du milieu. [...] Je n'ai pas négocié de congé de taxe de vente avec Netflix. Moi, j'ai présenté une politique culturelle et non pas une politique fiscale.» Elle a soutenu que le fédéral n'a pas les leviers pour être «protectionniste sur le Web» et que des réformes législatives étaient en vue pour y arriver.

Le ministre Carlos Leitão, a rappelé que ses homologues à Ottawa n'ont pas encore confirmé officiellement qu'ils ne préleveront pas la TPS sur les services de Netflix.

LA GALERIE DU MEUBLE

SALDE d'hiver

Jusqu'au 22 décembre,
**pour chaque tranche d'achat de 1 000 \$
obtenez un rabais de 100 \$***
sur tous les mobiliers et les accessoires.



VISITEZ NOS 2 MAGASINS DISTINCTIFS.

LA GALERIE DU MEUBLE
MON ESPACE DE VIE™

COLLECTIONS DU 18
Espace Grandes Marques
18, rue de Courcellette
Québec, QC G1N 4S2

COLLECTIONS DU 1215
Must
1215, boul. Charest Ouest
Québec, QC G1N 2C9

LA GALERIE DU MEUBLE.COM
418 681-0171 | 1 800 463-2277

L M M 10 h à 18 h
J V 10 h à 21 h
S 9 h à 17 h
D 11 h à 17 h

* Détails en magasins. Offres en vigueur du 4 au 22 décembre 2017. Non applicable sur les commandes antérieures et sur les autres promotions en cours.



LES SOLDES
DES FÊTES
SE PRÉPARENT!



Jusqu'à
60%*
de rabais
sur nos grandes
marques

FABER • RABE
ERFO
FRANK WALDER
DORISSTRECH
LEBEK

Boutique
Lamontagne
1983 Inc.

828, avenue Myrand
Sainte-Foy • 418 681-0249

Suivez-nous sur

OUVERT CE DIMANCHE
10 déc. de 12 h à 17 h

TAXES INCLUSES
SUR TOUT EN MAGASIN

GRAND STATIONNEMENT

TAILLES 4 À 24

*Sur articles sélectionnés. Détails en magasin

ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ SUR LE TROISIÈME LIEN

Délais critiqués à Lévis

ANNIE MORIN
amorin@lesoleil.com

«Les gens trouvent que les échéanciers sont longs.»

Le maire Gilles Lehoullier résume ainsi les réactions des citoyens de Lévis à l'annonce de la réalisation d'une étude d'opportunité sur un nouveau lien — routier

ou pas — entre les deux rives du fleuve Saint-Laurent. Les résultats seront connus à l'été 2020 en vue d'une décision gouvernementale à la fin de cette même année.

L'élu municipal est d'accord avec les uns et les autres. «Je ne m'en cache pas. On a toujours dit qu'au niveau des échéanciers, c'était long», a dit M. Lehoullier mercredi en marge d'une annonce au Centre de plein air de Lévis.

Le politicien s'est toutefois rangé aux arguments du ministère des Transports du Québec, qui estime impossible de faire le tour des besoins et des solutions en moins de 30 mois.

En contrepartie, le maire de Lévis promet de veiller au grain pour qu'il n'y ait pas de perte de temps. «On va suivre l'évolution du dossier et nous, ce qu'on espère, c'est que le rythme va être quand même soutenu. Il faut que ça roule. S'il y a des possibilités

de devancer au moins pour rendre publics certains scénarios le plus vite possible, ce serait intéressant.» M. Lehoullier suggère également au Bureau de projet sur le troisième lien de mener en parallèle certaines études. «Pendant qu'on fait les études de circulation, est-ce qu'on peut commencer à regarder des scénarios de troisième lien en termes de coûts?» donne-t-il en exemple.



VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

➤ TAPIS ROULANT POUR LE SKI



Un tapis mécanisé a été installé dans la pente-école du Centre de plein air de Lévis. L'équipement d'une valeur de 250 000 \$ est prêté par l'Association des stations de ski du Québec (ASSQ). L'aménagement a tout de même nécessité un investissement de 40 000 \$. La facture est partagée entre la Ville de Lévis (22 400 \$), la Corporation du Centre de plein air de Lévis (3600 \$) et Desjardins (14 000 \$). Le tapis mécanisé permettra la mise en place du programme Expérience manège, en vertu duquel les enfants de 5 à 8 ans peuvent être initiés gratuitement au ski alpin et à la planche à neige pendant les heures scolaires. Déjà une trentaine de réservations ont été enregistrées en vue de la prochaine saison pour un total de 1671 jeunes. Au terme du partenariat d'une durée de trois ans, le Centre de plein air de Lévis aura la possibilité d'acquiescer l'équipement.

ANNIE MORIN — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

4 JOURS SEULEMENT

BOTTE NIVAL CARRERA MID
FEMME
Imperméable, -32C
Rég : 129,99 \$
SPÉCIAL 69,99\$

BOTTE BAFFIN CHLOE
FEMME
Imperméable, -40C
Rég : 179,99 \$
SPÉCIAL 139,99\$

BOTTE BLUE ROCKY
HOMME
Rég : 89,99 \$ limite de 2 par client
SPÉCIAL 64,99\$

BOTTE NIVAL MATRIX
HOMME
Rég : 169,99 \$
SPÉCIAL 69,99\$

NOUVEAUTÉ
Nous reprenons vos patins usagés pour un crédit en magasin!!

PANTALON DE NEIGE OCEAN EARTH
HOMME
Rég : 109,00
SPÉCIAL 39,99

PATINS ENFANT AJUSTABLE
Rég : 89,99 \$
SPÉCIAL 59,99\$

SUPPORT POUR PATINEUR
Rég : 39,99 \$
SPÉCIAL 24,99\$

CASQUE DE PATIN AVEC GRILLE CCM HTFL40
Rég : 64,99 \$
SPÉCIAL 49,99\$

RAQUETTE À NEIGE DE RANDONNÉE
CALLE DE MONTÉE, CRAMPONS AGRESSIFS 80-160LBS
Disponible en vert ou Rose
Rég : 109,99
SPÉCIAL 39,99
SAC INCLUS
limite de 4 paires par clients

RAQUETTES POUR TOUS
À PARTIR DE
39,99
SAC INCLUS
EN PRIME OBTENEZ UNE PAIRE DE BÂTON DE MARCHÉ
valeur de 30\$*
*applicable sur raquettes à 60\$ et plus

SURVEILLEZ SPÉCIAUX EN LIGNE
LIQUIDASPORT.COM

*limite de 100 par jours

SAINTE-FOY
1285 Jules-Verne **418 704-6660**

Du Québec au Cameroun

Le corps de Michelle Solaye rapatrié dans son pays natal



DAVID RÉMILLARD
dremillard@lesoleil.com

Le périple de Michelle Solaye jusqu'à son dernier repos n'en est qu'à ses tout débuts. La dépouille mortelle de la fillette de 8 ans, happée par une chargeuse-pelleteuse le 1^{er} décembre, sera rapatriée au Cameroun, où elle sera enterrée aux côtés de son grand-père.

Malgré tous les défis et les sacrifices qui s'y rattachent, la famille Tchoutouo a décidé de rendre l'ultime hommage à leur protégée en vertu des traditions camerounaises. Après une messe commémorative à Québec samedi soir, toute la famille s'envolera vers le continent africain pour une série de cérémonies dans leur pays d'origine. Pays qu'elle a quitté il y a cinq ans.

«Je me suis engagé à aller enterrer ma fille auprès de mon père que j'ai enterré l'année dernière. [...] Je le fais par conviction», a expliqué au *Soleil* Hypolyte Tchoutouo, le père de la victime. «Toute la famille [Hypolyte, sa conjointe et leurs autres filles] va y aller. Quand survient un décès comme ça par accident, on a des us et coutumes qu'on doit traverser.»

Les frais associés à une telle démarche sont très élevés. Un proche de la famille a confié que cela pouvait représenter des dépenses de plus de 12 000 \$. «Je ne me pose aucune question», a affirmé M. Tchoutouo. «C'est quelque chose d'inné chez moi. L'an dernier c'était mon père et je suis allé l'enterrer. Maintenant c'est ma fille. [...] Je vais travailler pour rembourser, c'est pas grave», a-t-il dit avec aplomb.

Le voyage outre-Atlantique, qui devrait durer quelques jours, culminera dans la région de Bamena, où sera enterrée Michelle Solaye. Selon la tradition camerounaise, les proches sont inhumés au village natal du paternel.

Mais avant toute chose, ce sera aux amis et aux proches de la

famille, ici à Québec, de faire leurs adieux à la jeune disparue. «Avec mon épouse, on a pensé qu'il fallait lui rendre hommage de la meilleure des façons ici à Québec d'abord», a raconté M. Tchoutouo.

Bien qu'elle soit née en Afrique, Michelle Solaye a passé plus de la moitié de sa vie ici. «Elle ne connaît même pas le Cameroun. Sa vie, c'est Québec», a dit son père. «Pour nous c'est un peu comme un double enterrement. [...] On voulait rendre un hommage en présence de tous ceux qui ont toujours aimé Michelle Solaye, qui ont toujours aimé la famille.»

Cette messe commémorative aura lieu samedi soir à compter de 18h à l'église Saint-Pierre-aux-Liens (4252, rue Des Roses).

Le Soleil a pu discuter avec le diacre de la paroisse Saint-Charles-Borromée, Simon Nadeau, qui présentera l'homélie. Ce dernier se

souvent bien de Michelle Solaye, ayant servi pour son baptême.

«Tu sentais que c'était un enfant spécial par la bonté qui l'habitait», a-t-il relaté, se rappelant également de son sourire, louangé par de nombreux proches. «Michelle Solaye était une petite fille tellement expressive qu'à chaque fois qu'on se rencontrait, elle se jetait dans nos bras. C'était dans sa nature. [...] C'est un moment qui n'est pas facile.»

Le cardinal Gerald Cyprien Lacroix rendra visite à la famille avant la cérémonie. Le Diocèse de Québec a tenu à manifester son soutien à la communauté camerounaise, très pratiquante et dynamique dans la capitale.

Ceux qui voudraient soutenir la famille Tchoutouo peuvent prendre contact par la page Facebook «Coup de cœur pour Michelle Solaye» ou à l'adresse courriel thypson2000@yahoo.fr



Michelle Solaye, la fillette de huit ans happée mortellement par une chargeuse-pelleteuse le 1^{er} décembre — PHOTO COURTOISIE



L'annonce pour le Ford Escape
parue le 4 décembre 2017
aurait dû se lire comme suit :

**« Plus obtenez 2500\$ en allocation de livraison
à l'achat d'un Escape 2017 neuf ».**

5257135

SPÉCIAL DE NOËL
du 1^{er} au 17 décembre seulement!

4 blocs de foie gras pour 40\$
nature • érable • armagnac • truffe
(un rabais de 30%)

Cap-Rouge • Sillery • Saint-Apollinaire
kiosque des Fêtes à Place Sainte-Foy

**CANARD
GOULU**



Savourez chaque occasion!

5253041



Sylvie Dionne, la veuve du camionneur Albert Paradis, a raconté en cour que son mari se plaignait chaque soir des problèmes mécaniques de son véhicule de travail. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

PROCÈS POUR NÉGLIGENCE CRIMINELLE

Un dernier «je t'aime» avant l'accident



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Sylvie Dionne a dit à Albert Paradis qu'elle l'aimait pendant 25 ans. Et elle est la dernière à le lui avoir répété juste avant sa mort, dans une côte du parc éolien de Beau-pré, le 11 septembre 2012.

La veuve du camionneur a témoigné mercredi au procès de CFG Construction, la compagnie accusée de négligence criminelle ayant causé la mort de son mari.

Enfin, se disait-elle sûrement, en arrivant à la barre des témoins, après deux nuits à mal dormir.

Les filles de Sylvie Dionne et Albert Paradis, Jessie, 29 ans, et Caroline, 26 ans, encourageant leur mère du regard. Leur frère Tommy, 23 ans, qui témoignera lui aussi, doit attendre son tour dans le corridor. Le procureur de la Couronne M^e Thomas Jacques fait de son mieux pour mettre la veuve à l'aise. Sylvie Dionne rit poliment.

Albert Paradis, 50 ans, camionneur depuis sa jeunesse, aimait son

emploi lorsqu'il a été engagé chez CFG Construction, en 2008, dit M^{me} Dionne. Mais un an avant son accident mortel, le camionneur a commencé à se plaindre chaque soir, lorsqu'il s'asseyait à la table familiale, dans Duberger, des problèmes mécaniques de son vieux Volvo 1997.

Les pneus, les freins, les lumières; il y avait toujours quelque chose à réparer, se rappelle Sylvie Dionne, et le camionneur s'en plaignait à son employeur, dit-elle.

Le plancher de la cabine du conducteur était devenu tellement chaud que Albert Paradis a vu la semelle de caoutchouc de ses bottes de travail fondre. Il a d'ailleurs montré ses bottes à sa femme et à ses enfants.

Sylvie Dionne dit avoir déjà suggéré à son mari de changer d'emploi parce qu'elle craignait qu'un malheur lui arrive au volant. «Il me disait "oui", mais il n'a rien fait.», regrette-t-elle.

La veille de sa mort, Albert Paradis s'est plaint d'un bris du boyau à l'huile des freins de son camion.

DERNIÈRES PAROLES

Le 11 septembre, le camionneur appelle sa femme en après-midi. Sylvie Dionne se souvient du ton de voix découragé de son mari. Albert Paradis lui explique que le

fameux boyau a été recollé par un mécanicien. «J'ai pas beaucoup de temps pour te parler, je descends la côte, lui aurait dit le camionneur. Si je ne suis pas à la maison à 17h30, c'est parce que je vais être mort.»

En rapportant ces propos, les derniers qu'elle a entendus de son mari, Sylvie Dionne éclate en sanglots. Elle refuse l'offre de la juge Hélène Bouillon de prendre une pause.

Ce jour fatidique, Albert Paradis était pressé, affirme sa veuve. «Il devait dîner dans son camion parce que Franky lui avait dit de se dépêcher parce qu'il avait perdu du temps au garage le matin pour vérifier les réparations», explique Sylvie Dionne. Assis non loin d'elle, Franky Glode, président de CFG Construction, arrête de prendre des notes pour la regarder longuement.

En contre-interrogatoire, l'avocat de CFG Construction M^e Charles Levasseur, a fait confirmer à Sylvie Dionne que son mari prenait parfois des stupéfiants. Un joint de haschich chaque soir pour dormir et un peu de cocaïne certaines fins de semaine, a dit la veuve.

Comme pour la majorité des témoins de la poursuite, les réponses de la veuve du camionneur ont été prises sous réserve par la juge, le temps que leur admissibilité en preuve soit tranchée.

Un faux ado accusé de leurre informatique et d'extorsion

Un jeune évaluateur de maisons, Frédérik Fortin, est accusé de leurre informatique sur une quinzaine d'adolescentes et d'extorsion sur la moitié des plaignantes.

Le jeune homme de 23 ans, domicilié à New Richmond en Gaspésie, avait déjà été accusé à la fin de l'été pour quatre premières plaignantes. Il a pu reprendre sa liberté durant les procédures en s'engageant à respecter une série de conditions, notamment de ne pas utiliser Internet.

Fortin a été arrêté de nouveau et a comparu mercredi pour répondre à plusieurs autres accusations de leurre informatique et d'extorsion. Entre avril 2016 et octobre 2017, Frédérik Fortin

aurait communiqué sur Facebook avec 15 adolescentes de 13 à 16 ans. La police de Québec a obtenu des déclarations de plusieurs des adolescentes, toutes des francophones. Selon l'enquête, Fortin s'était créé un faux profil d'adolescent du nom de «Fred Fortin».

Il variait son âge affiché selon l'âge de ses jeunes interlocutrices. Fortin aurait réclamé à répétition des «photos coquines» — selon ses dires — des jeunes filles. Lorsqu'elles refusaient, il aurait menacé de diffuser leurs photos sur Internet, d'où le chef d'extorsion. L'expertise du matériel informatique saisi se poursuit; d'autres accusations pourraient être portées.

ISABELLE MATHIEU

EN BREF

Des ossements humains trouvés dans Charlevoix

Des ossements humains ont été retrouvés dans un boisé de Clermont, dans Charlevoix. La Sûreté du Québec (SQ) fait enquête. Les restes humains ont été repérés par deux chasseurs qui faisaient de la prospection sur leur territoire de chasse, mardi vers 11h. «Nous avons assigné notre service d'identité judiciaire et il y a évidemment un enquêteur au dossier. L'affaire est traitée comme une mort suspecte», a expliqué Claude Denis, porte-parole de la SQ. Les ossements ont été récupérés et envoyés au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, à Montréal. Les autorités sont en attente des résultats. DAVID RÉMILLARD

bâtiments se trouvaient à Saint-Nazaire, East Broughton, Saint-Georges de Beauce et Beauceville. Toujours selon la SQ, les personnes arrêtées se connaissaient et interagissaient entre elles pour l'entretien des serres. La marchandise était écoulee en Beauce, dans Bellechasse, dans les régions de L'Islet et des Appalaches. DAVID RÉMILLARD

Sujet animal de l'année : la mort de baleines noires

Les médecins vétérinaires estiment que la mort des baleines noires de l'Atlantique Nord dans le golfe du Saint-Laurent a constitué le sujet de l'année dans le monde animal au Québec. L'Association des médecins vétérinaires du Québec en pratique des petits animaux a justifié ce choix en raison de son impact environnemental, politique, économique et même touristique. En 2016, le chien de type pitbull avait été choisi comme sujet de l'année dans le monde animal. Cette année, on a assisté à la mort, en quelques mois, d'une douzaine de baleines noires, une espèce menacée d'extinction, dans le golfe du Saint-Laurent. À celles-ci, il faut ajouter quatre autres baleines mortes dans les eaux américaines. Les experts craignent ainsi que la baleine noire de l'Atlantique Nord disparaisse si rien n'est fait pour renverser la tendance. LA PRESSE CANADIENNE

Réseau de trafiquants démantelé

Un réseau indépendant de production et de distribution de cannabis qui sévissait en Chaudière-Appalaches a été démantelé mercredi par la Sûreté du Québec (SQ). Six personnes ont été arrêtées et devront comparaître au palais de justice de Saint-Joseph-de-Beauce pour divers chefs d'accusation liés au trafic de stupéfiants. Selon la SQ, quatre serres ont été mises hors service par les policiers. Les

NOS MÉDECINS D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN

ELLE M'A OPÉRÉ AVEC PRÉCISION

- › Les 3 600 **médecins résidents** contribuent grandement à l'accessibilité aux soins et à l'amélioration de l'état de santé de la population. Ils mettent au profit des patients les connaissances et les techniques de pointe dans leurs disciplines respectives.

 FÉDÉRATION DES
MÉDECINS RÉSIDENTS
DU QUÉBEC

fmrq.qc.ca

FRAIS ACCESSOIRES ABUSIFS

L'attente du verdict sera longue pour les ophtalmos en cause



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Les 17 ophtalmologistes du Centre oculaire de Québec cités devant le conseil de discipline de leur ordre professionnel pour avoir fait payer à leurs patients des frais accessoires abusifs ne connaîtront pas leur sort avant plusieurs mois. Les audiences, qui avaient débuté lundi, ont été suspendues le temps que la Cour supérieure se penche sur une objection soulevée par les intimés.

L'objection concerne le calcul fait par le syndic du Collège des médecins pour déterminer le prix d'une goutte ophtalmique. La partie intimée considère que ce calcul doit être

effectué par un expert-comptable, et non par le syndic. Le Conseil de discipline a accueilli l'objection.

«La partie plaignante ne partage pas cette opinion, c'est pourquoi elle présentera devant la Cour supérieure une «Demande de remise en contrôle judiciaire sur objection de la partie plaignante», explique la porte-parole du Collège des médecins, Leslie Labranche.

Et comme ce n'est pas un dossier «urgent» pour la Cour supérieure, il faudra vraisemblablement attendre plusieurs mois avant que les audiences devant le conseil de discipline du Collège puissent reprendre, évalue M^{me} Labranche.

Le syndic de l'ordre professionnel reproche aux ophtalmologistes du Centre oculaire de Québec d'avoir facturé à leurs patients des montants excessifs variant entre 20 \$ et 60 \$ pour des gouttes ou des médicaments ophtalmiques.



L'ex-coureur automobile Bertrand Godin a assuré que les tests de détection d'intoxication à la marijuana existants sont efficaces pour déterminer si un conducteur est affecté par le cannabis. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

LÉGALISATION DE LA MARIJUANA

Moins de conducteurs seront intoxiqués, croit Bertrand Godin



IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

«Les policiers avec qui je travaille se posent des questions au sujet de la légalisation de la marijuana, mais ce qui ressort des discussions, c'est qu'en accentuant le contrôle, le développement devrait être positif», explique le pilote de 50 ans.

TESTS EFFICACES

Lui et Stéphane Maurais assurent que les tests de détection existants sont efficaces pour déterminer si un conducteur est affecté par le cannabis. «Les tests existent déjà et ils sont fiables. Ce test utilise un échantillon de salive pour déterminer si le conducteur a consommé du cannabis durant les six dernières heures. Il recherche la présence de THC, dont l'effet se fait sentir dans les six heures suivant la consommation», indique M. Godin en parlant du DrugWipe.

Bertrand Godin précise cependant qu'une fois ce test échoué par l'automobiliste, il revient aux policiers formés comme agents évaluateurs de déterminer s'il avait ou non les capacités affaiblies. «C'est environ deux heures de tests pour cerner ce que le conducteur a pris et l'effet sur le métabolisme», poursuit-il.

M. Godin est cependant conscient du manque criant d'agents évaluateurs, rapporté il y a deux semaines par la Fédération

des policiers municipaux du Québec. «Oui, il manque d'agents évaluateurs et c'est pour cette raison qu'il faut en former de plus en plus», signale celui qui s'intéresse à la prévention de la conduite avec capacités affaiblies depuis qu'il a 21 ans.

«En 1988, mes parents ont perdu un couple d'amis dans un accident où les deux conducteurs étaient sous l'effet de l'alcool. J'ai vu des enfants devenir orphelins et je me suis dit qu'il y avait un message à passer», souligne-t-il.

«Pour moi, conduire, c'est sérieux. C'est pour ça que je suis devenu porte-parole d'Alco Prévention Canada il y a 14 ans. Depuis, la société a fait un bout de chemin, les médias en parlent et les gens sont plus sensibilisés à la problématique, mais il y a encore beaucoup trop de décès, de blessés graves, de drames à cause de la conduite avec facultés affaiblies», conclut-il.



Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

Les Belvédères sur le fleuve

Visite tous les jours entre 10h et 16h
3 ½ - 4 ½ - 5 ½
En location

«Vue spectaculaire sur le St-Laurent»

- Tout béton
- Terrasses surdimensionnées
- Stat. intérieur
- Boudoir
- Ascenseur
- 2^e salle d'eau
- Air climatisé

418 262-2566
www.belvederessurlefleuve.com

1320, boul. des Chutes, app. 103, Québec (angle autoroute de la Capitale)

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : MARDI 5 DÉCEMBRE 2017

Celebration 2018
Mercedes-Benz Classe B
276B826
(non décomposable)

*Le gagnant d'une Mercedes-Benz Classe B pourra choisir entre le véhicule ou l'équivalent en argent de 35 000 \$.

TOUT ORIEN
01 03 06 09 15 16
17 19 20 22 23 24

Lotto-D
2 2 2 1 2 2 4 5

Sprinto
02 26 29 34 37

LOTTO POKER
2 8 V D R
♦ ♣ ♦ ♠ ♠

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
27 - MARS - 32 - CANCER

banco
01 02 05 18 20 22 26 27 29 30
38 39 43 46 49 53 54 56 60 66

Quotidienne
2 42 3 766 4 5646

Triplex
05 13 25 31 34

Extra
5765552

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Faire Québec-Montréal... en 25 minutes?

PHILIPPE MERCURE
La Presse

MONTRÉAL — Atteindre Québec à partir de Montréal en 25 minutes dans des capsules futuristes filant à 1200 km/h? C'est le rêve de Transpod Hyperloop, entreprise en démarrage canadienne qui veut faire sa place dans le monde en pleine ébullition de l'hyperloop.

En entrevue à *La Presse*, le président de la petite boîte torontoise, Sébastien Gendron, a annoncé son intention de mener une étude de faisabilité sur le corridor Montréal-Québec dès le début de l'an prochain.

«On a commencé à travailler sur la feuille de route pour le gouvernement du Québec, et on va la soumettre au début de l'an prochain», a dit M. Gendron. L'entrepreneur explique que le trajet Toronto-Montréal demeure sa priorité, mais que l'entreprise pourrait viser un corridor plus simple comme Calgary-Edmonton ou Montréal-Québec pour son premier déploiement.

Alors qu'on débat de monorail, de train à haute fréquence et d'auto-bus à grande vitesse pour relier les deux plus grandes villes de la province, Transpod veut ainsi mettre une autre option sur la table. Tout en précisant que dans le meilleur des scénarios, un tel système ne serait pas déployé avant 2030.

NEUF ENTREPRISES DANS LA COURSE

L'hyperloop est le système futuriste proposé par l'entrepreneur de la Silicon Valley, Elon Musk, inspiré des systèmes de messagerie pneumatique qui acheminaient naguère documents et colis dans les entreprises. Le concept : faire filer des capsules remplies de passagers à 1200 k/h dans des tubes à basse pression.

Si l'idée semble relever de la science-fiction, elle est basée sur des technologies qui existent déjà, comme les moteurs à induction linéaires et la lévitation magnétique. Pas moins de neuf entreprises dans le monde travaillent à la concrétiser. La compagnie californienne Hyperloop One, qui semble pour l'instant la plus avancée, compte plus de 300 employés et a récolté 345 millions \$US. Elle a déjà testé des prototypes dans le désert du Nevada. Son président, Rob Lloyd, avait dit à *La Presse* avoir aussi l'œil sur le corridor Toronto-Montréal.

Avec une vingtaine d'employés et un financement qui atteint

15 millions \$US, Transpod semble bien petite par rapport au géant californien et à d'autres joueurs comme Hyperloop Transportation Technologies. «On est David contre Goliath, convient Sébastien Gendron. Mais c'est David qui gagne.»

L'entreprise, qui se concentre encore sur la conception par ordinateur, n'a pas encore construit la moindre capsule. Mais elle dit détenir des brevets qui abaisseraient significativement le coût de construction par kilomètre d'un système hyperloop. Le secret serait de concentrer le système de propulsion sur les capsules plutôt que sur les tubes.

«Pour nous, 2018 sera l'année charnière», dit M. Gendron, un Français qui a roulé sa bosse dans l'industrie aéronautique avant de cofonder Transpod. Il estime pouvoir annoncer une deuxième ronde de financement de 50 millions \$CAN récoltée auprès d'investisseurs tant industriels qu'institutionnels, et

provenant autant du Canada que de l'Europe. Selon le président, cette ronde permettra à l'entreprise d'établir sa crédibilité et de doubler son nombre d'employés.

Combien coûterait un voyage en hyperloop? Sébastien Gendron n'a pas encore la réponse pour le corridor Montréal-Québec. Mais selon les calculs de la firme, un aller simple vers Toronto coûterait de 60 à 80 \$. Comme ses concurrents, Transpod plaide que l'hyperloop serait moins cher que l'avion et le train, en plus d'être plus rapide et d'émettre très peu de gaz à effet de serre.

Le plus gros défi à l'implantation du système? Sébastien Gendron réfléchit. Les obstacles technologiques et réglementaires, convient-il, ne sont pas à négliger. «Je dirais que c'est la pédagogie, dit-il toutefois. Il faut expliquer aux politiciens et au grand public que ce n'est pas de la science-fiction. Il y a une peur du changement, mais c'est la prochaine génération de transport terrestre.»



Le président de Transpod Hyperloop, Sébastien Gendron, estime que dans le meilleur des scénarios, un système d'hyperloop entre Québec et Montréal ne pourrait pas être déployé avant 2030. — PHOTO LA PRESSE, MARTIN TREMBLAY

CŒUR DE LION
HANDMADE IN GERMANY

LA COLLECTION ANNIVERSAIRE.
AUTOMNE/HIVER 2017

PENÉLOPE
CIRCA 1968

PENÉLOPE · Place Ste-Foy · 418.653.0945 · bijouteriepenelope.com

Desjardins
PRÉSENTE

le Salon des artisans de Québec ET DES MÉTIERS D'ART

Centre de foires d'Exposité

1^{er} au 10 décembre 2017 13^e édition

Un cadeau fait avec PASSION

Plus de 220 artisans sur place
dont plus de **75 en agroalimentaire**

STATIONNEMENT ET ENTRÉE GRATUITS

www.salondesartisans.com

LUNDI-VENDREDI 11H-21H / SAMEDI-DIMANCHE 10H-17H

Le PQ à la défense des terres des Sœurs de la Charité

Le Parti québécois a tenté mercredi de déposer une motion pour que «l'Assemblée nationale demande le maintien en territoire agricole des terres appartenant anciennement aux Sœurs de la Charité, s'oppose à toute demande d'exclusion de la

zone agricole à leur endroit et déplore la perte de valeur des propriétés avoisinantes ainsi que la hausse de la congestion routière résultant de leur éventuel développement urbain». Le gouvernement à majorité libérale a toutefois refusé, ce qui a

mis fin à l'initiative. André Villeneuve, député de Berthier et porte-parole de l'opposition en agriculture, a expliqué que son parti refuse le sacrifice des bonnes terres agricoles du Québec au profit du développement urbain. «On a là un joyau qu'il faut

préserver», dit-il, soucieux d'envoyer un «signal très clair» aux électeurs en prévision du scrutin de 2018. Selon M. Villeneuve, l'enjeu concerne l'ensemble du Québec. «C'est une ressource épuisable, importante, il faut la protéger.» ANNIE MORIN

PROMOTION

le Salon des
artisans
de Québec

ET DES
MÉTIERES
D'ART

FÉLICITATIONS À TOUS LES GAGNANTS DU SALON DES ARTISANS ET DES MÉTIERS D'ART 2017



Les récipiendaires du Salon des artisans et des métiers d'art 2017 : Carole Bourgault, Nathalie Gagné, Sara-Maud Leblanc, Réjean Côtes, Alex Martin et Carla Morales

Le promoteur du Salon des artisans et des métiers d'art de Québec, M. Roger Paradis, et ses partenaires étaient très heureux de remettre des prix le jeudi 6 décembre aux exposants s'étant le plus démarqués lors de cette 13^e année. Le public a également eu son mot à dire. En effet, des artisans dans les domaines des métiers d'art et de l'agroalimentaire ont eu le plaisir de recevoir des prix coup de cœur. Alors que Carla Morales – Ampara a reçu le prix Desjardins en métiers d'art, Carole Bourgault – Toque & Tablier s'est vu remettre le prix Desjardins Agroalimentaire. La bourse de la relève en métiers d'art a été décernée à Sara-Maud Leblanc – Joaillerie Sara-Maud Leblanc et les prix Coup de cœur métiers d'art ont fièrement été acceptés par Réjean Côtes – Poterie Hatley, Alex Martin – Méchant Mix et Nathalie Gagné – Céramiste. Félicitations à tous les gagnants !



M. Roger Paradis, promoteur Groupe Pro-Expo, Carla Morales – Ampara et Robert Desrosiers, directeur général de la Caisse Desjardins de Limoilou



Justin Trudeau défendra, lors du G7, des mesures qui visent à rehausser le pouvoir économique des femmes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

HÔTE DU G7

Le Canada fera la promotion de l'égalité des genres

La Presse canadienne

OTTAWA — Le premier ministre Justin Trudeau apportera son féminisme au sommet du G7 l'an prochain, ce qui pourrait vouloir dire soulever des enjeux sur les droits liés à la santé sexuelle et à la reproduction au moment où le président Donald Trump est loin d'être sur la même longueur d'onde.

Le gouvernement libéral prévoit faire de l'égalité des genres un thème central de sa présidence du G7, qui inclut l'accueil des dirigeants des pays membres lors d'un sommet prévu en juin prochain dans un centre de villégiature à La Malbaie.

Le Canada défendra des mesures qui visent à rehausser le pouvoir économique des femmes, incluant des moyens d'augmenter leur présence dans des domaines comme les sciences, les technologies, le génie et les mathématiques. Une façon, selon Ottawa, de répondre à la transformation rapide du marché de l'emploi, a révélé une source bien informée au sein du gouvernement.

Cette source, qui souhaite garder l'anonymat, a indiqué que la défense de l'égalité des genres est une priorité

politique pour le gouvernement de Justin Trudeau autant au pays qu'à l'étranger. Il s'agit aussi d'une approche innovante pour le Canada.

UN DÉFI

Les enjeux controversés des droits liés à la santé sexuelle et à la reproduction pourraient représenter un défi au moment de convaincre l'administration de Donald Trump d'emboîter le pas.

Peu après son arrivée à la Maison-Blanche, Donald Trump a signé un décret pour mettre en application la soi-disant règle du bâillon mondiale, qui interdit aux organismes financés par les États-Unis de soutenir l'accès à l'avortement et même d'en parler.

Le défi s'annonce ardu, mais les libéraux prévoient convoquer un comité consultatif sur l'égalité des genres qui inclurait des membres de la société civile des sept pays membres. Cela pourrait aider à préparer le terrain. Des ententes pourraient survenir plus facilement sur des questions d'entrepreneuriat féminin et de main-d'œuvre féminine, où Justin Trudeau a déjà réussi à trouver un terrain d'entente avec Donald Trump, grâce à l'aide de sa fille Ivanka.



Pas de hausse majeure du compte de taxes à prévoir

Malgré la dette de 104 millions \$ à Saint-Augustin-de-Desmaures, les contribuables devraient éviter encore cette année une hausse de taxes majeure, selon le maire Sylvain Juneau.

En cette année électorale, les municipalités ont jusqu'au 31 janvier pour adopter le budget et le maire de Saint-Augustin, Sylvain Juneau, a déclaré mercredi qu'il serait surpris que ce soit fait avant 2018. «Il devrait être adopté au début janvier. Nous avons cinq nouveaux conseillers qui doivent comprendre la fiscalité municipale et prendre connaissance des différents dossiers.»

L'an dernier, Saint-Augustin-de-Desmaures avait adopté un cadre financier avec des projections sur cinq ans qui prévoyaient une hausse du compte de taxes limitée à 2,2 % par année. Les anciens conseillers issus de l'administration de l'ex-maire Marcel Corriveau avaient cependant ramené la hausse à 0,7 %.

«Je crois encore que c'était une fausse bonne idée», a répété le maire mercredi, rappelant son souhait de s'attaquer à la dette titanique de sa municipalité.

Sans dire si la hausse pourrait se limiter à 2,2 % ou si la Ville tenterait d'aller chercher la hausse de 1,5 % éliminée l'an dernier, le

maire jure cependant que, s'il y a hausse des taxes en 2018, elle ne sera pas majeure. «Ce ne sera pas une grosse hausse de taxes», affirme-t-il, d'autant plus qu'un surplus est de nouveau prévu cette année.

Si le nouveau conseil abonde dans le même sens, une partie des surplus accumulés, qui se chiffraient déjà à 10 millions \$ au 31 décembre 2016, pourrait même être affectée à la dette.

Les résidents de Saint-Augustin avaient subi des hausses de leur compte de taxes de 25 % en 2015 et de 4,9 % en 2016 alors que la dette municipale s'élevait à 114 millions \$.

IAN BUSSIÈRES

Agglomération : Juneau exige une entente tripartite

IAN BUSSIÈRES

ibussieres@lesoleil.com

Si une nouvelle entente est conclue avant le procès sur le partage de la quote-part de l'agglomération de Québec, elle devra inclure L'Ancienne-Lorette. Le maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, Sylvain Juneau, n'a pas l'intention de tenter à nouveau sa chance pour une entente bipartite avec la Ville de Québec.

«À l'approche d'un procès, il y a souvent des rapprochements et des appels à régler hors cour et c'est mon souhait, mais à trois, et non pas seulement à deux», a déclaré le maire Juneau en marge d'une assemblée du conseil d'agglomération à laquelle ses homologues de Québec et de L'Ancienne-Lorette, Régis Labeaume et Émile Loranger, n'ont pas participé.

Le procès de L'Ancienne-Lorette contre l'agglomération de Québec relativement au partage de la quote-part débutera le 8 janvier.

«À court terme, je ne prône pas l'idée de ramener une entente bipartite. Nous avons cinq nouveaux membres sur sept au conseil de Saint-Augustin et les nouveaux venus doivent assimiler plusieurs choses en peu de temps. S'il y a une nouvelle entente avant le procès, elle sera tripartite», a-t-il repris.

En novembre 2015, le maire Juneau avait négocié avec la Ville de Québec une entente de principe sur le partage de la quote-part, mais les conseillers municipaux issus de

l'administration de l'ex-maire Marcel Corriveau l'avaient rejetée en février 2016. Émile Loranger avait participé aux négociations, mais avait finalement décidé de ne pas ratifier l'entente de principe, préférant aller de l'avant avec le procès.

L'entente négociée par le maire Juneau fixait à près de 24 millions \$ la quote-part de départ à verser par Saint-Augustin. Elle incluait aussi dans le schéma d'agglomération deux zones de développement résidentiel longeant la route de Fossambault et en retirait une autre.

«À l'approche d'un procès, il y a souvent des rapprochements et des appels à régler hors cour et c'est mon souhait, mais à trois, et non pas seulement à deux»

— Le maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, Sylvain Juneau

De son côté, le maire Émile Loranger s'est toujours dit ouvert à la négociation et à une entente hors cour qui répondrait aux attentes de ses contribuables. Le premier magistrat de L'Ancienne-Lorette a toutefois fixé la barre haute puisqu'il a promis une baisse de taxes de 600 \$ et 34 millions \$ à redistribuer aux citoyens une fois que la cause sera réglée.

PARFUMERIE
GERMAIN
DES PRÉS

On déménage!
AUCUNE TAXE
SUR TOUS
NOS PARFUMS*

HOMME
&
FEMME



* JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE 2017
À l'exception des
commandes spéciales.

PLUS DE 500 FRAGRANCES

Faites vite!

1200, avenue de Germain-des-Prés
Québec QC G1V 3M7 (voisin du Bistango)
418 651-8100 | 1 877 981-8100

parfumeriegermain.com

STATIONNEMENT GRATUIT 30 MINUTES

Four Loko retirée des tablettes

La fabrication de la boisson n'était pas conforme à la réglementation

CAROLINE TOUZIN
La Presse

La boisson alcoolisée Four Loko, très populaire chez les jeunes, est retirée des tablettes des épiceries et des dépanneurs du Québec, car elle ne contient pas de l'alcool issu de la fermentation du malt comme on le prétend sur le produit.

Au terme de plusieurs visites d'inspection menées en octobre à l'entreprise Embouteillage Solar située à Terrebonne, la Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) a découvert que la fabrication de 34 boissons alcoolisées, dont le Four Loko, n'était pas conforme à la réglementation en vigueur, a indiqué à *La Presse* la porte-parole de l'organisme de régulation, M^e Joyce Tremblay.

Au Québec, la boisson américaine Four Loko est commercialisée par les Breuvages Blue Spike, mais fabriquée par Embouteillage Solar.

Des prélèvements faits sur les produits, puis envoyés à la Société des alcools du Québec aux fins d'analyse, ont révélé que l'alcool se trouvant dans les boissons ne provenait pas de la fermentation de la matière première, mais bien d'un ajout direct d'alcool, a expliqué M^e Tremblay, de la RACJ. Or, une boisson alcoolique fabriquée par ajout direct d'alcool ne peut être vendue en épicerie ni en dépanneur.

Le 20 novembre dernier, la RACJ a donc mis en demeure Embouteillage Solar de cesser immédiatement la fabrication et la vente des 34 boissons, dont le Four Loko, ainsi que toute publicité entourant ces produits.

L'entreprise de Terrebonne est convoquée à une audience devant la RACJ prévue fin décembre. Une fois que les produits seront retirés du marché, ceux-ci ainsi que tous les produits en stock qui se trouvent dans les 11 entrepôts de l'entreprise au Québec devront être détruits, sous la supervision d'un inspecteur de la Régie.

«La substitution de ces deux ingrédients n'a aucun effet sur la teneur en alcool ou sur la qualité des produits. Cependant, l'utilisation de l'alcool éthylique n'est pas conforme à la réglementation prévoyant que seuls la bière, le cidre, le vin ou les produits artisanaux peuvent être mis en marché chez les détaillants en alimentation», a précisé l'entreprise Embouteillage Solar dans un communiqué publié mercredi matin.

Les marques concernées par le rappel de produits des Breuvages Blue Spike sont Baron, Four Loko, Mojo, Octane et les boissons aux fruits Seagram.

Contactée mercredi par *La Presse*, l'entreprise Embouteillage Solar n'a pas souhaité accorder d'entrevue sur la question.

De son côté, le président et cofondateur des Breuvages Blue Spike, Nicolas Gagnon-Oosterwaal, dit prendre la situation «très au sérieux». L'entreprise montréalaise a indiqué par voie de communiqué, mercredi, avoir signé une entente avec un nouveau fournisseur de «réputation internationale» qui sera chargé de l'embouteillage de ses produits à compter de février prochain.

L'entreprise affirme qu'elle sera en mesure de distribuer de nouveau le Four Loko et ses autres produits qui ont fait l'objet d'un rappel dans les épiceries et les dépanneurs du Québec dès février.

«Malgré l'impact négatif temporaire sur nos ventes, cette nouvelle entente nous assure qu'une telle situation ne se reproduira plus, et que nos clients pourront continuer de consommer nos produits dans quelques semaines», conclut M. Gagnon-Oosterwaal.

BOISSON PRÉOCCUPANTE

La Presse révélait plus tôt cet automne que la boisson Four Loko — très populaire auprès des jeunes en raison de son goût sucré, de son faible prix et de sa haute teneur en alcool — préoccupe au plus haut point les urgentologues et des experts en santé publique du Québec.

Cette boisson est offerte en différents parfums sucrés, dont limonade, cerise et punch aux fruits, a une teneur élevée en alcool, soit 11,9 %, en plus de contenir l'équivalent de 13 cuillerées à thé de sucre par canette. En boire une équivalait à consommer quatre verres d'alcool



Des prélèvements faits sur 34 produits, dont la populaire boisson Four Loko, ont révélé que l'alcool se trouvant dans ces boissons ne provenait pas de la fermentation de la matière première, mais bien d'un ajout direct d'alcool. Or, des produits fabriqués de cette manière ne peuvent être vendus en épiceries ou en dépanneurs. — PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

standard. Une canette de 568 ml coûte environ 4 \$.

La boisson Four Loko tire son nom des quatre principaux ingrédients qu'elle contenait lors de sa mise en marché aux États-Unis, en 2005, soit l'alcool, la caféine, la taurine et le guarana. Elle avait alors hérité de différents surnoms, dont «liquid crack» (crack liquide) et «blackout in a can» (perte de connaissance en canette).

Jugée dangereuse, la boisson avait été retirée des tablettes avant de réapparaître dans une version sans additifs «stimulants», mais avec une teneur en alcool toujours aussi élevée.

METRO EN AVANCE

Environ deux semaines avant ce rappel, la chaîne d'épiceries Metro avait déjà suspendu la vente de deux boissons sucrées

à forte teneur en alcool, Four Loko et FCKDUP (cette dernière est conçue et fabriquée par l'entreprise québécoise Groupe Geloso et n'est pas visée par le rappel), car elle «se questionnait sur ces produits à la suite des différents articles publiés sur le sujet», selon la porte-parole de la chaîne d'alimentation, Marie-Claude Bacon.

La porte-parole insiste sur le fait que cette décision prise il y a deux semaines n'a rien à voir avec le rappel de la boisson Four Loko annoncé mercredi. «On voulait prendre du recul par rapport à la commercialisation de ces produits-là», a-t-elle expliqué à *La Presse*.

«Il y a un peu de surprise de constater que ce produit [Four Loko] était vendu pour ce qu'il n'est pas. C'est assez dommage», a dit pour sa part le président-directeur

général intérimaire de l'Association des détaillants en alimentation, Pierre-Alexandre Blouin.

«C'est sûr que c'est un produit qui se vend, mais si le produit est non conforme, on le retire, on n'a pas le choix, c'est comme n'importe quel autre rappel», a affirmé M. Blouin. Dans les heures suivant l'avis de rappel, les détaillants sont tenus de le retirer des tablettes, a-t-il expliqué.

Ce rappel va causer une «problématique logistique» aux détaillants, a dit pour sa part Yves Servais, directeur adjoint de l'Association des marchands, dépanneurs et épiciers du Québec. «J'espère que la compagnie qui fabrique les produits visés par le rappel va rembourser les détaillants, car dans la plupart des cas ces produits-là ont déjà été payés», a ajouté M. Servais.



BOUGEZ PLUS VITE QUE L'HIVER

FOCUS 2017
OBTENEZ

0%
TAUX ANNUEL
AU FINANCEMENT
À L'ACHAT

JUSQU'À

72
MOIS

+ L'ENSEMBLE
SÉCURITÉ D'HIVER **+**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES*
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES
FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS

+ 500 \$
DE RABAIS



FOCUS 2017

PROFITEZ AUSSI DES AUTRES CARACTÉRISTIQUES D'HIVER DE SÉRIE DONT :

- Caméra de recul
- Rétroviseurs chauffants à réglage électrique
- Verrouillage électrique des portes
- AdvanceTrac® avec contrôle électronique de stabilité
- Antidémarrage SecuriLock®
- Système SYNC



on joue du prix... comme c'est pas permis!

DESJARDINS
AUTO COLLECTION **Québec**

175 RUE MARAIS, QUÉBEC 418 683.4451

c'est fou ce qu'on est ouverts!

DESJARDINS
Ste-Foy

3330, AVENUE WATT, STE-FOY, QUÉBEC 418 650.0063

pour faire notre place, on fait tout bien!

L'ANGE-GARDIEN FORD
L'Ange-Gardien

6120, BOUL. STE-ANNE, L'ANGE-GARDIEN, QC. 418 822.1112

www.desjardinsfordquebec.com

www.desjardinsfordstefoy.com

www.angegardienford.com

Les coups de Cœur du Père Noël



PLACE-ROYALE

DEPUIS 1608



ÉDITIONS GALERIE L'IMAGERIE
Rémi Labrecque et
Isabelle Lacombe, propriétaires

**REPRODUCTIONS DE
PEINTRES QUÉBÉCOIS**
sur différents supports, dont ces tasses.



LE JADE
Cynthia Marcotte, joaillière
et conseillère

BOUCLES D'OREILLE
exclusives en jade du Québec.
Taillées à notre atelier
de Place-Royale.



CÔTES À CÔTES RESTO-GRILL
Nicolas Lavigne, propriétaire

TABLE D'HÔTE
pour deux, comprenant quatre
services et une bouteille de vin.



LA MAISON SMITH
Mathilde P. St-Arnaud, directrice

**CAFÉ EN VRAC ET
CONFISERIES**
pour un Noël des plus délicieux.
Cartes-cadeaux disponibles.



QUÉBEC URBAIN
Francine Caron, propriétaire

MANTEAU
de marque Designal.
Vêtements et sacs
à main disponibles.

MAGASINEZ DANS
UNE AMBIANCE
Féérique

AVEC ANIMATION MUSICALE!

NE MANQUEZ PAS

Les grandes chorales de Noël
sur le parvis de l'église
Notre-Dame-des-Victoires

Samedi 9 décembre :
La Gamik Vocale

Dimanche 10 décembre :
l'Odyssée Vocale au parc Félix Leclerc

Horaire et détails sur
www.placeroyale.ca

ACHETER LOCAL

**C'EST ENCOURAGER
DES GENS FIERES DE LEURS PRODUITS**

«La honte doit changer de camp»

Des femmes manifestent au palais de justice pour dénoncer la culture du viol

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

Une trentaine de femmes ont investi le palais de justice de Québec mercredi matin — 6 décembre, jour de commémoration de la tuerie de Polytechnique — pour dénoncer «les lacunes du système judiciaire en matière de harcèlement et d'agressions sexuelles».

Vers 9h, les manifestantes se sont regroupées au centre du bâtiment pour s'enchaîner symboliquement et scander des slogans dénonçant entre autres la culture du viol : «Crions plus fort pour que personne ne nous ignore». Des bannières ont aussi été déroulées : «La honte doit changer de camp», «La peur doit changer de camp».

Très rapidement, quelques dizaines de constables spéciaux sont intervenus; c'est à croire qu'ils avaient été prévenus. Ils ont immédiatement retiré les étendards et arrêté la plus bruyante des militantes, armée d'un porte-voix. Après quelques échanges antipathiques, les esprits se sont toutefois apaisés, les forces de l'ordre permettant aux femmes de présenter leurs revendications.

«Nous nous sommes attachées ensemble pour illustrer notre solidarité féministe envers toutes

les femmes qui ont été harcelées ou agressées et n'ayant pas trouvé justice à travers le système actuel», a déclaré une des participantes, Anne-Valérie Lemieux Breton. Puis elle a vilipendé «l'impunité incroyable des agresseurs», le traitement réservé aux présumées victimes.

Un ajout : «Sans oui, c'est non, et ce dans toutes les circonstances, en tout temps.»

Après une dizaine de minutes, le discours terminé, les agents ont indiqué à la troupe qu'il était temps de partir. Des organisatrices sont toutefois demeurées à l'intérieur jusqu'à la libération de la femme appréhendée en lever de rideau.

Dehors, une autre protestataire, Isabelle Boilly, en a remis : «On demande à la justice, à cette grosse institution patriarcale, de changer ses façons de faire, de changer les façons de traiter les victimes. C'est une transformation en profondeur qu'on souhaite.» Trop de dossiers portés devant les tribunaux finissent en queue de poisson, selon elle.

M^{me} Boilly avertit que les femmes seront tenaces : «On veut continuer, vous allez nous revoir. [...] Vous allez nous revoir dans les palais de justice, dans les lieux de pouvoir. On va continuer à dénoncer tant qu'il n'y aura pas des politiques sociales, des changements de comportement, un changement de culture du système judiciaire, c'est clair.»

FEMMES AUTOCHTONES

Vers 11h30, un autre rassemblement a eu lieu à la place de l'Université du Québec, cette fois à l'invitation de la Coalition régionale de la Marche mondiale des femmes. Les participantes ont



Des dizaines de constables spéciaux sont intervenus pour freiner les ardeurs des manifestantes. Après quelques échanges acrimonieux, les esprits se sont toutefois calmés. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

demandé la fin des violences faites aux femmes, la «pleine égalité» avec les hommes.

Elles ont également témoigné de leur soutien envers les femmes autochtones. La troupe a ensuite marché pacifiquement jusqu'au palais de justice.

Le 6 décembre 1989, un homme armé a tué 14 femmes à l'École polytechnique de Montréal. En 1991, le gouvernement fédéral a désigné le 6 décembre Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes au Canada.



Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application



Unis pour le meilleur des soins

Merci à  **Banque Scotia**^{MD}

Pour sa contribution à la grande campagne de financement de la Fondation du CHU de Québec.



500 000 \$
POUR LE MEILLEUR DES SOINS

Crédit photo : Réjean Savard

M^{me} Carole Chapdelaine, Première vice-présidente, Région Québec et Est de l'Ontario, Banque Scotia, M^{me} Marie-Claude Paré, présidente et chef de la direction, Fondation du CHU de Québec, et M. Jean-François Turgeon, Directeur Régional, Québec, Centre-du-Québec, Banque Scotia.

on.sattache.au.chu.com



**FONDATION
CHU
de Québec**

Vingt-huit ans plus tard...

MONTRÉAL — Le ciel de Montréal s'est éclairé de 14 faisceaux lumineux projetés du mont Royal vers le ciel, mercredi soir, 28 ans après la tuerie de l'École Polytechnique.

Dans une ambiance sobre et sans artifice, des survivants de la tuerie, des membres des familles des victimes et plusieurs autres personnes ont regardé les flocons de neige danser dans la

lumière durant quelques minutes avant de se disperser du belvédère surplombant la métropole.

Les trois ordres de gouvernement étaient représentés par des femmes, en l'occurrence l'épouse du premier ministre Justin Trudeau, Sophie Grégoire, la vice-première ministre du Québec, Dominique Anglade et la mairesse de Montréal, Valérie Plante.

LA PRESSE CANADIENNE

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Jérusalem : un geste irréfléchi

PIERRE ASSELIN

passelin@lesoleil.com



Les tensions sont si grandes au Moyen-Orient qu'il n'était pas vraiment nécessaire d'envenimer les choses. C'est pourtant ce que vient de faire le président des États-Unis en annonçant que son pays reconnaîtrait désormais Jérusalem comme la capitale d'Israël, et que les plans sont déjà en cours pour y déménager l'ambassade des États-Unis.

La chance sourit aux audacieux, mais dans cette partie du monde, l'erreur se paie trop souvent en vies humaines. M. Trump ne joue pas pour autant à la roulette russe, puisque c'est avec la vie des autres qu'il joue aux dés.

Encore une fois, le président déplace des pièces sur l'échiquier sans trop se préoccuper de la suite des événements. Il en a fait sa marque de commerce. Le monde ne s'en porte pas vraiment mieux jusqu'ici et l'influence des États-Unis s'estompe aussi vite que son prestige.

Ce geste ne fera qu'aggraver les tensions, sans offrir aucun gain

La politique de son administration s'appuie de plus en plus lourdement sur l'Arabie Saoudite, et ce nouveau développement en est un exemple de plus. Riyad est prêt à s'allier à Israël, sans le dire ouvertement, si cela peut l'aider à contrecarrer les visées de l'Iran. La reconnaissance de Jérusalem, promise par M. Trump en campagne électorale, s'inscrit parfaitement dans une telle stratégie.

Ce geste ne fera cependant qu'aggraver les tensions sans offrir de gain réel pour les États-Unis, et encore moins pour le peuple palestinien. Washington ne pourra plus prétendre vouloir arbitrer les discussions, aussi fragiles soient-elles, entre Israël et les Palestiniens. L'escalade verbale est déjà commencée, et elle s'accompagnera de violences dans plusieurs pays.

Peu de nations sont susceptibles d'emboîter le pas, et les États-Unis

risquent de se retrouver encore plus isolés qu'ils le sont déjà, sous une administration chaotique et parfois irrationnelle. Ni Berlin, Londres, Ottawa ou Paris n'endossent cette reconnaissance, qui n'offre guère d'avantages ou de progrès.

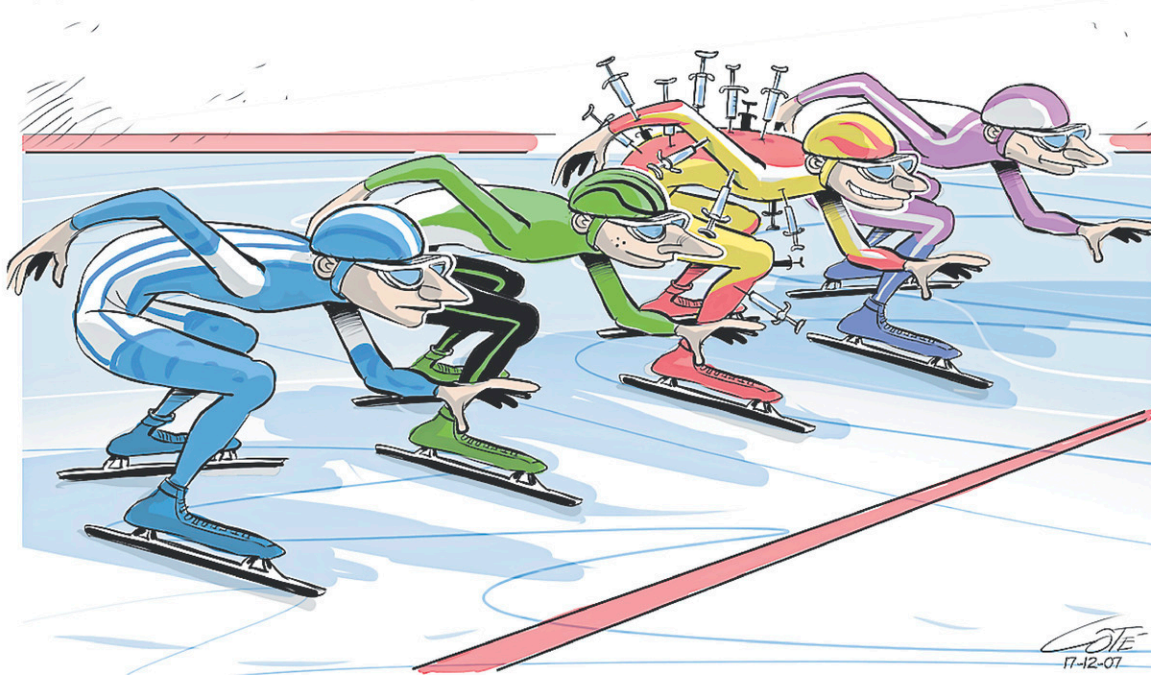
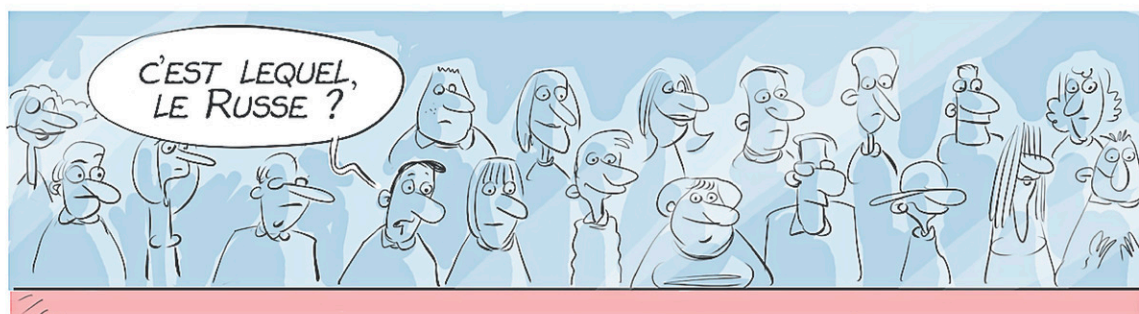
Le président a dit souhaiter, dans son allocution, une entente qui convienne aux deux parties, et il soutient que cette reconnaissance ne présume pas des limites de la souveraineté israélienne sur Jérusalem. Mais dans les faits, cette annonce ne peut qu'encourager le gouvernement Netanyahu à aller de l'avant avec l'implantation de colonies, particulièrement à l'est de Jérusalem.

Et pour les Palestiniens, elle constitue la confirmation que Washington a fait son deuil d'une solution à deux États, pourtant soutenue par l'ONU et la plupart des pays, dont le Canada notamment.

Un diplomate palestinien a conclu que le «président Trump vient de disqualifier les États-Unis pour tout rôle dans quelque processus de paix que ce soit». Une douzaine de patriarches des différentes églises chrétiennes de Jérusalem avaient eux aussi demandé au président, dans une lettre ouverte, de ne pas aller de l'avant. «Nous sommes convaincus que cette reconnaissance va entraîner une augmentation de la haine, des conflits, de la violence et de la souffrance à Jérusalem et dans la Terre sainte».

Même le pape François a jugé nécessaire de demander, sans succès, aux États-Unis de respecter le statu quo, conformément aux résolutions des Nations Unies.

Mais pour l'instant, Donald Trump a choisi de faire voler en éclats le consensus qui régnait tant bien que mal quant au statut de cette ville sainte, sans offrir aucun éclairage sur la direction à prendre pour la suite des choses. Rien d'autre que des souhaits vides de substance.



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Finalemment, les pantalons de clown, c'était approprié.



POINT DE VUE

Retraite : des choix difficiles

Jean Morin, Québec

Dans le débat autour des clauses orphelin, on parle souvent de ces situations où des travailleurs plus anciens bénéficient des régimes de retraite à prestations déterminées alors que les plus jeunes se retrouvent avec un régime à cotisations déterminées. On dit que c'est inéquitable puisque le risque de rendements est transféré du côté de l'employé. Je suis d'accord sur ce point, mais d'autres risques sont rarement mentionnés:

Le risque de solvabilité de l'employeur: combien de participants à des régimes à prestations déterminées jouent dans un film d'horreur où l'employeur déclare faillite et la caisse de retraite est insuffisante pour payer les rentes? Dans un régime à cotisations déterminées,

les montants sont versés au fil des années dans un compte au nom de l'employé. L'employeur déclare faillite? L'employé a déjà assez de perdre son emploi, au moins il conserve la totalité du montant total accumulé dans le régime.

Le risque d'un changement d'emploi. Imaginons une personne qui, après 20 ans dans un emploi, se voit offrir un emploi intéressant et stimulant à l'extérieur des murs de son employeur actuel. Cette personne va réaliser qu'en quittant cet emploi, elle ne recevra que des miettes pour son fond de retraite. Elle devra se résoudre à subir une perte financière si importante qu'elle décidera probablement de conserver son emploi actuel jusqu'à sa retraite.

C'est à mon avis le pire aspect des régimes à prestations déterminées: certains appellent cela de la rétention... Mais est-ce vraiment bon pour

un employeur de retenir un employé qui ne veut plus rester? Avec un régime à cotisations déterminées, un employé peut changer d'emploi sans subir une telle perte. L'employeur qui perd un employé démotivé et le remplace par un employé motivé y gagne, et l'employé qui change d'emploi vers une situation plus stimulante y gagne aussi.

Selon moi, une situation serait inéquitable si un employeur versait des montants différents dans les deux types de régimes. Si les montants versés sont comparables, les deux régimes offrent des avantages différents, mais comparables: le régime à prestations déterminées offre la paix d'esprit au prix d'une fidélité à un employeur, tandis que le régime à cotisations déterminées offre l'avantage de la liberté et la protection contre l'insolvabilité de l'employeur.



POINT DE VUE

Un grain de sable dans le bloc opératoire

Paul Lopez
Québec

Vendredi 1^{er} décembre 2017. Hôpital Saint-François-D'Assise, Québec.

Aujourd'hui, ma chirurgie a été annulée pour la seconde fois. Après une journée entière de presque-nudisme sous la jaquette, l'estomac vide depuis la veille et dans une salle d'attente où des inconnus complètement habillés entrent et sortent continuellement. Comme on peut le voir, après donc une belle journée de plaisir dans la dignité et le confort. Il paraît que d'autres vont au spa, mais ils n'ont pas d'aussi belles jaquettes. Ce rituel est apparemment la procédure pour tout le monde. Sauf pour l'attente qui dans mon cas était vraiment longue et inutile. En contrepartie, tout le monde est soigné. En principe.

Sauf qu'en réalité, tout le monde n'est pas soigné. Aujourd'hui, c'était encore moi; pour la seconde fois. Subir cette pénitence pendant cinq heures et être finalement expulsé sans avoir vu un médecin, c'est assez humiliant. En sortant de l'hôpital après cette journée j'ai eu le sentiment de n'être rien. Juste un grain de sable dans la planification du bloc opératoire. Un problème d'horaire facilement résolu. La dignité du malade est un concept étrange qui doit faire sourire les médecins lorsqu'ils sont entre eux. Je suis sûr que dans les salles de garde, il se raconte des blagues hilarantes sur le sujet.

Cela fait plus d'un an que j'attends cette chirurgie et je ne m'étendrais pas ici sur mes douleurs et ma qualité de vie actuelle. Personne n'aime les pleurnichards et puis je ne suis pas au seuil de la mort. Pas encore. D'autres ont des besoins plus urgents que moi. Il y a quelques jours, les médias ont rapporté le cas d'un homme mort dans une ambulance en Gaspésie parce que les urgences de l'hôpital venaient de fermer légèrement en avance. Dans le même mois de novembre, mais cette fois à Québec, un autre est mort parce que l'ambulance n'est pas venue. Au mois d'août, à Sept-Îles, un jeune homme meurt devant l'hôpital sans que personne ne sorte pour le secourir. Incroyable, mais vrai. Un petit garçon en février à Montréal, une petite-fille de 6 ans à Jonquière en octobre, un homme de 35 ans à Hull. La liste est longue et effrayante. Et je ne peux m'empêcher de remarquer qu'au pays, on meurt souvent dans les bras glaçants et immobiles des services de santé.

ÊTRE SOIGNÉ

Je n'en suis pas encore là et malgré les risques, après une radieuse année d'attente, j'aimerais peut-être, sans vouloir abuser de quoi que ce soit, avec humilité et en baissant les yeux, quand tous les autres seront passés, après les pauses et les vacances, si tout va bien et s'il reste un peu de temps, être soigné.



«Je voudrais seulement être soigné. Et si possible avec un minimum de respect», réclame l'auteur de ce texte.
— PHOTO 123RF/SANCHAI KHUDDPIN

Après ces deux annulations, je comprends que mon médecin n'est pas très motivé par mon cas. Il ne s'agit pas d'une vie à sauver. Juste une petite opération routinière sans prestige pour ce jeune praticien ambitieux. Puisqu'il n'est pas intéressé, puis-je alors être opéré par quelqu'un d'autre. Un apprenti? Un retraité? Un diplômé de l'école vétérinaire? Je ne suis pas regardant. Avec de la bonne volonté et un tutoriel sur YouTube, on peut faire quelque chose. Je voudrais seulement être soigné. Et si possible avec un minimum de

respect. Par exemple, si ma chirurgie est prévue à 15h, je ne devrais pas être convoqué à 10h du matin. J'ai une vie et j'aimerais être traité comme un humain. Pas comme un colis. Et enfin, si le respect est trop compliqué à mettre en oeuvre, alors continuons comme d'habitude.

Mais il est fort possible que je n'obtienne rien du tout. Ni le respect ni les soins. C'est pathétique, mais déposer une plainte est la seule chose que je puisse faire. Pathétique parce que ça ne me soignera pas, ça n'aidera pas

mon prochain et ça ne changera rien. Cela canaliserait ma frustration pendant quelques semaines; jusqu'à ce qu'on m'annonce qu'après examen des faits, aucun manquement n'a été observé. Les annulations successives étaient dues à des cas de cancer plus urgents et ma plainte est donc classée sans suite.

Il me restera donc à attendre une année miraculeuse ou il n'y aura aucun cas de cancer au Québec pour obtenir mon tour. En attendant, je suis à l'abri des erreurs médicales.



POINT DE VUE

Campbellton-Gaspé : la RÉGÎM reste à l'écoute

Daniel Côté, président du Conseil d'administration, Régie intermunicipale de transport de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (RÉGÎM)

Réaction au Point de vue «Campbellton-Gaspé par autocar : la mauvaise nouvelle», paru le 30 novembre

Du 20 décembre au 4 janvier, la Régie intermunicipale de transport de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine (RÉGÎM) offrira une navette reliant Gaspé à la gare de

train de Via Rail, à Campbellton. La RÉGÎM a décidé de réaliser ce projet-pilote et de l'évaluer par la suite pour déterminer les améliorations à apporter si le service peut être reconduit. Il s'agit d'une stratégie visant à investir dans un service plutôt que dans une étude, de manière à faire un premier test pour l'implantation du service de navettes à la gare de train de Via Rail et que les gens puissent profiter de ce service à l'essai.

Les arrêts ont été ciblés dans les municipalités où Via Rail avait autrefois des points d'arrêts. Ceci respecte les anciennes pratiques

des Gaspésiens et Gaspésiennes, et facilite de beaucoup l'intégration du projet-pilote dans la plateforme Web de Via Rail. Toutefois, il s'agit d'un projet-pilote. Ceci implique que les améliorations à apporter sont notées en vue d'améliorer le service si celui-ci est offert à nouveau.

Le service porte-à-porte n'a pas été retenu, pour des raisons de sécurité et de logistique. En effet, les lieux d'embarquement et de débarquement ont été ciblés pour permettre à l'autocar de se retirer complètement de la route, et pour que le débarquement des passagers et des bagages se fasse

de manière sécuritaire et confortable. Si les navettes sont reconduites, et qu'un besoin d'ajouter des points d'arrêts est constaté, des arrêts seront alors ajoutés dans des lieux sécuritaires et bien situés, avec l'accord des propriétaires des commerces concernés.

AUTOFINANCEMENT

En ce qui concerne les tarifs, ils ont été déterminés de manière proportionnelle à ceux de Via Rail. Le but est que le service s'autofinance. La RÉGÎM est un organisme municipal qui n'a pas comme objectif de faire des profits, mais bien de développer les

solutions de mobilité en Gaspésie et aux Îles. Il est important aussi de souligner que les tarifs feront également l'objet d'une évaluation au terme du projet-pilote.

Comme dans tout projet-pilote, l'ensemble des paramètres ne sont pas forcément parfaits au premier essai, mais la RÉGÎM demeure à l'écoute des préoccupations des gens et désire s'adapter afin d'offrir des services de qualité répondant réellement aux besoins de mobilité de la population.

Nous invitons nos visiteurs et les gens d'ici à profiter des services que nous leur offrons!

le monde

Los Angeles menacée par les flammes

VERONIQUE DUPONT
Agence France-Presse

LOS ANGELES — Plusieurs incendies faisaient rage mercredi autour de Los Angeles avec plus de 200 000 personnes sous ordre d'évacuation tandis que des milliers d'habitations étaient menacées notamment dans le luxueux quartier de Bel-Air.

«Nous vivons des journées qui nous brisent le cœur, mais témoignent aussi de la résilience de notre ville», a commenté le maire de Los Angeles, Eric Garcetti.

Il a indiqué que 230 000 personnes étaient concernées par des ordres d'évacuation sur l'ensemble des comtés de Los Angeles et de Ventura, qui longe le Pacifique et s'enfonce à l'est dans les terres.

Quelque 32 000 hectares ont déjà été avalés par les flammes en un peu plus d'une journée, dont celles du feu baptisé «Thomas», le plus vaste, à environ 45 minutes du centre de Los Angeles.

Attisé par les vents puissants de Santa Ana, il menaçait

12 000 structures et n'était pas du tout contenu mercredi. Une victime est pour le moment à déplorer.

«Nous avons des vents très forts [...] qui propulsent ces vents rapidement», a ajouté M. Garcetti, appelant les «Angelenos» à se tenir prêts à évacuer à tout instant.

AIR IRRESPIRABLE

En pleine agglomération de Los Angeles, les incendies de «Skirball» et «Getty» ont démarré au petit jour mercredi.

Un nuage de fumée noire se répandait sur toute la ville et une large colonne sombre s'élevait dans les airs, visible à des dizaines de kilomètres à la ronde. Les autorités s'inquiétaient de la mauvaise qualité de l'air, irrespirable par endroits.

Les flammes ont forcé la fermeture d'une des principales artères de circulation à Los Angeles, l'autoroute 405, qui passe au pied du célèbre Getty Center, fermé jusqu'à jeudi au moins.

Il abrite des chefs d'œuvres dont «Le Printemps» d'Edouard Manet. «Un système de filtration d'air» protège les œuvres de la fumée,

a tweeté l'établissement, qui a été conçu pour pouvoir résister aux incendies.

La prestigieuse université UCLA, également située près de cette zone, n'avait pas été évacuée à ce stade. Mais des dizaines d'écoles ont fermé leurs portes tout comme le Santa Monica College.

Les flammes du «Skirball Fire» ravageaient les terrains broussailleux à l'est de l'autoroute 405, où se trouve un centre culturel du même nom. Il a détruit au moins quatre maisons, tandis que 150 ont été détruites mardi dans le comté de Ventura par le «Thomas Fire».

Les habitants des quartiers huppés de Los Angeles situés entre Mulholland Drive au nord et Sunset Boulevard au sud ont reçu des ordres d'évacuation, ont indiqué les pompiers.

Les télévisions montraient le quartier de Bel-Air où des célébrités et des milliardaires, dont l'entrepreneur Elon Musk et la star de la pop Beyoncé, ont des demeures. En 1961, un feu historique avait consumé 500 habitations du quartier sur les collines de Los Angeles.

L'année 2017 a été la plus mortelle en Californie à cause d'incendies. Plus de 40 personnes sont mortes en octobre dans plus d'une dizaine de feux qui ont ravagé une partie du nord viticole et ont rasé plus de 10 000 bâtiments.



Quelque 8000 maisons ont été évacuées dans le sud de la Californie après que des feux de friche attisés par des vents violents aient calciné 125 kilomètres carrés de terrain en seulement quelques heures. On voit ici une chic résidence du quartier de Bel Air, à Los Angeles, en proie aux flammes. — PHOTO AP, JAE HONG

«J'annonce ma candidature»

En quête d'un quatrième mandat, Poutine pourrait devenir le dirigeant russe le plus durable après Staline

MAXIME POPOV ET MARIA PANINA
Agence France-Presse

MOSCOU — Vladimir Poutine a annoncé mercredi qu'il se présenterait pour un quatrième mandat à l'élection de mars 2018, ce qui en cas de victoire le placerait à la tête du pays jusqu'en 2024 et ferait de lui le dirigeant russe à la plus longue longévité au pouvoir après Joseph Staline.

Cette annonce met fin à des mois de suspense et de tergiversations du Kremlin sur les intentions de M. Poutine, aux commandes du pays depuis plus de 17 ans.

«J'annonce ma candidature au poste de président de la Russie»,

a déclaré M. Poutine, 65 ans, lors d'une rencontre avec les ouvriers d'une usine à Nijni Novgorod, sur la Volga, retransmise en direct.

«La Russie va continuer d'aller de l'avant. Et dans ce mouvement en avant, personne ne l'arrêtera jamais», a-t-il lancé, alors que les relations entre Moscou et l'Occident sont au plus bas depuis la fin de la Guerre froide en raison de la crise ukrainienne, du conflit en Syrie et du scandale de dopage institutionnalisé visant les sportifs russes.

Arrivé au pouvoir en 2000 dans un pays au pouvoir instable et à l'économie chancelante, M. Poutine est loué par nombre de ses concitoyens pour avoir été l'homme de la stabilité et d'une nouvelle prospérité,

grâce notamment à une manne pétrolière.

Nommé premier ministre par le président Boris Eltsine en 1999, il a engagé la même année la deuxième guerre de Tchétchénie, à la suite d'une vague d'attentats sanglants. Cette guerre sera le fondement de sa popularité et à l'origine de son image d'homme à poigne.

Il s'est également employé à restaurer l'influence de son pays dans le monde, en endossant les habits de restaurateur de la «grande Russie» avec l'annexion en 2014 de la péninsule ukrainienne de Crimée, vivement dénoncée par l'Occident, et en changeant la donne du conflit syrien avec l'intervention militaire en Syrie en 2015 en soutien aux forces de Bachar al-Assad.

Passionné de sport, le président russe a aussi cherché à imposer son pays comme puissance sportive, au prix là aussi d'une crise internationale.

Les rêves du Kremlin ont été assombris par des accusations de dopage institutionnalisé depuis la

sortie du rapport McLaren en 2016, qui ont provoqué mardi la suspension de la Russie pour les JO d'hiver 2018 de Pyeongchang.

M. Poutine «a toujours fait tout son possible pour protéger les gens et le pays pendant les moments les plus durs», souligne le président de la chambre basse du Parlement, Viatcheslav Volodine.

«Je suis toujours avec vous», a répondu plus tôt dans la journée M. Poutine à un bénévole qui l'interrogeait, lors d'un forum à Moscou, pour savoir s'il «serait toujours» avec les Russes l'année prochaine.

«C'EST BEAUCOUP»

Le principal opposant au Kremlin, Alexeï Navalny, qui entend défier M. Poutine lors du scrutin dans quatre mois, a pour sa part réagi sur Twitter en ironisant sur la longévité politique du président russe qui va battre, en cas de sa réélection, le record de Léonid Brejnev, au pouvoir en URSS de 1964 à 1982 : «A mon avis, c'est beaucoup. Je propose de nous y opposer».

Pour Maxime Kats, élu municipal du conseil législatif de Moscou et blogueur d'opposition, il faut «s'attendre de nouveau à au moins six ans d'humiliation et de honte nationales».

«Durant les six dernières années, cet homme a détruit la réputation et l'économie de notre pays», a-t-il écrit sur son blogue, faisant allusion aux sanctions économiques occidentales liées à la crise ukrainienne et aux accusations de dopage institutionnalisé.

À la présidentielle, M. Poutine devrait affronter les traditionnels candidats du Parti communiste et des nationalistes du LDPR, ainsi que la vedette de télévision proche de l'opposition Ksenia Sobtchak, qui espère réunir les Russes mécontents de la situation dans le pays.

Défier Vladimir Poutine aux élections présidentielles, c'est «comme se battre avec un petit pistolet-jouet contre un char lourd, mais cela ne veut pas dire qu'il ne faut pas se battre», a déclaré M^{me} Sobtchak.

ÉTATS-UNIS

Les porteurs d'armes circuleront plus aisément

Agence France-Presse

WASHINGTON — Va-t-on pouvoir se promener avec une arme à feu au cœur de Manhattan ou autour de la Maison-Blanche? La Chambre des représentants a adopté mercredi une loi permettant à tout détenteur d'un permis local de port d'arme de voyager armé dans l'ensemble des États américains.

Le texte proposé par les républicains a été voté par une majorité de 231 représentants, dont six démocrates. Les opposants ont rassemblé 198 voix, dont 14 républicaines. La mesure doit désormais franchir l'étape du Sénat, ce qui n'est pas garanti.

«Ces politiciens bradent notre sécurité contre des contributions politiques du lobby des armes», a réagi Gabby Giffords, une élue victime d'une fusillade en Arizona qui l'a handicapée.

Ce texte est en effet une priorité pour la National Rifle Association (NRA), le premier lobby des armes. Il s'inspire de ce qui existe en matière automobile : quel que soit l'État dans lequel on l'a obtenu, le permis de conduire est valide sur l'ensemble du territoire américain.

Qualifiée d'«incroyablement stupide» par le *Los Angeles Times* et dénoncée par les associations luttant contre les violences par balles, la mesure concerne les autorisations de transport d'une arme dissimulée sous les vêtements, dans le coffre ou la boîte à gants d'une voiture.

Tous les États américains prévoient cette possibilité pour leurs citoyens. Dans 12 États, elle va de soi. Mais, dans 28 autres, elle est assortie de la présentation impérieuse d'un permis plus ou moins aisé à obtenir.

En pratique, il est très difficile d'obtenir un tel permis dans des endroits comme la Californie ou New York, qui exigent que le candidat justifie sa nécessité de se déplacer armé par une «bonne raison».

Mais, «dans 41 des 50 États, le citoyen n'a pas besoin de montrer grand-chose pour obtenir un permis d'arme dissimulée», explique à l'AFP Gregg Carter, un expert de la Bryant University.

Cette loi «permettra à d'innombrables auteurs de violences conjugales et harceleurs de se déplacer armés dans tout le pays», a averti cette semaine Everytown for Gun Safety, une organisation qui lutte contre la prolifération des armes aux États-Unis.



Des Palestiniens brûlent des drapeaux des États-Unis et d'Israël pour protester contre la décision du président Trump de reconnaître officiellement Jérusalem comme la capitale de l'État hébreu. — PHOTO AP, KHALIL HAMRA

STATUT DE JÉRUSALEM

La décision de Trump critiquée dans le monde entier

Agence France-Presse

PARIS — La décision mercredi du président américain Donald Trump de reconnaître «officiellement Jérusalem comme capitale d'Israël» a suscité une vague de condamnations au sein de la communauté internationale, à l'exception évidemment d'Israël. Voici les principales réactions:

L'IRAN «NE TOLÉRERA PAS» LA DÉCISION

Le président iranien Hassan Rohani a affirmé mercredi que son pays ne tolérerait pas la reconnaissance par les États-Unis de Jérusalem comme capitale d'Israël. «Les musulmans doivent être unis face à ce grand complot», a-t-il dit devant des responsables politiques et religieux de plusieurs pays musulmans réunis dans la capitale iranienne.

HAMAS : TRUMP OUVRE «LES PORTES DE L'ENFER»

Pour le mouvement islamiste palestinien Hamas, la décision

du président américain ouvre «les portes de l'enfer pour les intérêts américains dans la région».

Ismaïl Radouane, un haut responsable du Hamas s'exprimant devant des journalistes dans la bande de Gaza, a appelé les pays arabes et musulmans à «couper les liens économiques et politiques» avec les ambassades américaines, et à expulser les ambassadeurs américains.

UE : «SÉRIEUSE PRÉOCCUPATION»

«L'Union européenne exprime sa sérieuse préoccupation à propos de l'annonce aujourd'hui du président des États-Unis Trump sur Jérusalem et les répercussions que cela peut avoir sur la perspective de paix», a affirmé la cheffe de la diplomatie européenne Federica Mogherini dans un communiqué.

FRANCE : «REGRETTABLE»

Le président français Emmanuel Macron a jugé «regrettable» la décision de Donald Trump de reconnaître Jérusalem capitale de

l'État d'Israël et appelé à «éviter à tout prix les violences».

Lors d'une conférence de presse à Alger, il a rappelé «l'attachement de la France et de l'Europe à la solution de deux États, Israël et la Palestine, vivant côte à côte en paix et en sécurité dans des frontières internationalement reconnues avec Jérusalem comme capitale des deux États».

L'ALLEMAGNE «NE SOUTIEN PAS CETTE POSITION»

Le gouvernement allemand «ne soutient pas cette position, car le statut de Jérusalem ne peut être négocié que dans le cadre d'une solution de deux États», a déclaré la chancelière Angela Merkel, citée dans un tweet de son porte-parole Steffen Seibert.

LE ROYAUME-UNI «PAS D'ACCORD»

«Nous ne sommes pas d'accord avec la décision américaine de transférer son ambassade à Jérusalem et de reconnaître Jérusalem comme la capitale israélienne

avant un accord final sur son statut», a déclaré la première ministre britannique Theresa May dans un communiqué, estimant que cette décision n'était «d'aucune aide» pour les perspectives de paix dans la région.

TURQUIE : «IRRESPONSABLE»

«Nous condamnons la déclaration irresponsable de l'administration américaine [...] cette décision est contraire au droit international et aux résolutions de l'ONU», a réagi le ministre turc des Affaires étrangères Mevlut Cavusoglu sur Twitter.

LE CANADA APPELLE «AU CALME»

Le gouvernement canadien, «allié indéfectible de l'État d'Israël», appelle l'ensemble des protagonistes au «calme» et fera son possible pour «soutenir la création de conditions nécessaires pour que les parties puissent trouver une solution», a affirmé la ministre des Affaires étrangères Chrystia Freeland.

affaires

↙ TORONTO
15 908,78
- 6,90

↗ TSX 60
946,55
+ 1,23

↗ NASDAQ
6776,38
+ 14,17

↙ NEW YORK
24 140,91
- 39,73

↙ LE DOLLAR
- 0,47
cUS 78,39

f facebook/
lesoleildequebec

t @cyblesoleil



PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La fin du Royal William

EXCLUSIF



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

L'hôtel Royal William situé dans Saint-Roch ferme ses portes, a appris *Le Soleil*. L'établissement du boulevard Charest Est sera converti en immeuble de condos.

Ouvert au début des années 2000, l'hôtel de quatre étages avait subi une première cure de jouvence en 2012. Souhaitant maintenant rentabiliser davantage l'édifice, le copropriétaire et gestionnaire a choisi de changer sa vocation. Les employés — moins d'une dizaine — ont appris la nouvelle mardi.

Les travaux débiteront au cours des prochains jours. La majorité des 44 chambres seront aménagées en lofts à aire ouverte. Selon les plans du promoteur, le chantier devrait être complété à la fin du printemps pour accueillir les premiers résidents. La facture sera de plusieurs centaines de milliers de dollars.

Rencontré sur place, le copropriétaire de l'établissement, Pierre-Olivier Béliveau, a confirmé du bout des lèvres ses intentions pour l'endroit. Il souhaite conserver une vocation commerciale au rez-de-chaussée. Le restaurant La Queue de Veau demeurera ouvert.

«J'ai bien évalué le secteur, de par la localisation et de par la clientèle potentielle dans le quartier, et il était préférable d'agrandir les chambres pour pouvoir vendre des condos. La pénurie de main-d'œuvre a aussi influencé ma décision [...] On veut un style de loft un peu à la New-Yorkaise, avec plusieurs fenêtres et des plafonds très hauts», explique

l'homme d'affaires, patron depuis 2010. «On voit qu'il y a de plus en plus de demandes pour ce type de propriété. Et il y a de plus en plus de résidents permanents dans Saint-Roch», poursuit-il, précisant que les réservations du temps des Fêtes ont été redirigées vers d'autres établissements hôteliers.

Pour le rez-de-chaussée, soit pour la section de l'hôtel, car l'autre espace est occupé par le restaurant, l'entrepreneur indique que les plans restent à peaufiner. Toutes les options sont présentement sur la table à dessin.

«Il y a un bon potentiel commercial. J'étudie toutes les possibilités. Pour le moment, les travaux majeurs seront vraiment sur les étages et il n'y aura pas d'unité locative», souligne-t-il, assurant que l'hôtel était rentable.

Chaque étage représente une superficie d'environ 5000 pieds carrés. Il est déjà possible d'acheter un condo. Le consommateur doit se présenter à l'édifice.

IMPACT DE 30 %

Pour le propriétaire de La Queue de Veau, la fermeture de l'hôtel aura un impact important sur son chiffre d'affaires. Il anticipe une baisse d'au moins 30 %. Et il prévoit même être contraint de fermer son établissement pour les déjeuners.

«Nous regardons présentement nos options, mais nous ne pensons pas que cela serait rentable d'ouvrir le matin. Cette situation va avoir un impact énorme sur mon commerce», déplore Mustapha Tamani, n'écartant pas la possibilité de déménager ses pénates si la clientèle n'est plus au rendez-vous.

L'hôtel indépendant le Royal William est un autre joueur qui disparaît du paysage de Saint-Roch, après entre autres la chaîne d'articles de plein air Mountain Equipment Co-op (MEC) et le restaurant le Versa.

Rogers Communications songerait à vendre les Blue Jays de Toronto

TORONTO — Rogers Communications songerait à se départir de son club de baseball professionnel, les Blue Jays de Toronto, ainsi que de sa participation dans Cogeco afin de libérer des capitaux qu'elle pourrait ainsi dédier à ses principales activités de communications.

Le chef de la direction financière du géant des médias, Tony Staffieri, a déclaré mardi que la compagnie cherchait des façons d'obtenir une certaine valeur des Blue Jays, «un actif d'une grande valeur pour [Rogers] pour lequel [ils] ne reçoivent pas tout le mérite».

Il n'a pas évoqué d'acheteurs potentiels ni précisé si une entente pourrait comprendre le Rogers Centre, domicile du club, ou encore quelle était la valeur de l'équipe.

«Soyons clairs: il n'y a rien d'imminent que nous nous apprêtons à annoncer, a-t-il précisé. Mais nous étudions assurément quelques options. Nous souhaiterions conserver ce contenu sans que ces capitaux soient nécessairement liés à nos comptes.»

M. Staffieri a ajouté que la compagnie évaluait actuellement son budget d'achats pour 2018 et que l'accent serait mis sur la

croissance des revenus et de meilleures marges de profits pour ses divisions de téléphonie sans fil et de câblodistribution. Il a fait ces déclarations lors de la conférence UBS Global Media and Communications, présentée à New York. Rogers (TSX:RCI.B) avait précédemment indiqué vouloir obtenir plus de valeur de ses actifs, dont les Jays. Les commentaires de M. Staffieri sont venus préciser cette pensée.

Selon lui, la compagnie souhaite toujours détenir les droits de télédiffusion — qui sont au cœur de ses activités —, mais qu'elle n'a

pas besoin de posséder une équipe pour ce faire, rappelant l'entente de 12 ans avec la Ligue nationale de hockey. «Quand on regarde notre portefeuille d'actifs, les médias n'en représentent qu'une faible part», a noté M. Staffieri. Toutefois, il a ajouté que les contenus sportifs continuaient de soutirer des marges «importantes». «Notre attention du côté des médias sera toujours tournée vers les sports. Ne vous attendez donc pas à une expansion du côté des médias, si ce n'est que pour consolider les actifs», a-t-il souligné. LA PRESSE CANADIENNE

CENTRE VIDÉOTRON

Le nombre d'employés a fondu

EXCLUSIF

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

jmgagnon@lesoleil.com

Signe que l'achalandage au Centre Vidéotron est en dessous des prévisions de la direction, le nombre d'employés a fondu de près du tiers depuis l'ouverture de l'établissement, a appris Le Soleil.

En 2015, quelques semaines avant l'inauguration de l'amphithéâtre de Québec, environ 900 travailleurs figuraient sur la liste des Teamsters du Canada, selon des données fournies par le responsable des communications du syndicat, Stéphane Lacroix. «Nous en dénombrons actuellement 615 dans notre liste de membres», dit-il. Il s'agit d'employés à temps plein et à temps partiel.

Ils travaillent pour la firme AEG et Levy Restaurants. Ce dernier est une division du géant britannique Compass, qui gère les services de restauration et de bars dans l'édifice.

Mentionnons toutefois que lorsque la direction de Québecor a élaboré son plan d'affaires pour opérer l'établissement de 370 millions \$, les négociations pour le retour des Nordiques n'étaient pas au point mort. La Ligue nationale de hockey (LNH) avait un plan d'expansion sur la table. On connaît la suite, les Golden Knights de Vegas ont vu le jour. Et la direction de l'amphithéâtre multifonctionnel mise présentement sur une offre de spectacles, quelques matchs hors-concours de la LNH ainsi que les Remparts — une quarantaine de parties par année — pour faire ses frais.

Comme pour toute entreprise, une période de rodage a aussi été nécessaire. Ce qui a probablement entraîné un ajustement des besoins.

«Il y a plusieurs raisons qui peuvent expliquer la baisse du nombre d'employés, mais premièrement, il n'y a pas d'ouvrage au Centre Vidéotron. Il n'y a pas beaucoup de spectacles. Lorsqu'il n'y a pas de travail, les gens se cherchent des emplois ailleurs», avance M. Lacroix, notant que les 900 travailleurs représentaient «les besoins anticipés» par les responsables de l'édifice avant son ouverture. Il s'agit de la liste de noms qui avait été transmise au syndicat.

«À Québec, c'est presque le plein emploi, alors ce n'est pas difficile pour une personne de trouver un autre travail où elle aura un nombre d'heures suffisant. Aussi longtemps qu'il n'y aura pas d'équipe de hockey professionnel dans la capitale, les heures de travail ne seront pas augmentées», poursuit-il.

Lorsque la direction de l'amphithéâtre a dressé le bilan de sa première année en septembre 2015, l'édifice avait été occupé 93 soirs, ce à quoi s'ajoutaient 30 événements corporatifs.

HUIT HEURES PAR MOIS

Selon des calculs du syndicat, un employé du Centre Vidéotron travaille actuellement en moyenne seulement huit heures par mois. M. Lacroix assure toutefois que les relations entre l'employeur et les employés sont très bonnes.

Les Teamsters représentent les travailleurs des cuisines, des concessions alimentaires, magasiniers, barmans ainsi que les hôtes et hôtes dans les loges d'entreprise. Selon nos informations, la majorité des employés auraient quitté d'eux-mêmes le navire. Dès décembre 2015, lors de la signature du premier contrat de travail, une centaine de personnes ne figuraient déjà plus sur la liste.

Selon M. Lacroix, cette situation pourrait s'avérer néfaste si un jour



Il y a maintenant 615 travailleurs qui travaillent dans les restaurants et les bars du Centre Vidéotron, alors qu'il y en avait 900 à l'inauguration en 2015. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

les Nordiques reviennent dans la capitale. Il pourrait être plus difficile pour l'entreprise de dénicher des bras pour répondre aux clients.

«Il y a un aspect de réputation. Lorsqu'une entreprise embauche un certain nombre de personnes et que seulement une partie des gens travaille, cela se parle dans le milieu. Est-ce que ces gens vont vouloir travailler après pour cet employeur? [...] Ce qu'on me dit actuellement, c'est que plusieurs travailleurs ont le moral à terre, car ils voient que le projet ne décolle pas», ajoute-t-il.

Chez Québecor, le directeur des communications et du marketing du Groupe sports et divertissement, David Messier, a indiqué au *Soleil* dans un courriel que «lors d'un événement, les besoins en personnel

sont à peu près les mêmes depuis l'ouverture du Centre Vidéotron. Ils varient selon la configuration de l'amphithéâtre, le nombre de spectateurs présents et le type d'événement qui est présenté.»

Du côté du syndicat IATSE (Alliance internationale des employés de scène et de théâtre) qui représente environ 150 employés au Centre Vidéotron, aucun changement n'a eu lieu. Le porte-parole, Robert Masson, affirme que le nombre de travailleurs sur le site varie en fonction de l'importance du spectacle.

Cet automne, la direction du Groupe sports et divertissement de Québecor a procédé à d'importants changements au sein de l'équipe de responsables du bâtiment et de ses activités.

«Il y a plusieurs raisons qui peuvent expliquer la baisse du nombre d'employés, mais premièrement, il n'y a pas d'ouvrage au Centre Vidéotron. Il n'y a pas beaucoup de spectacles. Lorsqu'il n'y a pas de travail, les gens se cherchent des emplois ailleurs»

— Stéphane Lacroix, responsable des communications du syndicat des employés

Un trio du Trou du diable au Centre Bell

SHAWINIGAN — Près d'un mois après l'annonce de la vente de la microbrasserie Le Trou du diable à Molson Coors, un premier trio originaire de Shawinigan fera son apparition au Centre Bell, jeudi soir, dans le cadre du match entre les Flames de Calgary et le Canadien. Les amateurs de houblon pourront déguster La Saison du Tracteur, La Pitoune ou Les Quatre surfeurs de l'Apocalypse, trois bières brassées sur l'avenue de la Station qui s'introduiront dans le temple du hockey pour la première fois.

Lors de la confirmation de la transaction le 9 novembre, les yeux s'étaient tournés vers le Centre Bell comme opportunité d'affaires inouïe pour le Trou du diable. «C'était venu à l'esprit de tout le monde», sourit Isaac Tremblay, responsable du développement des affaires pour les produits de la microbrasserie. «Nous travaillons là-dessus depuis l'annonce. Pour nous, cette nouvelle représente le coup d'envoi des possibilités à venir!»

M. Tremblay spécifie qu'il s'agira d'une première incursion d'un produit de microbrasserie au Centre Bell. Non seulement les amateurs de hockey, mais ceux qui se présenteront à des spectacles et à d'autres événements sportifs pourront également faire cette découverte.

Pour cette grande première, 16 barils de 30 litres chacun ont été livrés au Centre Bell mercredi. Une délégation du Trou du diable se déplacera pour l'occasion et M. Tremblay souhaite avoir l'occasion de trinquer avec le président du Canadien, Geoff Molson.

Le porte-parole précise que «sept ou huit» propositions avaient été soumises pour cette première incursion au Centre Bell. Il n'est pas exclu qu'éventuellement, des bières plus saisonnières se glissent sous les comptoirs. Pour le moment, La Saison du tracteur et La Pitoune seront offertes en fût aux sections 116 et 122, au prix de 12,50 \$ pour un verre de 20 onces. Les Quatre surfeurs de l'Apocalypse en bouteille sera servie en format de douze onces à la section 331, pour 9,25 \$.

Selon M. Tremblay, ce nouveau marché aiguë la curiosité des amateurs de hockey envers les produits du Trou du diable, mais aussi envers ceux des microbrasseries en général. «Ça va les porter à essayer autre chose», explique-t-il. «Plus on s'ouvre, plus on découvre de nouvelles saveurs et plus c'est bon pour le milieu.» **LE NOUVELLISTE**



Les coprésidents du symposium sur les défis de la révolution numérique qui se tiendra à Québec, les 31 janvier et 1^{er} février 2018, Sophie D'Amours, rectrice de l'Université Laval, et Jacques Topping, président du conseil d'administration de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Ensemble pour affronter le tsunami numérique



GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Intelligence artificielle. Impression 3D. Objets connectés.

Avec l'arrivée massive des nouvelles technologies dans la vie de tous les jours des citoyens et des entreprises, la moitié des emplois dans la région de Québec vont être «profondément transformés et demanderont de nouvelles compétences et de nouvelles connaissances», affirme la rectrice de l'Université Laval, Sophie D'Amours.

«Nous nous retrouverons bientôt au centre d'un véritable tsunami numérique», insiste M^{me} D'Amours pour illustrer l'ampleur des perturbations qui attendent les entreprises et les travailleurs au cours des prochaines années, et ce, dans un contexte de rareté de ressources humaines.

«Les nouvelles technologies forcent les entreprises à revoir leur modèle d'affaires et à modifier leur façon de livrer des produits et des services. Elles chambardent les qualifications requises par les travailleurs et engendrent la création de métiers et de professions qui n'existent pas aujourd'hui», signale

M^{me} D'Amours qui préside également la Coalition FORCE 4.0, un regroupement formé en décembre 2016 et composé d'une quinzaine de leaders du développement économique et de la recherche. Sa mission est de soutenir l'innovation et de favoriser le développement technologique et numérique dans la capitale.

En conférence de presse, mercredi, elle a rappelé que des études prévoient qu'entre 30 % et 60 % des emplois actuels sont «automatisables» au moyen des technologies existantes ou émergentes.

«Emprisonnés dans notre quotidien, nous avons été portés à repousser l'échéance à plus tard. À se dire que l'on aura tout le temps voulu pour se préparer aux bouleversements provoqués par la transformation numérique. Or, le temps est arrivé. Il faut réveiller ceux qui ne sont pas encore réveillés. La région de Québec doit être en mesure de maîtriser ces nouvelles technologies afin d'être capable de tirer son épingle du jeu. Il faudra savoir profiter des opportunités qu'apportera le tsunami. Québec doit devenir un leader en matière de développement et de progrès social.»

La rectrice de l'Université Laval parle même d'un «moment charnière» pour l'économie régionale.

Elle ne peut s'empêcher d'évoquer la mobilisation des forces vives régionales qui avait été à l'origine, à la fin des années '80, de la création

du Parc technologique du Québec métropolitain. «Son avènement a suscité la création d'entreprises technologiques innovantes qui sont aujourd'hui des fleurons de notre économie régionale.»

GRAND RENDEZ-VOUS

C'est à nouveau en faisant appel à la mobilisation générale que la Coalition FORCE 4.0 entend prendre à bras-le-corps le défi de la transformation numérique. Les 31 janvier et 1^{er} février 2018, un symposium réunira au Centre des congrès de Québec entre 300 et 400 personnes.

Le thème choisi : Prévenir le tsunami numérique : un défi pour l'emploi dans la Capitale-Nationale.

Les défis soulevés par l'omniprésence prochaine du numérique seront passés au crible dans chacun des secteurs de pointe de l'économie régionale : le manufacturier, les finances et les assurances, la santé, le commerce au détail, les services publics et le tourisme.

«Ça fait longtemps que nous n'avons pas eu un grand rendez-vous comme ça à Québec réunissant le secteur privé, les établissements d'enseignement supérieur et les décideurs politiques pour prendre le temps de réfléchir tous ensemble», commente Sophie D'Amours. Elle précise que l'objectif du symposium était de faire en sorte qu'une «compréhension commune» des enjeux et des défis de la transformation

numérique ressorte clairement et qu'une «feuille de route» identifiant les priorités à mettre de l'avant soit établie et propose des solutions innovantes permettant un passage en douceur pour les travailleurs vers l'économie numérique.

«Pour l'occasion, des entreprises et des chercheurs viendront témoigner de leurs bons coups permettant d'apprivoiser le virage numérique et aussi de leurs difficultés», signale le coprésident du symposium et président du conseil d'administration de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, Jacques Topping.

Près d'une trentaine de conférenciers seront entendus dont Guy Cormier (Mouvement Desjardins), Christiane Germain (Groupe Germain), Louis Têtu (Coveo), Jean Gaudreault (Garant), Daniel Boyer (Fédération des travailleurs du Québec) et le maire de Québec, Régis Labeaume.

Présidente du Conseil d'orientation de l'emploi en France, Marie-Claire Carrère-Gee participera également au symposium.

Elle est l'auteure d'études fouillées, entre autres, sur les emplois qui disparaîtront de la carte dans la foulée de la transformation numérique, sur les nouvelles façons de former la main-d'œuvre et sur la réorganisation des espaces de travail.

Reconnaissance internationale pour Didacte

La jeune entreprise, Didacte, fondée en 2015 dans le quartier Saint-Roch de Québec, vient d'être reconnue par la firme Capterra/Gartner Medias, qui classe la plateforme de création de formations dans le top 20 mondial des logiciels de formations simples d'utilisation. L'entreprise indépendante recense chaque année plus de 400 systèmes de formation et développement de compétences. Ainsi, Capterra reconnaît la «qualité de fonctionnalités», la facilité d'utilisation et la «meilleure valeur pour le prix». «Didacte s'illustre comme un joueur majeur dans son domaine, en plus d'être reconnu comme la solution francophone par excellence», précise Mathieu Dumont, directeur de l'exploitation. **YVES THERRIEN**

Dollarama ne craint pas Miniso

MONTRÉAL — Bien qu'elle soit attentive à l'expansion canadienne du détaillant asiatique Miniso, la direction de Dollarama (TSX:DOL) ne croit pas que l'arrivée d'un nouveau concurrent vienne lui gruger des parts de marché à court ou moyen terme. Après avoir ouvert six magasins en Colombie-Britannique au cours de l'année, Miniso a déjà fait part de son ambition d'exploiter jusqu'à 50 établissements d'ici la fin de 2018 et d'être présente en Ontario, au Québec et en Alberta. «Les articles [de Miniso] s'adressent à un bassin de clients différent du nôtre», a expliqué le président et chef de la direction de Dollarama, Neil Rossy. Le détaillant asiatique ne vend pas de produits de base, contrairement à Dollarama, qui offre notamment de la nourriture dans son réseau de 1135 magasins. Fondée en 2013 à Tokyo, l'entreprise chinoise exploite 1800 magasins et a généré un chiffre d'affaires d'environ 1,8 milliard \$ CAN en 2016. Ses magasins proposent des articles dont le prix oscille entre 2,99 \$ et 5 \$. **LA PRESSE CANADIENNE**

Desjardins veut réduire son empreinte carbone

MONTRÉAL — Le Mouvement Desjardins met de l'avant une série de pratiques afin d'orienter ses investissements futurs, sans toutefois aller jusqu'à tirer un trait sur le secteur des énergies fossiles. Si elle lève son moratoire sur le financement des projets d'oléoducs, la coopérative de Lévis dit vouloir compenser dès cette année ses émissions de gaz à effet de serre par l'achat de crédits carbone. Elle compte aussi favoriser

les énergies renouvelables lorsqu'elle devra investir dans des infrastructures. «Les critères ne s'appliqueront pas seulement au secteur pétrolier et gazier, mais aussi pour des projets miniers ou par exemple des cimenteries», a expliqué le président et chef de la direction de Desjardins, Guy Cormier. Avant de procéder à un investissement, le mouvement coopératif a l'intention d'évaluer si le partenaire a consulté les communautés touchées, comme les Premières Nations, et s'il dispose d'un plan pour gérer son empreinte carbone. M. Cormier a également confirmé que la coopérative n'allait pas revenir sur sa décision d'octroyer un prêt maximal de 145 millions \$ à la pétrolière Kinder Morgan pour la construction de l'oléoduc Trans Mountain dans l'Ouest. Cette décision, qui avait été critiquée par les écologistes au cours de l'été, avait incité le groupe financier à décréter un moratoire sur ce genre d'investissement. **LA PRESSE CANADIENNE**

WestJet vise les voyageurs économes

MONTRÉAL — WestJet a indiqué mercredi que Swoop, son transporteur à bas prix qui sera lancé

l'été prochain, ciblerait particulièrement la génération du millénaire, les jeunes familles et les voyageurs économes. Le transporteur aérien de Calgary (TSX:WJA) dit s'attendre à offrir des tarifs environ moitié moins

élevés que ceux de sa ligne principale. À ces tarifs s'ajouteront cependant d'importants frais auxiliaires pour les bagages et d'autres services. Au final, les prix totaux d'un voyage en avion avec Swoop devraient être inférieurs

de 30 à 40 % à ceux de WestJet, a estimé l'entreprise. L'ensemble des prix chargés par Swoop et les destinations qu'il desservira seront dévoilés en février, lorsque les billets seront mis en vente.

LA PRESSE CANADIENNE

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Dans l'affaire de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, L.R.C. (1985) ch. C-36 (« LACC »)

Administration de

Souris Mini Inc., Les Boutiques Souris Mini Inc. et Souris Mini International Inc. (« Débitrices »)

Avis prévu au paragraphe 23.(1)a(i) de la LACC

AVIS est par les présentes donné que, le 1er décembre 2017, la Cour supérieure du Québec (tribunal désigné en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (« LACC ») a rendu une ordonnance initiale en vertu de la LACC à l'égard des Débitrices dans la procédure portant le numéro de dossier de la Cour 200-11-024494-174 dans laquelle il est décrété que les Débitrices sont des sociétés régies par la LACC.

Richter Groupe Conseil Inc. (« Richter ») a été nommée Contrôleur dans la procédure en vertu de la LACC. Pour obtenir de l'information au sujet des Débitrices, vous pouvez vous adresser à Mirella Piscineri de Richter (1-877-676-4366 ou sourismini@richter.ca), ou consulter le site Web de Richter, à l'adresse suivante : <http://www.richter.ca/fr-CA/Folder/Insolven-cy-Cases/S/Souris-Mini-Inc>

RICHTER

Richter Groupe Conseil Inc.
1981 McGill College, 11^e étage
Montréal (Québec) H3A 0G6
T: 1-877-676-4366 / F: 514.934.8603

C'EST COMME SI PIERRE, JEAN, JACQUES POUVAIENT PRESCRIRE DES MÉDICAMENTS

Le projet de loi 141 du ministre des Finances veut abolir la CSF, un organisme de protection du public, et permettre la vente de produits d'assurance vie sans les conseils de professionnels certifiés, encadrés et formés pour le faire. Pourquoi affaiblir la protection des consommateurs ?

NE COUPEZ PAS DANS NOTRE SYSTÈME DE SANTÉ FINANCIÈRE

SYMBOLE DE SANTÉ
FINANCIÈRE



Chambre
de la sécurité
financière

NOUVEAU COMPLEXE SPORTIF DE RIMOUSKI

La crainte d'un éléphant blanc plane



JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Dans son budget 2018, le maire de Rimouski, Marc Parent, présente le Complexe sportif Desjardins comme «le projet d'envergure de la prochaine année». L'ex-conseiller municipal et candidat à la mairie défait, Gilles Thériault, craint que cette infrastructure ne devienne un éléphant blanc.

Estimé à 40 millions \$, l'édifice actuellement en construction drainera 31,1 millions \$ des 52,8 millions \$ prévus aux dépenses en immobilisations pour l'année, dont environ la moitié de cette somme provient de subventions.

Gilles Thériault, qui a été conseiller municipal de Rimouski de 1982 à 1994, appréhende que le bâtiment ne devienne un gouffre financier pour la Ville. Or, selon les chiffres avancés par le maire, la Ville devra effectivement composer avec un manque à combler annuel de 650 000 \$ puisque les frais de fonctionnement sont évalués à 2,2 millions \$ par année et les revenus générés pour la première année à 1,7 million \$.

Parmi les moyens pour combler une partie du déficit, la Ville retranchera les 150 000 \$ qu'elle verse pour louer la piscine Pierre-Harvey, située à l'école polyvalente. «On est en réflexion pour mettre en place des mécanismes d'optimisation pour diminuer nos coûts à l'interne, apporte comme autre solution le maire Parent. En 2016, on a décrété qu'un sous par 100 \$ d'évaluation irait dans un budget qui permettrait

d'assumer des excédents de coûts au complexe sportif.»

«J'ai rencontré des jeunes couples lors de ma campagne, raconte aussi M. Thériault. Ils me disaient qu'ils ne l'utiliseraient pas parce qu'ils sont persuadés que ça va coûter trop cher.» Le maire pourfend cette croyance, même si aucune proposition de tarification n'a encore été proposée aux élus. «Ce sont des infrastructures qui vont être accessibles pour la population sans problème», rétorque le maire.

Pour Gilles Thériault, le projet ne bénéficie pas de l'acceptabilité sociale, ce que nie catégoriquement Marc Parent. «Il n'y a eu aucune signature au registre lorsqu'il y a eu le règlement d'emprunt, se défend l' élu. C'était vraiment un fait très rarissime pour un projet de cette envergure-là qu'il n'y ait aucun opposant et lors des périodes de questions, ça a toujours été très bien reçu. Lorsqu'il y a eu la présentation au public, ça a aussi été très bien reçu.»

DÉFICIT DE PATINOIRES

Avec ce nouveau complexe sportif qui ouvrira ses portes en 2019, les Rimouskois disposeront de trois patinoires. Pour l'ancien conseiller municipal, c'est beaucoup trop pour la population active de Rimouski. Selon le dernier recensement de Statistique Canada, les personnes âgées de 65 ans et plus représentent 24,6 % de la population de Rimouski, alors que la moyenne nationale est de 18,3 %. «En termes de demandes pour les patinoires, on est en déficit important», réplique le maire. Il donne l'exemple de l'équipe de hockey féminin du Cégep de Rimouski, les Pionnières, qui doit parcourir de 34 à 65 km pour aller pratiquer à Saint-Fabien ou à Trois-Pistoles.



D'un coût total de 40 millions \$, le Complexe sportif Desjardins est actuellement en construction. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER



LE CAHIER DES BÉBÉS DU SOLEIL DU 30 DÉCEMBRE 2017

GRAND PRIX :

1000\$

POUR VOTRE LISTE DE SOUHAITS
AUX MAGASINS CHARLOTTE ET CHARLIE



AUSSI À GAGNER :

Sarah Tailleur
PHOTOGRAPHE

250\$

CHEZ SARAH TAILLEUR PHOTOGRAPHE
3 séances photo express en studio



TOUS LES BÉBÉS INSCRITS RECEVRONT :

CINÉMA LE CLAP

Une entrée valide pour un adulte et un enfant, deux maïs éclatés et deux boissons gazeuses de grand format.

BULLE BIJOUTERIE POUR MAMANS

Un jouet de dentition à mordiller. Idéal pour soulager la douleur associée à la poussée dentaire!

DÉCLIC QUÉBEC

Une consultation de 20 minutes avec le professionnel de son choix (orthophoniste ou psychoéducateur).

FESTIVAL DE CINÉMA EN FAMILLE DE QUÉBEC

Un laissez-passer pour 4 personnes échangeable contre une activité ou un visionnement du festival 2018.

INSCRIVEZ VOTRE TOUT-PETIT À :
BEBE.LESOLEIL.COM

LE CLAP

déclic
INTERVENTION ÉDUCATIVE

BULLE

FESTIVAL
de cinéma
EN FAMILLE
de Québec
PCEQ.ca

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : dimanche 10 décembre 2017
Le bébé doit être né entre le 1^{er} décembre 2016 et le 10 décembre 2017.

Tirage le 15 décembre 2017, parmi toutes les photos reçues.
Les cadeaux pour tous les bébés inscrits seront postés à la mi-janvier 2018.

29⁹⁹\$
taxes
incluses

FAITES VITE!
leSoleil

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2583,28 points en baisse de

8,11 points ou 0,31% sur la journée précédente.



Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours de 60 séances précédentes.

Ch. net: changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

A à C

Table of stock prices for companies starting with A to C

D à G

Table of stock prices for companies starting with D to G

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

55,96 \$US -1,66

OR

1266,10 \$US +1,20

ARGENT

21,166 \$CAN -0,034

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte 1,2757\$ UN euro coûte 1,5049\$

Table of stock prices for companies starting with C to F

Table of stock prices for companies starting with G to J

Table of stock prices for companies starting with K to N

Table of stock prices for companies starting with O to R

Table of stock prices for companies starting with S to V

Table of stock prices for companies starting with H to M

Table of stock prices for companies starting with N to Q

Table of stock prices for companies starting with R to U

Table of stock prices for companies starting with V to X

Table of stock prices for companies starting with Y to Z

CanforCorporat, CanWest, CanWest, etc.

Freehold Roy, FreshLife, GabrielResour, etc.

MajorDrilling, MandalayRes, Manulife, etc.

RamPowerCorp, Real Matters, Red Eagle Mini, etc.

TorGoldResinc, TotalEnergySer, TourmalinePro, etc.

Horizons Acti, Horizons Enhan, Horizons HAB, etc.

TSX de croissance

Table of stock prices for TSX growth companies

GÉANTS américains

Table of stock prices for major US companies

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

Table of stock prices for major US companies (continued)

À VENDRE BERNARD leclerc, CPA-CA. Real estate advertisement with photos and contact info.

Table of stock prices for companies starting with A to Z

DEVISES

La Presse Canadienne TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal.

Table of exchange rates for various currencies

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

Table of exchange rates for various currencies (continued)

PARTS DE FIDUCIARIES

Table of stock prices for trust companies

Table of stock prices for trust companies (continued)

Table of stock prices for trust companies (continued)

Table of stock prices for trust companies (continued)

Table of stock prices for trust companies (continued)

LEADERS mondiaux

Table of stock prices for global leaders

Table of stock prices for global leaders (continued)

Table of stock prices for global leaders (continued)

Table of stock prices for global leaders (continued)

Table of stock prices for global leaders (continued)



JOHNNY HALLYDAY 1943-2017

LA FRANCE PLEURE LE «ELVIS FRANÇAIS»

Agence France-Presse

PARIS — La France était sous le choc hier après la mort à 74 ans du chanteur Johnny Hallyday, véritable monument national souvent surnommé le «French Elvis» qui a accompagné des générations de Français.

«Johnny Hallyday est parti», a annoncé son épouse Laeticia dans un communiqué à l'AFP tôt mercredi matin, heure de Paris. «Jusqu'au dernier instant, il a tenu tête à cette maladie (le cancer)

qui le rongait depuis des mois», poursuit-elle.

Le président français Emmanuel Macron a été le premier à réagir. «On a tous en nous quelque chose de Johnny Hallyday», a-t-il assuré, en référence à l'une de ses chansons les plus connues : *On a tous en nous quelque chose de Tennessee*.

Preuve de l'émotion suscitée, le palais présidentiel «consulte» la famille sur la possibilité d'un hommage national, a-t-il indiqué.

Car tous les Français, ou peu s'en faut, fans ou pas, connaissent Johnny Hallyday.

«Tout le monde aimait Johnny au moins un peu. Moi, je l'aimais bien. Pour mes parents, c'est leur jeunesse. [...] Il n'y a pas d'autre icône comme Johnny en France», a déclaré Georges Fratello, un barman de 37 ans, rencontré dans les rues de Paris.

Le «plus belge des Français», comme il a été souvent surnommé, Johnny Hallyday était au civil Jean-Philippe Smet, du nom de son père, Belge, qui l'avait abandonné après sa naissance en France. Johnny avait tenté en vain d'acquiescer la nationalité belge avant de finalement renoncer, il y a dix ans.

«Tout le monde aimait Johnny au moins un peu. Moi, je l'aimais bien. Pour mes parents, c'est leur jeunesse. [...] Il n'y a pas d'autre icône comme Johnny en France»

— Georges Fratello, un barman de 37 ans, rencontré dans les rues de Paris



Les admirateurs venus pleurer près de la maison du défunt chanteur et acteur. — PHOTO AFP, ERIC FEFERBERG

Allumer le feu, Les portes du pénitencier, Gabrielle, Marie... Ces chansons ont résonné aux oreilles de tous les Français.

«AU NIVEAU DE LA TOUR EIFFEL»

«Il fait partie du patrimoine français», tranche Patrice Durand, 50 ans, interrogé dans les rues de Paris. «Je n'ai jamais acheté d'album, mais j'ai grandi avec lui», témoigne Silvie Rahmouni, 64 ans. «C'est un symbole de la France».

Légende vivante, chanteur quasi officiel qui a pu donner de la voix pour soutenir des hommes politiques de droite, qui a chanté l'hymne, il fait partie de l'histoire de France, de sa psyché.

Les Français ont ainsi souvent l'impression d'avoir perdu un membre de leur «famille», comme le souligne Grégory Lebas, un fan de 33 ans venu rejoindre la cohorte d'admirateurs en deuil

devant le domicile du chanteur à Marnes-la-Coquette, une banlieue huppée de Paris.

T-shirt de Johnny Hallyday sur le dos, José Albine ose la



Les fleurs apportées par les fans à l'extérieur de la maison de Johnny Hallyday à Marnes-la-Coquette, près de Paris. — PHOTO AFP, MICHEL EULER

comparaison, la voix brisée par l'émotion : «Je le mets au niveau de la tour Eiffel».

«La dernière idole de la France s'en va», écrit le quotidien *Le Figaro*. «Mort d'un monstre sacré», titrent *Les Échos*. «Johnny Hallyday, de l'idole yéyé à l'icône nationale», renchérit *Le Monde*.

«Même s'il était peu connu en dehors de la France, M. Hallyday a vendu plus de 100 millions d'albums», explique le *New York Times*, dans un long article sur le «Elvis Presley de la France». «El Elvis francés», titre de son côté le quotidien espagnol *El País*.

Le chanteur n'a pas seulement été «l'idole des jeunes», titre d'une de ses chansons les plus célèbres. Il a traversé les générations depuis la fin des années 50, où son rock'n'roll «made in France» suscitait les mêmes scènes d'hystérie que les Beatles, groupe apparu après lui, jusqu'à la variété plus «mainstream» dans les années 1980, pour revenir ces dernières années aux sources du blues et du rock.

EXCÈS ET AMOURS

Johnny avait annoncé début mars être atteint d'un cancer des poumons dont il savait déjà qu'il était métastaté. Détecté en novembre 2016, le cancer aura terrassé en un an celui surnommé «Robocop» par son ami Eddy Mitchell, resté l'un de ses comparses dès le mouvement «yéyé».

Le rocker avait en effet déjà tutoyé la mort, lors de sa tentative de suicide en 1966 puis lorsqu'il plongea plusieurs jours dans le coma en 2009 en raison de complications consécutives à une opération.

Johnny Hallyday s'est battu jusqu'au bout. En montant sur scène, en juin et juillet, avec ses copains Jacques Dutronc et Eddy Mitchell, pour la tournée des «Vieilles Canailles». Pour «rester vivant», comme s'intitulait sa dernière tournée (2015-2016), cette «bête de scène» a rempli en 57 ans de carrière tous les plus grands lieux. Il travaillait aussi à un nouvel album.



Johnny Hallyday, en avril 1986, en spectacle au Zenith avec Michel Berger — PHOTO AFP, PATRICK KOVARIK

Johnny Hallyday et la «deströyance»

BÉNÉDICTE REY

Agence France-Presse

PARIS — Malgré une image assaillie depuis son mariage avec Laeticia, le chanteur français Johnny Hallyday a longtemps flirté avec la drogue et l'alcool, une «deströyance» que lui et ses proches évoquaient régulièrement.

Johnny Hallyday, décédé dans la nuit de mardi à mercredi, «a besoin de ces descentes aux enfers. Ce n'est pas évident pour moi, quand on a des enfants [...]. De le voir se détruire, c'est douloureux», confiait ainsi Laeticia.

Dans une interview-choc publiée dans le Monde en 1998, Johnny Hallyday parlait ouvertement de ce qu'il appelait sa «vie de deströyance».

Grand fumeur, il confessait avoir consommé de l'opium et du hachisch et pris de la cocaïne. «J'en ai pris longtemps en tombant de mon lit le matin. Maintenant, c'est fini. J'en prends pour travailler, pour relancer la machine, pour tenir le coup», disait-il, confiant avoir dû prendre «beaucoup de cocaïne» pour accoucher des paroles de *La musique que j'aime*.

«Il faut que j'aïlle mal pour savoir que je pourrais aller bien. J'ai besoin d'être au fond du trou pour remonter. Je sens le danger», expliquait-il.

Johnny Hallyday était depuis toujours taraudé par la peur de la mort, de la maladie et, surtout, de la solitude.

Phénomène médiatique depuis l'âge de 17 ans, après une enfance difficile, il confiait souvent être pris d'angoisse quand il se retrouvait seul dans sa chambre d'hôtel après ses concerts. Insomniaque, il a longtemps entraîné ses amis dans d'interminables et alcoolisées virées nocturnes.

Ces dernières années, il assurait avoir assaini son mode de vie, mais passait encore de longues nuits à regarder des classiques américains dans les salles de projection installées dans ses villas de Marnes-la-Coquette, près de Paris, Saint-Barthélémy, dans les Antilles françaises, ou Los Angeles.

Cette «vie de deströyance» l'a souvent conduit au bord du gouffre. En 1966, en pleine dépression nerveuse, il a tenté de se suicider. Un an plus tard, il était victime d'un accident de voiture dans le sud de la France — premier d'une longue liste —, alors qu'il roulait à 200 km/h. Et en 1985, il s'écroulait sur scène, terrassé par une syncope.

Après avoir frôlé la mort en 2009 en raison de complications consécutives à une opération du dos, Johnny avait avoué avoir traversé une phase de «dépression terrible», de «violentes angoisses qu'(il) n'arrivait à évacuer que par une hyper-agressivité».

Contre toute attente, le rockeur avait réussi à surmonter ses ennuis de santé et à reprendre ses tournées marathon. «La première fois que je suis mort, je n'ai pas aimé ça, alors je suis revenu», confiait-il en 2013.

Les pêcheurs : c'est la fin

RICHARD THERRIEN
rtherrien@lesoleil.com

BLOGUE

L'épisode des *Pêcheurs* diffusé mercredi sur ICI Radio-Canada Télé

était le dernier. En entrevue avec Paul Houde et Thérèse Parisien au 98,5, à l'émission *Le Québec maintenant*, Martin Petit a annoncé que sa série en ondes depuis cinq ans ne reviendra pas l'automne prochain.

«J'ai passé l'automne à vouloir continuer», a-t-il dit. C'est après avoir visionné ce tout dernier épisode qu'il a finalement pris la décision de mettre fin à son histoire. Selon lui, il boucle bien la boucle.

Dans cet épisode ultime, ses amis Claude Legault et Cathy Gauthier lui ont fait vivre un voyage astral surréaliste afin qu'il prenne contact

avec son père, décédé dans l'épisode précédent.

Au fil des années, de nombreux humoristes ont participé à cette comédie, qui a longtemps rallié plus d'un million de téléspectateurs. Les auditoires ont toutefois décliné avec les saisons. Le 22 novembre dernier, Les pêcheurs a attiré 663 000 fidèles.

J'ai beaucoup aimé cette comédie, où Martin Petit ne s'est jamais

donné le beau rôle, mettant en évidence ses collègues humoristes et acteurs. Il a su jouer merveilleusement avec l'humour absurde, et les humoristes embarquaient volontiers dans sa folie.

Martin Petit a aussi profité de l'entrevue au 98,5 pour dire qu'il annoncera du nouveau dès la semaine prochaine sur le Festival du rire de Montréal, créé à son initiative.

L'autre visage de Johnny

Sylvain Cossette a rencontré le chanteur français à quelques reprises

FRANÇOIS HOUDE
francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Le hasard fait parfois bien les choses. Comme cette coïncidence d'avoir une entrevue programmée avec Sylvain Cossette dans les heures suivant le décès de Johnny Hallyday. Cossette a non seulement connu un très gros succès en reprenant un des plus grands tubes du géant, *Que je t'aime*, mais il l'a rencontré à quelques reprises.

Il en garde un souvenir assez ému. «Avant *Que je t'aime*, Hallyday était pour moi simplement un personnage plus grand que nature comme on pouvait le voir depuis le Québec. Je ne sais pas s'il était le Elvis français, mais il faisait partie des personnages mythiques. En reprenant sa chanson, j'ai pu constater la grande incroyable du phénomène.»

«Je suis allé à Paris le rencontrer parce qu'il allait faire trois spectacles au Théâtre Saint-Denis à Montréal et que je devais aller chanter *Que je t'aime* avec lui. Comme, à ce moment-là, je faisais *Notre-Dame de Paris* à Londres, j'ai traversé la Manche pour aller le voir en spectacle à Paris. C'était vraiment incroyable. Je le voyais quasiment comme une grosse caricature où lui jouait le jeu sur la scène avec les gestes théâtraux et super bien orchestrés le public qui embarquait à mort. Moi, je regardais ça avec un sourire imprimé dans le visage parce que je voyais ça comme un immense jeu dans lequel tout le monde embarquait et s'amusait à fond. Pas question pour moi de juger parce que nous, les artistes de scène, nous sommes tous là pour divertir le public; or, la salle était pleine, les gens étaient heureux et lui était au sommet de son art. Il était un incroyable *entertainer* qui donnait un spectacle impeccable.»

«Après le spectacle, je suis allé manger avec lui, sa femme et tout son entourage et j'ai découvert quelqu'un d'extrêmement timide, réservé, qui osait à peine me

regarder. À la table, j'étais assis à côté de MC Solaar, un gars extrêmement extraverti. Moi, je me demandais si Johnny allait m'adresser la parole à un moment donné et comme tout le monde parlait de foot, MC Solaar m'a demandé si on jouait au foot au Québec. En blague, je lui ai répondu que oui, justement, on s'y était mis trois ans plus tôt et que si jamais on devenait assez bons, l'année suivante, ils allaient nous donner un ballon pour jouer avec.»

Et c'est là que le déclic s'est fait. «Johnny s'est alors levé en riant bruyamment et il est venu me voir. J'ai compris qu'il savait bien qui j'étais et il m'a dit combien il était heureux de me rencontrer et qu'il était impatient de chanter avec moi. Je l'ai eu avec une blague, finalement.»

«Après, on s'est revu au Québec et je me souviens qu'il m'avait remercié de venir l'aider pour son spectacle. Je n'en revenais pas qu'il me dise ça! Je disais: «Voyons, vous êtes Johnny Hallyday!» Lui me soulignait que j'avais fait un gros succès avec sa chanson et que ça l'avait relancée. Finalement, ça avait été de très beaux moments avec lui. Il a été très chaleureux. Ce n'est pas l'image qu'on a de lui de l'extérieur.»

«UN ROCKER, SIMPLEMENT»

«D'ailleurs, je chantais avec lui un soir et dans l'après-midi, il avait fait une entrevue avec Stéphane Bureau qui avait plutôt mal tourné parce qu'on lui a posé des questions sur la politique française et Johnny avait été un peu démuni et ça avait paru à l'écran. Ça l'avait pas mal ébranlé. En mangeant avec lui, il me disait combien il en était peiné. Il me disait: «Sylvain, tu sais, moi, je ne suis qu'un chanteur, je suis un rocker, simplement!» Il était presque comme un enfant. Moi, je lui disais qu'avec son statut, il aurait très bien pu envoyer promener l'interviewer! Mais c'était quelqu'un de sensible et sans prétention derrière son image publique.»

Cossette convient que c'est un gros morceau qui est parti dans la nuit de mardi à mercredi. «Tu vas à Vegas et sur la Strip, tu en vois plein de ces *entertainers*, des *performers*: ça fait partie de la culture américaine. En France, c'est complètement autre chose: ils préfèrent quelqu'un qui chante avec un filet de voix, avec le moins de puissance possible. Johnny était carrément dans une classe à part.»

«C'est un gars qui voulait être une rock star et il a été toute une rock star.»



Johnny Hallyday et Sylvie Vartan en 1964 — PHOTO ARCHIVES AP, MICHEL LIPCHITZ

Une vie amoureuse plutôt «rock'n'roll»

PARIS — S'il s'est assagi aux côtés de Laetitia, sa femme depuis 21 ans, le chanteur français Johnny Hallyday a connu une vie amoureuse plutôt «rock'n'roll», multipliant mariages et aventures.

«Je suis un rocker et un rocker doit vivre comme un loup solitaire», assurait-il à ses débuts. Ce qui ne l'empêchera pas de passer cinq fois devant monsieur le maire et d'avoir de nombreuses liaisons.

Le 12 avril 1965, quand il se marie à Sylvie Vartan, autre star du mouvement «yéyé» des années 1960, il a 22 ans et fait son service militaire. Elle en a 21.

L'année suivante, ils ont un fils, David, mais le couple traverse déjà une crise: quand Sylvie demande le divorce, Johnny fait une tentative de suicide.

Liaisons, problème avec le fisc, réconciliations et accalmies ponctuent une union tapageuse et passionnée qui s'achève par un divorce en 1980. Avant cela, ils composeront des tubes, partageront la scène et feront un duo en 1973: *J'ai un problème* (se disant l'un à l'autre «si tu n'es pas vraiment l'amour, tu y ressembles»). Après leur séparation, ils resteront amis, Sylvie Vartan fêtant même son 65^e anniversaire chez Johnny en 2009.

L'idole des jeunes convole ensuite, le 1^{er} décembre 1981, avec Babette, un mannequin de 23 ans, avant de se séparer de sa jeune épouse deux mois plus tard.

En mai 1982, Johnny rencontre l'actrice française Nathalie Baye, héroïne de films de Truffaut et de Tavernier. Pour vivre loin des projecteurs, ils s'installent à la campagne proche de Paris. Ils auront Laura en 1983,

mais se sépareront trois ans plus tard, sans s'être jamais mariés.

À l'été 1990, Johnny dit «oui» pour la troisième fois, à la comédienne française Adeline Blondieau, 19 ans, la fille de son ami «Long Chris». Ils divorcent en 1992, mais se redisent «oui» en septembre 1994 à Las Vegas... avant un nouveau divorce en mai 1995.

La relation vire à l'acrimonie quand Johnny publie son autobiographie en 2013 (*Dans mes yeux*) où il a des mots très durs envers l'actrice, qui va de son côté l'accuser de viol.

Au fil des ans, Sabina, une jeune Allemande, Gisèle Galante, la fille de Olivia de Havilland, Leah, un mannequin canadien, ou une certaine Olga, apparues un temps aux côtés du rocker feront le bonheur des paparazzi.

PÈRE DE FAMILLE

Quand il rencontre Laetitia, mannequin français de 20 ans et fille de l'un de ses amis, Johnny a 52 ans. Ils se marient l'année suivante, le 25 mars 1996, à la mairie de Neuilly, proche de Paris, où officie alors Nicolas Sarkozy.

Le couple connaîtra son lot de crises entre infidélités et problème de stérilité. Face aux rumeurs de divorce, la fidèle Laetitia répondra un jour de 2009: «nos chemins parfois nous séparent, c'est vrai, mais ce n'est pas pour autant que nous ne sommes plus ensemble.»

Ils finiront par adopter deux petites filles au Vietnam, Jade (en novembre 2004) et Joy (en décembre 2008). Fini, les photos volées au bras de jolies filles, dorénavant on verra Johnny posant en famille avec femme et enfants au bord de la piscine. **AFP**

Un nouvel album de chansons inédites de Jimi Hendrix

MESFIN FEKADU
Associated Press

NEW YORK — Des chansons inédites enregistrées par Jimi Hendrix entre 1968 et 1970 sortiront l'an prochain.

Experience Hendrix et Legacy Recordings ont annoncé mercredi qu'ils lanceraient l'album *Both Sides of the Sky* le 9 mars 2018. L'album de 13 pièces inclura 10 chansons inédites.

Jimi Hendrix est mort en 1970, à l'âge de 27 ans. Le nouvel album est le troisième volume d'une trilogie puisée dans les archives du guitariste. *Valleys of Neptune* est paru en 2010 et a été suivi par *People, Hell and Angels*, en 2013.

Eddie Kramer, qui a travaillé comme ingénieur de son sur tous les albums enregistrés par Jimi Hendrix de son vivant, a déclaré en entrevue que 1969 a été «une année très expérimentale» pour le musicien, et qu'il a été époustoufflé en travaillant sur le nouvel album. «Quarante, 50 ans plus tard, nous sommes ici, j'écoute ces enregistrements et je me dis : "Oh mon dieu, c'est une performance extraordinaire".»

Plusieurs des pièces de l'album ont été enregistrées par Band



Jimi Hendrix en 1970, en Angleterre — PHOTO AP

of Gypsies, le trio formé par Jimi Hendrix, Buddy Miles et Billy Cox. Stephen Stills est présent sur deux chansons : *\$20 Fine* et *Woodstock*.

Johnny Winter participe pour sa part à *Things I Used to Do*, tandis

que des membres originaux de The Jimi Hendrix Experience, Mitch Mitchell et Noel Redding, sont sur *Hear My Train A Comin'*, et Lonnie Youngblood, sur *Georgia Blues*.

Nouvelle plainte contre Weinstein

NEW YORK — Six femmes ont déposé mercredi à New York une nouvelle plainte en nom collectif contre Harvey Weinstein et ses studios, les accusant notamment de «crime organisé», ont indiqué leurs avocats dans un communiqué. Le cabinet Hagens Berman, à l'origine de la plainte déposée au tribunal fédéral de Manhattan, a indiqué vouloir représenter «des centaines de femmes» qui pourraient avoir été victimes d'abus sexuels de la part du producteur. Les six femmes citées dans la plainte (Louissette Geiss, Katherine Kendall, Zoe

Brock, Sarah Ann Masse, Melissa Sagemiller et Nannette Klatt) ont souligné que de nombreuses personnes étaient au courant des agissements du producteur, dans une déclaration séparée. C'est la seconde plainte en nom collectif déposée par Hagens Berman contre Harvey Weinstein, à ce stade accusé par une centaine de femmes d'abus sexuels, allant du harcèlement au viol. Le cabinet avait, au nom d'une actrice restée anonyme, déposé une première plainte mi-novembre à Los Angeles. Outre les plaintes au civil, Weinstein fait l'objet de trois enquêtes criminelles, à Los Angeles, New York, et Londres. Elles n'ont débouché pour l'instant sur aucune inculpation. **AP**

Maison de la littérature
Écrire. Lire. Vivre.

SPECTACLES

10 DÉCEMBRE À 14 H | Gratuit

PETIT NOËL DEVIENDRA GRAND

Deux comédiens et marionnettes proposent de découvrir les secrets de l'enfance du Père Noël. Production : Marie-Stella.

© Liemayon

12 DÉCEMBRE À 20 H
25 \$ - 23 \$ (BDQ) - 20 \$ (18-35 ans)

SUCCÈS-SOUVENIR

Une lecture aux airs de comédie musicale complètement déjantée proposant une incursion nostalgique dans le Québec des années 90! Idée et mise en lecture : Joëlle Bond et Marianne Marceau.

16 DÉCEMBRE À 11 H | Gratuit

AMUSE-BOUCHES : CONTES D'HIVER

Lecture musicale et viennoiseries.



24 JANVIER À 20 H | 12 \$ - 10 \$ (BDQ)

AUTOUR DU LACTUME DE RÉJEAN DUCHARME

Lecture-spectacle avec des extraits du *Lactume* lus par la comédienne Markita Boies. Mise en scène : Martin Faucher.

BILLETS

maisondelalitterature.qc.ca | 418 641-6797 | Billetech

40, rue Saint-Stanislas, Vieux-Québec, G1R 4H1

Chauveau, Hôtel de ville, Place D'Youville

LE PRIX LYNNE-COHEN POUR MARYSE GOUDREAU



Maryse Goudreau est la première récipiendaire du prix Lynne-Cohen du Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ), destinée à encourager la relève en arts visuels dont la photo fait partie intégrante de la démarche. Le jury a accordé à l'unanimité la bourse de 10 000 \$ à l'artiste originaire de la Gaspésie, louangeant l'engagement et la portée critique de sa démarche «pertinente et intéressante». Pour mettre en lumière son travail, le MNBAQ diffusera une capsule vidéo sur son site Web et les réseaux sociaux. **ÉRIC MOREAULT** — PHOTO FOURNIE PAR LE MNBAQ

leSoleil

L'Institut Canadien
de Québec

VILLE DE
QUÉBEC

sur le radar

CINÉMA

LE MEILLEUR DE L'ANIMATION

Pour une troisième année consécutive, le Musée de la civilisation accueillera les meilleurs courts métrages présentés au Festival international d'Annecy. Qui est l'équivalent du Festival de Cannes pour l'animation. Parlant de la Croisette, la sélection de neuf films sera précédée de la projection de *Tesla : lumière mondiale*. Le court du Canadien Matthew Rankin avait été présenté en première mondiale à la Semaine de la critique à Cannes. L'événement se déroule le dimanche 10 décembre, à 14 h. L'entrée est de 6 \$ à 8 \$. Au même moment, le MNBAQ présentera pour sa part *Le village enchanté* (1956), de Marcel et Réal Racicot, le premier long métrage d'animation à avoir été réalisé au Canada. La projection sera suivie d'un atelier d'introduction aux différentes techniques d'animation. L'entrée est de 5 \$. **ÉRIC MOREAULT**

SPECTACLE

PIERRE LAPOINTE EN TRIO

Cet automne, le créatif Pierre Lapointe (photo) est revenu à la charge avec *La science du cœur*, un nouvel album orchestral et truffé de références artistiques mitonné avec la collaboration du compositeur français David François Moreau. Sans transposer l'expérience symphonique sur scène, l'auteur-compositeur-interprète renverse la vapeur et s'offre plutôt ces jours-ci une tournée en trio. Il s'arrête à la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre jeudi, vendredi et dimanche... et il ne reste qu'une toute petite poignée de billets. **GENEVIÈVE BOUCHARD**



SPECTACLE

LA VOIX JUNIOR AU CENTRE VIDÉOTRON

Le mois dernier, la jeune Sydney Lallier est sortie victorieuse de la deuxième mouture du concours télévisé *La voix junior*. Les fans de l'émission qui souhaitent prolonger l'expérience peuvent le faire ce samedi, alors que les participants de cette année, âgés entre 7 et 14 ans, se donnent rendez-vous sur la scène du Centre Vidéotron. Les trois coaches Marie Mai, Alex Nevsky et Marc Dupré seront également de la partie. **GENEVIÈVE BOUCHARD**



MUSIQUE

CAROTTÉ À L'ANTI

Le punk et la musique traditionnelle feront bon ménage le 8 décembre, à L'Anti. La formation Carotté (photo) s'arrêtera en effet en ville vendredi, dans le cadre de sa tournée des Fêtes qui l'amène un peu partout en province. On pourra donc entendre son répertoire dynamique, qui fait gaffe à ne pas trop se prendre au sérieux. Le groupe Achigan sera également des festivités, et se chargera d'assurer la première partie. La soirée débute à 20h. Billets disponibles sur lepointdevente.com au coût de 17,89 \$. **NICOLAS HOULE**

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2017-12-07

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	ICI RC Télé	2	District 31 (N)	Infoman (N)	Les dieux de la danse (N)		Enquête (N)	Le Téléjournal		SportsEx/ MarinaOrsini
4	TVA	4	Moi Mario	SI JE RESTE (2014) avec Mireille Enos, Chloë Grace Moretz.			TVA nouvelles (N)		(22h35) Denis Lévesque (N)	
2	V	5	Intemporel / De folles années (N)	Dix jours dans la vallée / Jour 10 (N)		Chicago Police / Demande d'asile (N)		Occupation Double Bali	La guerre des clans	Atomes crochus
15	TQc	3	Génial! (N)	L'indice McSween (N)	Jouer dur (N)		Dans les médias (N)		Homeland / Le grand nettoyage (23h05) SOS sages	
6	CBC	6	marketplace	Coronation Street (N)	Dragons' Den (N)		Dreaming of a Jewish Christmas (N)		CBC News: The National (N)	
12	CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Big Bang Theory (N)	Young Sheldon (N)	The Indian Detective (N)		Gotham / Queen Takes Knight / John Doman (N)	
20	Global	8	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Superior Donuts (N)	9JKL (N)	Superstore	Will & Grace	S.W.A.T. / Octane (N)	
22	ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	Shrek the Halls	Toy Story	The Great American Baking Show / Cake Week (N)		Baking Show / Morning Treats Week (N)	
3	CBS	53	CBS Evening News (N)	Entertainment Tonight	Big Bang Theory (N)	Young Sheldon (N)	Mom (N)	Life in Pieces (N)	S.W.A.T. / Octane (N)	
44	FOX	54	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Gotham / Queen Takes Knight / John Doman (N)		The Orville / Mad Idolatry (N)		Local 44 News at 10 p.m. (N)	
5	NBC	52	Jeopardy!	Football Night (En direct)	(20h20) LNF Football / Saints de Nouvelle-Orléans c. Falcons d'Atlanta (En direct)					
57	PBS	50	PBS NewsHour (N)	Postmodern Jukebox: The New Classics			The Carpenters: Close to You (My Music)			Christmas w/ Daniel
ICI RDI	19	24/60	Grands reportages / Le marathon de l'intégration		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	
ICI ARTV	31	Les pays d'en haut	Appelez mon agent / Fabrice et Christophe		Rétrovisueur	Rétrovisueur	MONSIEUR LAZHAR (2011) avec Sophie Nélisse, Mohamed Fellag.			
Canal D	36	Héros purs et durs / Lutter contre les éléments	Docu-D / Fly-in, fly-out (N)		Déconstruire la ville / Londres: La ville souterraine		Docu-D / DPJ (N)			
Canal Vie	44	Manon, sous-sol!	En famille	Paroles d'enfants (N)		Donnez au suivant / L'histoire d'Abigaël		Entre nous / Hotels	Entre nous	La belle gang
Évasion	40	Croisières de rêve	Bikinis et mer		Les maîtres du sable	Un Québécois à Paris / 15e Arrondissement (N)		Guide et Bourlingueur / Japon		Hôtels de luxe
Historia	42	Bing Bang	Les rois de la scrap	Fous des bolides (N)	Fous des bolides	Légendes de la route		Les moteurs	Voitures de rêve	Les montagnards
MAX	32	Le mentaliste / La ville secrète	Chicago Med / Héros malgré lui		Younger	Amour, si affinités / 1999	X-Files: Aux frontières du réel / Masculin féminin		Bones / Chasse au trésor	
Musique Plus	33	Buzz	Buzz	Catfish / Tyreme & Tomorrow	Barmails	Barmails	BeachClub		Buzz	
Séries +	41	Crimes majeurs / Peine de coeur	Scandale / Jeu de tête (N)		Madame la Secrétaire d'État / L'esprit de la paix (N)		Bull (v.f.) / Le milliardaire sociopathe (N)		Queen of the South	
TV5	37	Ports d'attache / Spécial Montréal	Pérou / Le secret des glaciers andins		Caméléon / Salvador: Légiste au Salvador		Sacrés objets / Pelle		Journal/(23h20) J.Afrique	
Z	43	Seuls et tout nus XL / 40 jours: Tensions	Le dernier bazou / Voitures économiques		Maripier! (N)	Les Riders (N)	Les hors-la-loi du volant (N)		Démolition man	
RDS	25	(18h30) Hockey 360°	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Canadiens de Montréal (En direct)		Sports 30 (N)		LNH Hockey / Ottawa vs Los Angeles (En direct)			
Sportsnet	179	LNH Hockey / Islanders de New York c. Penguins de Pittsburgh (En direct)	Sportsnet Central (N)		Sportsnet Central (N)		Plays of the Month			
TSN	190	Curling Roar of the Rings Men's and Women's Olympic Trials Draw 17 (En direct)	SportsCentre (N)		LNH Hockey / Ottawa vs Los Angeles (En direct)					
9	Télé-Mag	10	Portrait de...	Virage Plus	Parlons affaires	Voyages magazine	Loisirs, Chasse et Pêche	Maximum Sports.tv	Motocross Québec	Action Moteur Sport
MATV	9	(18h30) Mise à jour	LeZarts	Ensemble	Ça marche Doc!	Le goût des affaires	Explorateurs de quartiers	Santé! La vie	Mise à jour	
Télétoon	56	Trop Cool Scooby Doo	Bugs!/(19h45) Bugs!	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson (N)	Family Guy (N)	Archer / Exfiltration	Les Grandes Gueules	Les Simpson
VRAK	38	Veronica Mars / Mars contre mars	Les Chroniques de Shannara / L'élue		PL>Y / La Bronze zen	Comment rencontrée	Smallville / Beauté empoisonnée	Code F/G		

MÉCANIQUES NOCTURNES D'ANNE PLAMONDON

La complexité de la création



DAPHNÉ BÉDARD
dbedard@lesoleil.com

CRITIQUE

Après un solo sur la maladie mentale appelé *Les mêmes yeux que toi*, Anne Plamondon voulait revenir à la base de la création, à cette pulsion qui pousse les artistes à innover et à se dépasser. En a résulté *Mécaniques nocturnes*, une œuvre intense qui gagnerait à montrer plus de moments de lumière.

Disons-le d'entrée de jeu, Anne Plamondon est une danseuse surdouée. Début quarantaine, elle a été formée en ballet avant de parcourir les scènes du monde avec Les Grands Ballets Canadiens de Montréal, Nederlands Dans Theater et le Groupe RUBBERBANDance. Ses capacités physiques font l'envie de tous les danseurs. Son corps agile, fort, souple, n'offre aucune barrière aux mouvements. Un plaisir à regarder. Et il en faut de l'endurance pour danser pendant une heure sur scène, seule, sans pause.

Comme uniques partenaires de danse, Anne Plamondon interagit avec une barre de ballet et un échafaudage, évocation ingénieuse de l'édifice de la vie, de ses nombreux étages, des libertés et des contraintes qu'il offre. La barre est utilisée comme soutien aux mouvements, Anne Plamondon s'en servant comme point d'appui pour des éléments de force ou de déséquilibres.



Anne Plamondon est une danseuse surdouée. Son corps, agile, fort, souple, n'offre aucune barrière aux mouvements. Un plaisir à regarder.

— PHOTO MICHAEL SLOBODIAN

La chorégraphe a fait appel à la metteuse en scène et comédienne Marie Brassard pour habiller son œuvre. La trame sonore appuyée nous a parfois dérangée. Les quelques projections, bien qu'intéressantes, n'étaient pas essentielles.

La gestuelle mise de l'avant est étudiée et pure, mais l'ensemble nous a paru lourd

La gestuelle mise de l'avant par Anne Plamondon est étudiée et pure, ce qui démontre ses qualités de chorégraphe. Toutefois, l'ensemble nous a paru lourd. Dans toute cette

intensité, nous aurions pris quelques moments de relâchement comme lorsqu'Anne Plamondon se met à danser, sous un éclairage rouge, comme si elle était dans son salon. Ces quelques instants de légèreté auraient permis aux spectateurs de

reprenant leur souffle pour ensuite replonger de plus belle dans sa réflexion.

Anne Plamondon est sans contredit une chorégraphe talentueuse, mais nous aurions apprécié un peu plus de soleil dans ses

Mécaniques nocturnes.

Le spectacle est présenté de nouveau jeudi et vendredi, 20h, à la salle Multi de Mécuse.

DANS LES CINÉMAS

DU 1^{ER} AU 7 DÉCEMBRE

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué.

> ALOUETTE (418 337-2465)

Détestable moi 3 Sam 10h (G) **Junior majeur (3)** Ven, Sam, Dim 13h30 19h30 Mar, Mer 19h15 (G) **Noël & Cie** Mer 19h15 (G) **Pieds nus dans l'aube (3)** Ven 19h30 Sam, Dim 13h30 19h30 Mar 19h15 (G) **Le retour de papa 2** Ven 13h30 (G)

> BEAUPORT (418 661-9494)

Blade Runner 2049 (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 18h40 21h20 Sam, Dim 12h45 15h45 18h35 21h30 (13+) **Coco (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h 18h45 21h35 Sam, Dim 12h55 15h45 18h45 21h35 (G) **Coco 3D (3 1/2)** (v.o.a.) 13h25 16h15 19h15 22h (G) **Le crime de l'Orient-Express (3)** 13h15 15h55 18h35 21h15 (G) **Décadence : l'héritage** 16h 21h25 (16+) **L'étoile de Noël** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h20 18h30 20h40 Sam, Dim 13h10 15h20 17h30 19h30 21h30 (G) **L'homme qui inventa Noël** Ven 13h35 16h30 19h20 21h40 Sam, Dim 12h40 15h05 17h20 19h35 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h35 16h30 19h20 21h40 (G) **Junior majeur (3)** Ven, Lun, Mar, Mer 13h30 14h 16h10 16h40 18h50 19h20 21h30 22h Sam, Dim 13h 13h30 15h40 16h10 18h50 19h20 21h30 22h Jeu 14h 16h10 16h40 18h50 19h20 21h30 22h Jeu 13h30 (G) **Justice League (2)** (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 15h45 (G) **Justice League 3D (2)** (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h05 18h30 21h15 (G) **La ligue des justiciers 3D (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h30 19h15 22h Sam, Dim 12h45 15h30 19h15 22h (G) **Les mères indignes se tapent Noël (2 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 15h50 19h 22h Sam, Dim 13h25 16h10 19h10 22h (13+) **Merveilleux (3)** 13h35 16h20 19h10 21h45 (G) **Noël & Cie** Mer 13h05 15h30 18h30 20h55 Jeu 13h (G) **Pieds nus dans l'aube (3)** 13h20 18h55 (G) **Le retour de papa 2** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h05 19h30 21h50 Sam, Dim 12h50 15h15 17h30 19h45 22h (G) **Rock'n roll (2)** 13h15 16h 19h05 21h55 (G) **Thor : Ragnarok (3)** 16h05 (G) **Thor : Ragnarok 3D (3)** (v.o.a.) 13h10 19h 21h45 (G)

> CARTIER (418 522-1011)

Barbara (3 1/2) Ven 12h50 19h20 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h40 12h50 19h20 (G) **Coco (3 1/2)** 10h20 12h40 14h50 19h (G) **Coco (3 1/2)** (v.o.a.) 16h50 21h20 (G) **Le crime de l'Orient-Express (3)** 15h 19h10 (G) **Les grands esprits (3 1/2)** 12h20 21h30 (G) **Le jeune Karl Marx (3 1/2)** 14h40 21h20 (G) **Justice League (2)** (v.o.a.) 14h30 19h10 (G) **La ligue des justiciers (2)** 16h50 21h30 (G) **Murder on the Orient Express (3)** (v.o.a.) 12h40 21h30 (G) **Nos hommes dans l'Ouest** 10h40 15h10 17h20 **Passport pour le monde : Yukon** Jeu 17h **Retour en Bourgogne (3)** Ven 19h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h40 19h10 (G) **Victoria et Abdul (3)** Ven 17h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h30 17h Jeu 10h30 (G) **Visages villages (3 1/2)** 12h50 17h20 (G)

> CLAP (418 653-2470)

L'amant double (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar 11h10 15h10 19h35 21h15 Dim, Jeu 11h35 15h40 19h15 5,21h15 1 Mer 17h35 19h45 21h15 Jeu 11h11 0,17h35 21h25 (16+) **Blade Runner 2049 (4)** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Mar 16h20 Lun 13h55 (13+) **Crise R.H. (3)** Ven, Sam, Lun, Mar 16h50 (G) **DPJ** Ven, Sam, Mar 11h40 Dim 11h45 Lun 17h30 Mer, Jeu 16h35 **L'étoile de Noël** Ven, Sam, Lun, Mar 9h20 13h20 Dim 13h50 Mer, Jeu 9h20 13h30 Mer, Jeu 11h05 13h20 19h40 21h50 (G) **L'homme qui inventa Noël** Ven, Sam, Lun, Mar 9h20 11h15 5,16h35 Dim 9h30 11h55 16h35 Mer 9h20 12h10 Jeu 9h20 11h55 (G) **L'intelligence des arbres** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 11h30 Dim 11h45 Mer 11h30 (G) **Junior majeur (3)** Ven, Sam, Mar 9h20 14h 19h30 21h50 Dim 9h30 14h 19h30 21h50 Lun 9h20 11h40 20h 22h05 Mer 11h10 15h20 21h55 Jeu 15h20 19h45 21h55 (G) **Les Lions de Cannes 2017** (v.o.a.) Mer, Jeu 13h25 **Les Lions de Cannes 2017, séances VIP** (v.o.s.-t.a.) Ven, Sam, Mar 21h50 Dim 22h05 **Merveilleux (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 9h30 17h35 Mer, Jeu 9h20 17h40 (G) **Mise à mort du cerf sacré (4)** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 11h50 Mer, Jeu 11h40 (13+) **Noël & Cie** Mer 9h30 11h40 13h50 16h 19h 21h Jeu 10h 12h10 1,14h20 16h30 18h45 21h (G) **Nous sommes les autres (3)** Ven, Sam, Dim, Mar 11h25 Lun 11h45 (13+) **La passion Van Gogh (3)** Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h10 Dim 16h25 (G) **Pieds nus dans l'aube (3)** Ven, Sam, Lun, Mar 9h30 14h10 18h50 Dim 14h10 1,18h50 Mer 14h10 16h35 Jeu 9h30 14h10 16h35 (G) **Programme Kino Québec** Dim 19h **Rock'n roll (2)** Ven, Sam, Lun, Mar 14h20 19h 21h30 Dim 14h15 16h40 21h30 Mer, Jeu 14h05 19h 21h30 (G) **ROH : The Nutcracker** Mar 18h30 **Les rois mongols (4)** Ven, Sam, Lun, Mar 17h25 Dim 17h50 (G) **Roman J. Israel, Esq.** (v.o.a.) 21h55 (G) **Le sens de la fête** Jeu 19h **The Square (3 1/2)** (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 13h15 18h15 Dim 13h30 18h30 Mar 13h15 (13+) **The Square, séances VIP (3 1/2)** (v.o.s.-t.a.) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 21h10 Dim 21h25 Mar 21h30 (13+) **Tadoussac (3)** Ven 13h45 15h40 19h55 Sam, Mar 9h25 13h45 15h40 19h55 Dim 9h35 13h45 15h40 19h55 Lun 13h50 15h40 19h55 Mer, Jeu 9h25 11h25 15h45 20h **Three Billboards Outside Ebbing, Missouri, séances VIP (4)** (v.o.a.)

21h45 (13+) **Trois affiches tout près d'Ebbing, Missouri (4)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 9h40 12h05 14h30 19h20 Mer 9h40 12h05 14h30 19h20 (13+)

> DES CHUTES (418 831-2660)

Coco (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Le crime de l'Orient-Express (3)** 18h45 21h30 (G) **L'étoile de Noël** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Le fidèle (3 1/2)** 18h35 (13+) **Inspire (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G) **Junior majeur (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **La ligue des justiciers (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (G) **Les mères indignes se tapent Noël (2 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 19h 21h30 Sam 21h30 (13+) **Merveilleux (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Opéra de Paris : Don Carlos** Sam 15h Mar 19h30 Jeu 13h **Petit paysan (3 1/2)** 13h (G) **Pieds nus dans l'aube (3)** Ven, Sam, Lun, Mar, Mer 13h Dim 13h 15h30 (G) **Le retour de papa 2** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

> IMAX (418 624-4629)

Justice League IMAX (2) (v.o.a.) Dim 16h Lun 19h Mer 21h45 (G) **La ligue des justiciers IMAX (2)** Ven, Sam, Mar, Jeu 13h 16h 19h 21h45 Dim 13h 19h 21h45 Lun 13h 16h 21h45 Mer 13h 16h 19h (G) **Magnifique planète IMAX 3D** Ven 11h30 **Merveilles des mers** Ven 10h Sam 11h30 (G) **Nés pour être libres IMAX 3D** Ven 20h45 Dim 11h30 (G)

> LIDO (418 837-0234)

Les aventuriers voyageurs : Vietnam en famille Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h **Coco (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G) **Le crime de l'Orient-Express, séances VIP (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 Mar 13h 18h45 21h30 (G) **L'étoile de Noël** Sam 13h 15h30 Dim 15h30 (G) **Le fidèle, séances VIP (3 1/2)** (v.o.a.) 21h30 (13+) **Inspire, séances VIP (3)** 18h45 (G) **Junior majeur (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **La ligue des justiciers (2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (G) **Les mères indignes se tapent Noël (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h30 Mer 21h30 (13+) **Merveilleux (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Noël & Cie** Dim 13h (G) **Petit paysan, séances VIP (3 1/2)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G) **Pieds nus dans l'aube (3)** Ven, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h Sam 13h 15h30 (G) **Le retour de papa 2** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam 18h45 21h13 0 Dim, Jeu 19h 21h30 (G)

> SAINTE-FOY (418 871-1550)

Blade Runner 2049 (4) Ven 21h50 Sam 21h40 Dim 21h25 Lun, Mar 21h20 (13+) **Coco (3 1/2)** Ven, Sam 13h 16h 19h05 22h05 Dim 12h20 15h25 18h50 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h50 18h50 21h45 (G) **Coco 3D (3 1/2)** (v.o.a.) Ven, Sam 13h30 16h30 19h30 22h30 Dim 13h 16h10 19h10 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h15 19h10 22h05 (G) **Le crime de l'Orient-Express (3)** Ven 14h 16h50 19h40 22h25 Sam 11h20 14h 16h50 19h40 22h25 Dim 13h45 16h35 19h20 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h30 19h20 22h (G) **L'étoile de Noël** Ven 13h 15h10 17h20 19h35 Sam 12h15 14h35 17h 19h20 Dim 12h30 14h50 17h05 19h20 Lun, Mar 14h20 16h35 19h05 (G) **Junior majeur (3)** Ven 13h15 13h55 16h 16h45 18h55 19h35 21h40 22h20 Sam 11h10 13h10 13h55 16h 16h45 18h55 19h35 21h40 22h20 Dim 12h45 19h35 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 16h15 19h10 22h05 (G) **Le crime de l'Orient-Express (3)** Ven 14h 16h50 19h40 22h25 Sam 11h20 14h 16h50 19h40 22h35 Sam 11h20 14h10 17h 19h50 22h35 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h20 19h15 22h (G) **Le lutin** Sam 11h (G) **Les mères indignes se tapent Noël (2 1/2)** Ven 14h30 17h05 19h40 22h15 Sam 12h30 14h50 17h20 19h55 22h30 Dim 12h10 14h40 17h05 19h30 21h55 Lun, Mar, Mer 14h05 16h35 19h30 21h55 Jeu 14h05 19h30 21h55 (13+) **Merveilleux (3)** Ven, Sam 13h30 16h20 19h15 22h Dim 13h30 16h20 19h05 21h55 Lun, Mar, Mer 13h35 16h20 19h05 21h55 Jeu 16h20 19h05 21h55 Jeu 13h35 (G) **Noël & Cie** Mer 13h30 16h10 19h 21h35 Jeu 16h10 19h 21h35 Jeu 13h (G) **Le retour de papa 2** Ven 14h20 16h55 19h45 22h20 Sam 12h05 14h40 17h15 19h50 22h20 Dim 12h 14h25 16h55 19h35 22h05 Lun, Mar, Mer 14h10 16h40 19h35 22h05 Jeu 16h40 19h35 22h05 (G) **Thor : Ragnarok (3)** (v.o.a.) Ven, Sam 13h05 16h05 19h10 22h15 Dim 12h40 15h45 18h55 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h55 18h55 21h50 (G) **Thor : Ragnarok (3)** Ven, Sam 16h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h15 (G) **Thor : Ragnarok 3D (3)** (v.o.a.) Ven, Sam 13h20 19h25 22h25 Dim 13h15 19h15 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h15 22h05 (G) **Trois affiches tout près d'Ebbing, Missouri (4)** Ven 13h30 16h25 19h35 22h20 Sam 11h20 14h 16h45 19h30 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h25 19h10 21h50 (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

CHOIX TÉLÉ

REDI ÉCONOMIE

ICI RDI À 18H ET 22H
Gérald Fillion nous éclaire sur les emplettes du temps des Fêtes dans cette spéciale d'une heure.

LES DIEUX DE LA DANSE

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 20H
Flamenco, rumba, hip-hop, et Broadway sont au programme de cette finale.

DANS LES MÉDIAS

TÉLÉ-QUÉBEC À 21H
Marie-Louise Arsenault reçoit Guy A. Lepage.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur therrien.lesoleil.com

Ampli / lecteur réseau Moon ACE



«Produit entièrement conçu et fabriqué au Québec par Simaudio»

3900\$



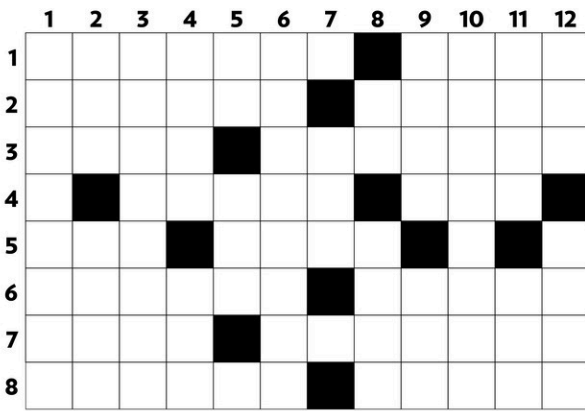
Produit 100% québécois!

Cet amplificateur avec prise de casque a tout pour plaire, de l'entrée phono pour les nostalgiques à la prise Ethernet pour les adeptes de la musique numérique en réseau. Il compte sur une bonne amplification de 50 watts par côté et sur une incroyable garantie de 10 ans.

LE MAGASIN
AUDIOLIGHT

355, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
magasinaudiolight.com - fermé le dimanche

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Qui n'est pas d'aplomb sur ses pieds - Sa femelle est la biche.
- 2 Il attire le fer et quelques autres métaux - Elle tombe des nuages.
- 3 C'est le nombre des couleurs d'un arc-en-ciel - Placer une chose parmi d'autres.
- 4 Retraite volontaire d'une troupe - Intensité sonore d'un appareil.
- 5 Détérioré - Petit pli de la peau.

- 6 Mises plus hautes - Texte dans lequel on retrouve souvent des rimes.
- 7 Bouleversés - Esquivées.
- 8 Ne pas partir - Qui a du bon sens, de la jugeote.

VERTICALEMENT

- 1 Perdre son équilibre, tomber.
- 2 Oiseau de basse-cour qui cacarde - Met une graine en terre.
- 3 Qui arrivent lorsqu'on ne s'y attend pas.
- 4 Touche, explore avec la main - Un des quatre points cardinaux.

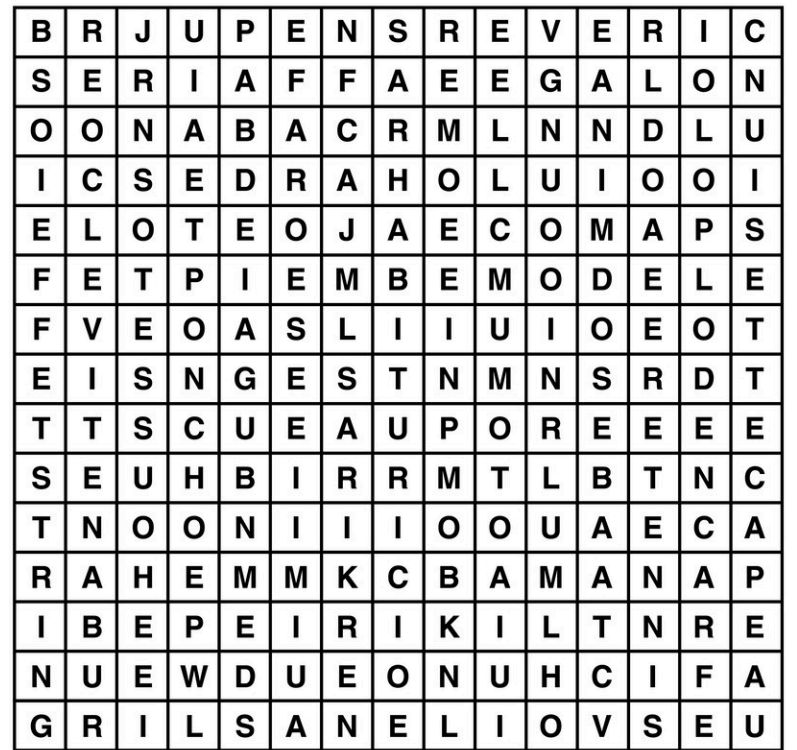
- 5 Préposition qui indique le lieu - Les vaches y broutent.
- 6 Se servir de quelque chose.
- 7 Abri que se construisent les oiseaux.
- 8 Ajout fait à une lettre après la signature - On les mange l'été, avec du beurre et du sel.
- 9 Sont attachées à un trousseau - Enlève un objet.
- 10 Il vient d'un des 5 continents.
- 11 Même pas quelques miettes - Qui sont à moi.
- 12 On le fait chauffer avant de repasser - Détermine le poids de quelque chose.

SOLUTION du dernier numéro

1	T	R	A	I	T	E	E	C	O	M	A
2	A	U	T	R	E	S	U	L	T	A	N
3	B	E	T	I	S	E	S	A	E	R	E
4	L	E	S	T	A	B	C	M			
5	E	P	I	E	M	I	R	C	O	U	
6	T	O	N	D	R	E	E	T	A	T	S
7	T	U	T	U	R	E	V	O	L	T	E
8	E	X	E	R	C	E	E	P	E	E	S

MOT MYSTÈRE

VETEMENT - Un mot de 8 lettres



Solution du dernier problème : GUENON

07-12-2017

- AFFAIRES AUBE
- BIKINI BLEU BOLERO
- CABAN CAPE CHEMISE CIRE
- DOLMAN DOMINO
- EFFETS EPONGE ETAMINE ETOLE
- FICHU FRAC FROC
- GALON
- HABIT HARDES HOUSSE
- IMPER IMPRIME
- JEANS JUPE
- KILT KIMONO
- LAINE LEVITE LODEN
- MITAINE MODELE MULES
- NOEUD NUISETTE
- PANAMA PEAU PINCE
- POLO PONCHO
- REVERS RILSAN RUBAN
- SARI SOIE STRING SURCOT SWEAT
- TENUE TISSU TOGE
- VOILE
- TENNIS

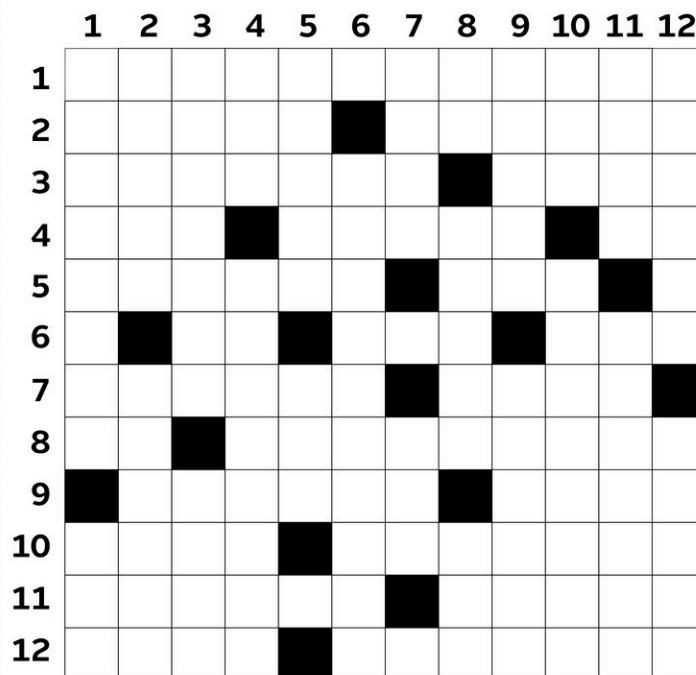
MOTS CROISÉS

HORIZONTALLEMENT

1. Triste.
2. Picholine - On dit qu'il est rusé.
3. Rentrée d'argent - Retirée.
4. En forme d'oeuf - Prince-de-galles - Indique la façon.
5. Judicieuse - Fut créée par Truman.
6. Symbole chimique - Charles le Gros - Abréviation chrétienne.
7. Assassins - Anneau de cordage.
8. Fin de verbe - Hardi à l'excès.
9. Purée de pommes de terre auvergnate - Il dépendait d'un seigneur.
10. Maghrébin de France - Inférieur à zéro.
11. Poireaute - Fils de Poséidon.
12. Raire - Esquivent.

VERTICALEMENT

1. Pessimisme - On y boit.
2. Collégien - Aigle d'Australie.
3. Diplôme universitaire - Bouché avec un ciment.
4. Se disait à Rome - Obtenir par ruse.
5. Pas floue - Il y fait chaud.
6. Ensemble formé par les pays en développement.
7. D... et déjà - Saison.
8. Article - Étonner vivement - Joyeux.
9. Prodigeux - Casse-pieds.
10. On mâche ses feuilles - Soucoupe.
11. Engrais industriel - Campagnard.
12. Le tatou en est un - Impact.



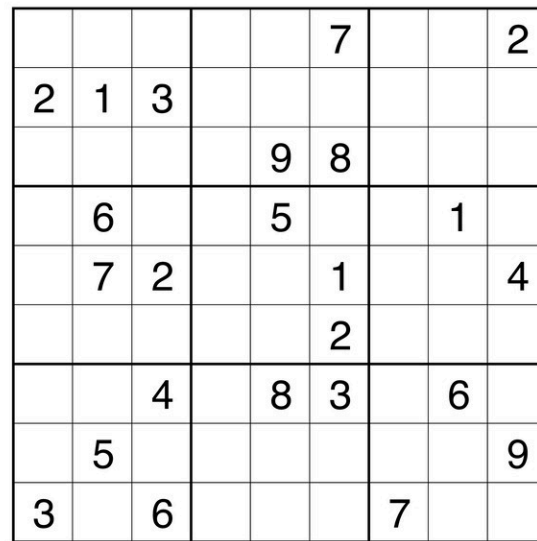
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	V	A	G	U	E	A	L	A	M	E	O
2	A	M	A	S	S	E	E	A	T	O	N
3	G	A	I	N	R	I	N	G	A	R	D
4	A	N	E	X	I	T	A	U	B	E	
5	B	I	D	E	E	M	I	S	J		
6	O	T	E	I	N	O	I	O	T	A	
7	N	E	P	A	L	T	A	N	C	E	R
8	D	E	L	I	X	I	R	C	E	D	
9	A	S	I	L	E	V	A	L	I	D	E
10	G	E	N	E	N	T	B	E	T	O	N
11	E	N	T	E	E	L	E	G	A	N	T
12	T	E	S	T	S	S	E	N	S	E	

7 décembre 2017

N° 5037

SUDOKU



4313

4312

Niveau de difficulté : très difficile

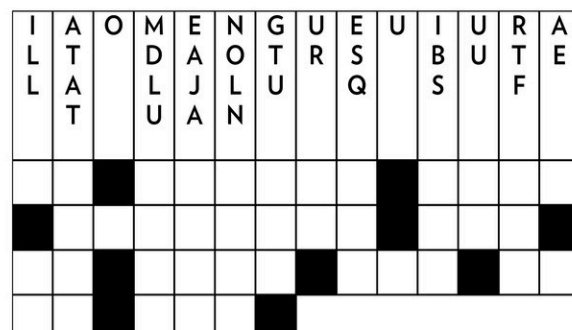
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

5	4	8	1	6	9	2	7	3
2	1	9	3	5	7	4	6	8
3	7	6	4	2	8	9	1	5
7	3	2	9	1	5	8	4	6
9	6	5	2	8	4	7	3	1
4	8	1	7	3	6	5	9	2
8	9	3	6	7	2	1	5	4
6	2	7	5	4	1	3	8	9
1	5	4	8	9	3	6	2	7

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Proverbe chinois

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Félix Leclerc : Il y a plus de courage que de talent dans la plupart des réussites.

HOROSCOPE

Jeudi 7 décembre 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)

La crainte du rejet suscite parfois en nous des doutes qui nous empêchent de persévérer. Toutefois, mieux vaut avoir pris une initiative que de regretter d'avoir laissé passer l'occasion. Même si la situation à laquelle vous faites face semble déroutante, ne baissez pas les bras. Avec la Lune en Lion, c'est votre détermination qui vous aidera à bâtir du solide, et pour longtemps.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Avec la Lune de passage en Lion, au carré du Taureau, il faudrait éviter de confondre les désirs et la réalité afin d'éviter le désillusionnement. Les questions spirituelles et même philosophiques pourraient prendre davantage d'importance, mais il serait dommage de gaspiller votre énergie pour faire accepter vos points de vue par une personne plutôt du genre borné.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

La présence du duo Saturne-Mercure en face de votre Signe, en Sagittaire, tend à vous conscientiser relativement aux conséquences de vos faits et gestes. Toutefois, vous ne devriez pas verser dans la culpabilité. Certains problèmes seraient survenus inévitablement en dépit de vos initiatives. Ne portez pas inutilement sur vos épaules le fardeau d'un blâme qui ne vous revient pas.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Il n'est pas forcément nécessaire de gagner ou d'avoir raison. Malgré la Lune en Lion, la modestie et l'humilité peuvent souvent procurer davantage de reconnaissance. Vous pourriez découvrir un nouveau sentiment de bien-être en vous libérant de certains comportements motivés par une fierté excessive, et les gens qui vous côtoieront ne vous en apprécieront que davantage.

Lion (23 juillet au 22 août)

De casser va plus vite que de raccommoder. Même si le passage de la Lune en Lion vous pousse à ce genre d'action, vous devriez fournir l'effort nécessaire pour entretenir quelque chose au lieu de céder à la tentation de le détruire. L'impatience ressentie est peut-être disproportionnée au désagrément qui en est la cause. Tout semblera beaucoup plus facile demain...

Vierge (23 août au 22 sept.)

Quand on aime le chien, on aime aussi ses puces. Le cycle de la Lune de passage en Lion vous amènera à accepter les autres tels qu'ils sont, avec leurs qualités tant qu'avec leurs défauts. Et vu que cette influence fonctionnera aussi dans l'autre sens, une personne qui vous aime pourrait se porter à votre défense bien qu'elle ne voit pas les choses exactement du même oeil que vous.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Un conflit entre deux personnes pourrait finir par détériorer le bon fonctionnement de toute l'équipe. C'est pourquoi vous ne perdrez rien à essayer d'inciter les partis antagonistes à communiquer. L'essentiel consistera à revêtir le rôle du médiateur tout en demeurant dans la plus parfaite impartialité. Il est contre-indiqué de prendre parti, même si vous avez un favori...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Les choses qui sont évidentes pour les uns ne sautent pas nécessairement aux yeux des autres. Compte tenu de la Lune en Lion, au carré de Jupiter en Scorpion, vous pourriez vous apercevoir que votre perception d'une situation ne fait pas forcément l'unanimité. La diplomatie vous aidera à faire passer votre point de vue plus facilement. Alors évitez les débats houleux...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Facilitant vos efforts, cette étape anniversaire avec le Soleil en Sagittaire annonce une période énergique dont le dynamisme pourrait dépasser vos espérances. Ce n'est pas le moment de reporter quelque chose au lendemain, car cela permettrait aux autres de prendre de l'avance sur vous. Au contraire, c'est le temps de vous affirmer et de prendre la situation en charge.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Si vous n'en éprouvez pas le désir, il serait probablement sage de reporter une activité de loisir à plus tard. Le cycle de la Lune en Lion favorise vos ambitions et les gains relatifs au travail ainsi que votre avancement professionnel. Pourquoi ne pas accorder votre priorité aux affaires sérieuses aujourd'hui? Vous aurez bientôt toute une fin de semaine pour vous amuser...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Juste en face de votre Signe, la Lune en Lion pourrait bien vous motiver! Vous pourriez constater que vos interactions avec certaines nouvelles rencontres gagnent en dynamisme et en fluidité. Vous verrez qu'il est toujours possible d'éviter les déceptions en s'abstenant de voir les choses en noir. Au contraire, l'époque actuelle du Sagittaire devrait aussi vous stimuler!

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Quelle que soit la puissance du jet, le projectile finira par tomber. Tout lent processus finira par aboutir et toute situation pénible connaîtra sa fin. Toutefois prenez juste un peu votre mal en patience. D'ici là, il faudra percevoir les choses avec lucidité de manière à ne pas déployer vos efforts en vain. Ne perdez surtout pas espoir, la Lune en Lion précipitera sûrement les événements.

MOTS FLÉCHÉS

CONNU DE TOUS MÉDIATEURS	GARROT BIZUTÉ	DE L'IRIS DE L'OEIL	EST CULOTTÉ MONITEURS	BAINS PUBLICS	FACILE À ASSIMILER CARABINE
				DÉTESTÉ CHÊNE	
A COURS À OSLO CHASSER		BLOC DE GLACE RAMASSAGE		GRAND ARBRE VIENT AU MONDE	
TITRE ABRÉGÉ FRANGIN	GÉNÉRALES FUREUR		UN PEU FOU NAVIRES DE GUERRE		MET DE L'ORDRE
ZINZIN	DE CETTE FAÇON			SAINTE BRONZÉ	
			THORIUM ÉBRÉCHÉ	RELATIF AUX GENCIVES	MEURT
OVATION SPORTIVE	GÉNIE DE L'AIR PAYS D'AZNAVOUR			EST EN ACTION PETITE POMME	
		QUELQUES MARCHES ARTÈRES			
GROS LUTTEUR	MAMMIFÈRE RONGEUR COURANT		TOURNOI OUVERT INACTIF		PRÉNOM FÉMININ
				ÉCART PATRIE DE BRASSENS	
PAISIBLE FROTTÉ D'HUILE				MALADIE MORTELLE QUI ONT VU LE JOUR	
		MOUTARDES SAUVAGES			
RENDU MOINS CHAUD UTILES AU GOLF			TABLES DE BOUCHERS		
		MINCE ET GALBÉE			

No 1131

Pour information : marylene@marylene.com

Une autre grille dans votre application tous les jours!

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT VOTRE APPLICATION



leSoleil

WWW.HANNEQUART.COM

E	E	L	E	S	U	F	S	E	E	T
S	L	A	T	E	I	D	E	I	L	O
S	E	V	E	N	E	S	T	N	I	O
A	D	I	S	N	I	E	R	S	E	S
P	A	G	I	R	O	T	O	U	S	S
E	R	N	E	P	O	T	R	A	T	O
R	E	I	L	A	C	S	E	L	A	T
T	I	G	A	V	E	T	E	L	E	V
R	H	T	E	L	E	G	N	I	C	I
E	T	S	I	S	I	N	A	V	A	B
T	S	E	A	V	N	E	R	E	R	F
S	E	W	I	N	V	N	U	E	M	E
E	M	E	R	O	R	E	C	N	I	V
G	R	E	B	E	C	I	E	O	R	E
I	V	H	S	E	R	E	T	R	B	A
D	T	O	M	I	L	P	L	P	O	L

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

HAUTE-VILLE, centenaire rénovée, log. 6½, rez-de-ch., 9 ch. aux étages, 418 809-0660.

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

5½, chauffé, 2 mois gratuit, 2660 Gaspard, stationnement, 755\$. Libre, 418-563-5665.

AU MANOIR BEAUPORT

1½ LIBRE - 3½ JANVIER
ascenseur, piscine
418 650-2121 www.roussin.qc.ca

Manoir Salaberry - 3½ et 4½
418 667-7291

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

5½ au RDC sur boul. Champlain avec petite cour. 800\$/mois, 418-809-8150.

4743 Logements à louer Charlesbourg

418-262-4014
3½ et 4½ libre
aires ouvertes, porte-patio. Tout inclus

4½ - 5½, LIBRE 1^{er} étage, 418 626-4613 ou 418 931-2092.

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

LE MONTMORENCY
165 Grande Allée Est
418 573-4144



STUDIO
3½ - 5½

www.bilodeauimmobilier.com

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

3½, NON CHAUFFÉ, ni écl., entrée lav./séch., libre 1er déc., 1 mois gratuit eau chaude fournie, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc, 725\$, 418 563-5665

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE

4½ : 1,295\$, 5½ : 1,445\$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

Coin Cartier & Grande Allée

2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930\$, chauffé, stat. int., disp., 418-524-3007. lebaronet@live.ca

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 4½ tout incl.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

1 MOIS GRATUIT, Pie XII/Neilson, 4½ et 5½ chauffé, rénové, bien fenestré, coin paisible entrée privée, 418 932-5247.

4752 Logements à louer Sainte-Foy

2 PAS UL, 3½ 4½
À MACKAY - MYRAND IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRES + ÉLECTRICITÉ
Jour: **418-652-8229**

3½ à 5½ ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

418-265-4842 3½ à 5½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

4½, rue Laroche, grandes fenêtres, bois franc, entrée lav./séc., 2 balcons, stat. et rangement, 750\$/mois. 418-650-1550.

AV. DES COMPAGNONS

4½, rénové, tout inclus, piscine,
418-650-2121
www.roussin.qc.ca

CONCIERGERIE, STE-FOY

4½ Loyer GRATUIT pour couple expérience requise, condition avantageuse
TEL 418 952-1353

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

4753 Logements à louer Sillery

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

3½ • 4½ • 5½
À LOUER condos neufs de luxe
À voir absolument

www.bilodeauimmobilier.com

4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/Vieux-Québec/Haute-Ville

BEAU 3½ SEMI MEUBLÉ
Tous équipés, 418 956-9888

4759 Condos à louer

3½, RÉNOVÉ, 2 mois gratuit, 108 chemin des Mas (Boischatel), 854\$, tout incl., 1 stat. ext., 418-563-5665.

À BEAUPORT

3½ à 5½,
à partir de 800\$.
418 809-8150

4761 Chambres à louer

MONTCALM/ST-SACREMENT,
chambre à louer, non-fum. 418 572-2612

4767 Bureaux et locaux À louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi².

4767 Bureaux et locaux À louer

À LOUER
653-7458
BUREAUX COMMERCIAL INDUSTRIEL
DUPONT

• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
• PRIX RÉVISÉ •
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À LOUER



COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL

681-8151

Selon vos besoins • Projet clés en main

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 pi ca
BUREAUX - COMMERCIAL BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102.

À 871 Grande-Allée O., 1500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

Aut. Duplessis Ste-Foy :
425 à 1 400 pi car.
Charlesbourg 2 500 pi car.
418-930-5692/ 651- 2511
sibr.ca

Place Robert-Bourassa, rez.-de- ch, comm., 600 à 3000 p.c., 2e étage, bureaux 4000 p.c. et 14000 p.c. 418-780-0777

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER Sites A-1

1 000 à 30 000 pi car. INDUSTRIEL À LOUER SUR MESURE St-Augustin, Colbert, Duberger. Depuis 45 ans

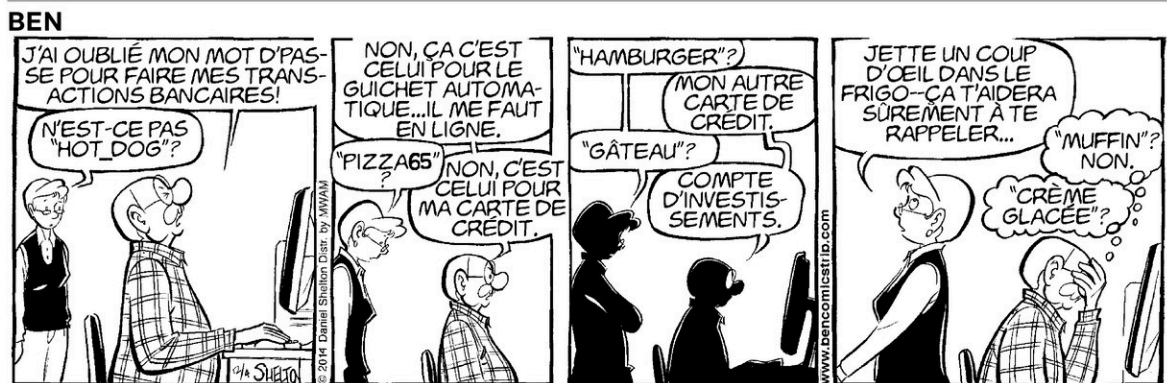
418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca



Association pour les enfants atteints de cancer

1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

BANDES DESSINÉES



SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 39\$
Suédois - Loomi
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757

ABAISSER DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

GILLES de retour, suédois, promo 40\$, soirs, fins de sem., tél./texto : 418-455-1502

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 418 628-1741

Massothérapie des Îles, 74 chemin des Îles, Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois californien, Homme, 581-741-6037.

4784 Esthétique et coiffure
ÉPILATION, RASAGE ET MASSAGE
POUR HOMMES : 418 571-5164

4786 Services financiers et impôts

Avez-vous besoin d'aide?
Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, un seul paiement sans intérêts.
1 877 994-2433 • JeanFortin.com
Jean Fortin et Associés
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4795 Réparation, rénovation et construction

20 ANS d'exp., expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

FONDATION HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
DONNEZ

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

DÉLECTABLE massage avec/sans rdv
75 Des Epinettes #4, 581 300-3330

AU NOM DES USAGERS, MERCI!
FHDLC.A - 418-835-7188

4819 Messages personnels

100%, MAINS magiques, promo 60\$, excellent massage et service, Iza, Celia, Kayla, 418-264-0029

Katarina, 35 ans, 5' 4", 140 lb, belle, cheveux blonds longs, reçoit/se déplace **418 609-1714**

SUPER massage non-sexuel, rasage, Louis, 418-648-0063 nubira@oricom.ca

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

CONCIERGE
Entretien général, travaux de maintenance et réparations. Immeuble 160 logements, centre-ville Québec. Possibilité de logement. Emploi permanent à temps plein. Envoyer cv à: info@cdhm.ca ,ou par fax: 418-527-9256, tel: 418-527-8964.

HOMME DE MAINTENANCE
Pour plusieurs immeubles à logements (Sainte Foy). Expériences requises. Conditions avantageuses. Tél : 418-563-1665

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt, vente poteaux électriques, André 418 359-3284 ou 418 356-6263.

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

4891 Livres, timbres et monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

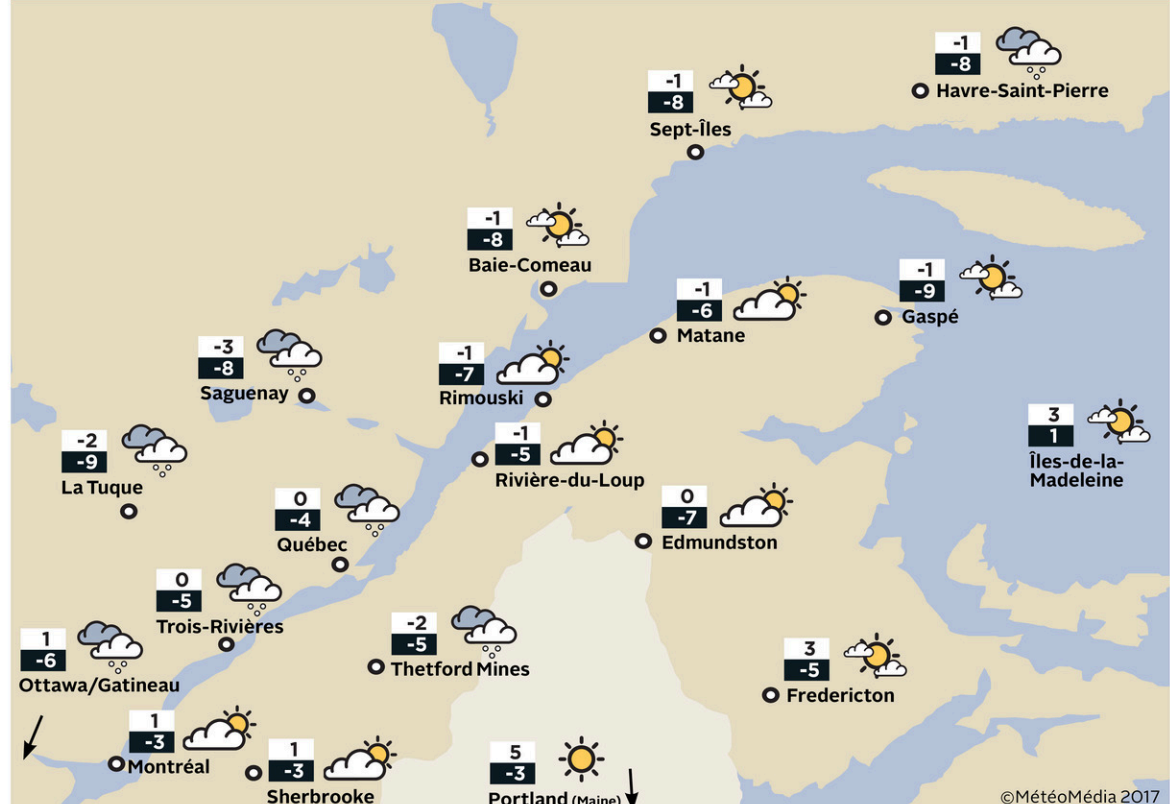
info alpha
1 800 361-9142

Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

<p>Aujourd'hui Maximum 0 Minimum -4</p> <p>Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées Précipitations : 40 % Vents de l'ouest 20 km/h</p>	<p>Demain Maximum 0 Minimum -5</p> <p>Nuageux avec éclaircies et averses de neige isolées Précipitations : 40 % Vents du sud-ouest 23 km/h</p>	<p>Samedi Maximum 1 Minimum -5</p> <p>Ciel variable Précipitations : 20 % Vents du sud-ouest 15 km/h</p>	<p>Dimanche Maximum -2 Minimum -13</p> <p>Nuageux avec quelques flocons Précipitations : 40 % Vents du nord-est 15 km/h</p>	<p>Lundi Maximum -5 Minimum -7</p> <p>Nuageux avec quelques flocons Précipitations : 70 % Vents du sud-ouest 22 km/h</p>
---	--	--	---	--

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	4h27 0,3 m	H	4h36 3,7 m
H	8h51 4,6 m	B	10h29 0,6 m
B	16h21 0,4 m	H	16h51 4,5 m
H	21h03 5,4 m	B	23h30 0,4 m
DEMAIN		DEMAIN	
B	5h15 0,4 m	H	5h30 3,5 m
H	9h48 4,5 m	B	11h24 0,8 m
B	17h09 0,5 m	H	17h47 4,2 m
H	22h03 5,2 m		
Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	7h06 1,4 m	H	4h09 2,4 m
H	11h18 3,1 m	B	9h57 0,3 m
B	18h54 1,3 m	H	16h22 3,2 m
H	23h27 3,5 m	B	23h03 0,2 m
DEMAIN		DEMAIN	
B	7h57 1,4 m	H	5h04 2,3 m
H	12h15 3 m	B	10h52 0,5 m
B	19h48 1,3 m	H	17h17 2,9 m
		B	23h59 0,3 m

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	Temp	Temp
Acapulco	Soleil	30	24
Amsterdam	Pluie	9	3
Athènes	Pluie	14	11
Berlin	Beau	6	4
Boston	Ensoleillé	6	-2
Buenos Aires	Orages	29	19
Cancun	Orages	27	23
Chicago	Beau	-2	-8
Fort Lauderdale	Orages	28	22
La Havane	Éclaircies	29	22
Londres	Pluie	14	4
Los Angeles	Soleil	25	10
Madrid	Variable	11	2
Mexico	Averses	23	8
Moscou	Neige	0	-1
New York	Soleil	6	-2
Orlando	Variable	26	16
Paris	Pluie	9	4
Pékin	Ave neige	1	-2
Puerto Plata	Averses	26	24
Rio	Éclaircies	30	22
Rome	Variable	14	7
Tokyo	Ensoleillé	9	4
Toronto	Ave neige	0	-4
Vancouver	Ensoleillé	8	2
Washington	Variable	9	2

ALMANACH

Maximum hier	5,0°
Minimum hier	0,0°
Normale le jour	-1,3°
Normale la nuit	-9,0°
Record max	13,9°/1951
Record min	-21,5°/1991
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	22,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	45,9 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

Durée du jour : 8h41

7h16 15h57

LA LUNE

Coucher : 10h47 Lever : 20h47

10 déc. 18 déc. 26 déc. 01 janv.

Météo Média

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Index des avis de décès

BEAULIEU, Gabriel Saint-Onésime-d'Ixworth, Kamouraska
BERGERON, Thérèse Québec
BOITEAU, Georgette (née Laforce) Québec
BORGEAT, Jean-Michel Lévis
BOURRET, Gemma Belzile St-Antoine-de-Tilly
BOUTET, Yvonne Fradette Québec (arr. Beauport)
BRETON LEULLIER, Denyse Québec
CARRIER, Daniel Lévis
CLICHE, Philippe Québec
CLOUTIER, Cécile
CLOUTIER, Georgette
DE MONTIGNY (NÉE BOUDREAU), Georgette
DELISLE, Lucille Québec
DEMERS, Monique
DUMAIS, Gérard Saint-Pascal, Kamouraska
FORD, Stephen M. Québec
FORTIER, Claire Rioux Québec
FOURNIER, Colette Québec
FOX, Paul
GAGNÉ, Maurice Québec (Giffard)
GAUDREAU, Daniel St-Christophe d'Arthabaska
GIRARD, Claude Québec
GODIN, Thérèse
JALBERT, Alfrédine Pouliot St-Pierre, Île d'Orléans
LAFLAMME, Mona
LALONDE, Paul-Olivier
LAMARRE-GIASSON, Marie-Paule Louiseville
LANDRY, Louise (née Bélanger) Québec, autrefois de St-Nicolas
LAPINTE, Lucie (née Guérette)
LARICHELIERE, Gabriel Québec
LÉGER, Yves Québec
MÉNARD, Lorenzo Québec (arr. Beauport)
MICHAUD, Vincent Québec
NOREAU, Véronique (née Drolet) L'Ancienne-Lorette

Index des avis de décès

PELLETIER, Jeannette Saint-Jean-Port-Joli
RABY GERVAIS, Clémence Montréal
ROBERT, Thérèse Lapointe Québec (arr. Beauport-Giffard)
SIMARD, Attila Québec
SIMARD, Marcel
ST-HILAIRE, Paul-André
ST-PIERRE, Jocelyn St-Étienne-de-Lauzon
SYLVAIN, Maxime Québec
TRUDEAU, Irène Québec
TURGEON, Gabrielle Garneau Lévis



Gabriel Beaulieu
1992 - 2017

Saint-Onésime-d'Ixworth

Québec, le 2 décembre 2017, est décédé à l'âge de 25 ans et 2 mois, M. Gabriel Beaulieu, fils de M. Mario Beaulieu, et de Mme Mirianne Lizotte. Il demeurait à Saint-Onésime-d'Ixworth, Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
MARIUS PELLETIER**
409, 9e rue, La Pocatière
QC G0R1Z0

le samedi 9 décembre 2017 de 12h à 14h35. Le service religieux sera célébré ce même jour à 15h en l'église de Saint-Onésime-d'Ixworth.

Il laisse dans le deuil ses parents Mario et Mirianne; ses soeurs: Annick (William Bélanger) et Mélanie; ses grands-parents: M. Camille Beaulieu (feu Victoire Miville), M. Gilles Lizotte et Mme Pierrette Pelletier; ses oncles et ses tantes de la famille Beaulieu: Michelle (Georges Drouin), Pierre (Julie Dumont), Donald (Guylaine Lizotte), Sylvie (Nancy Paré), Guylaine (Marco Chassé), feu Sophie (Gaston St-Onge) et de la famille Lizotte: Mario (Guylaine Bouchard), Guylaine (Donald Beaulieu), Maryse. Sont aussi affectés par son départ ses nombreux cousins, cousines, ses autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire
**RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
MARIUS PELLETIER INC.**
La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet.
Pour renseignements et messages
de sympathie: 1 418 856-3371
Télécopieur: 1 418 856-4674
Sans frais: 1 866 856-3371
Courriel: rfmpe@bellnet.ca
Site Web: www.mariuspelletier.com
Entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec
Entreprise funéraire reconnue
Distinction de la C.T.Q.



**Georgette (née Laforce)
Boiteau**
1922 - 2017

Québec, le 30 novembre 2017, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Georgette Laforce Boiteau. Elle nous a quitté rapidement et sereinement.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Les membres de la famille seront heureux de vous recevoir à la
MAISON GOMIN

SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec, QC G1V 2K8

pour partager ses souvenirs, le dimanche 10 décembre 2017, de 9h à 11h30. Une liturgie de la Parole suivra à 11h30 en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1V 2K8.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louis (France Drouin), Yves (Ginette Chagnon), Daniel (Rémi Brie) et Lise; ses petits-enfants: Émilie (Philippe Masson), Charles, Patricia (Alexandre Tessier) et Édouard; son beau-frère, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que ses ami(e)s. Nous tenons à remercier tous les membres du personnel de la résidence Côté Jardins qui ont chaleureusement accompagné Georgette dans la dernière année. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de Saint-Vincent-de-Paul de Québec, www.ssvp-quebec.org/faire-un-don.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 686-8811

Télécopieur: 418 686-8813

Courriel: infomaison@athos.ca

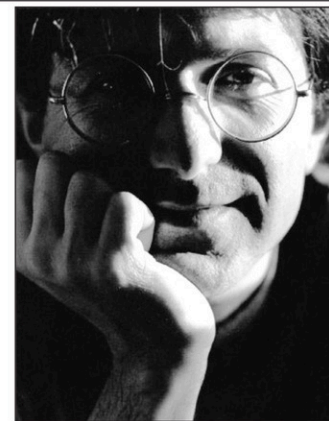
Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Jean-Michel Borgeat
1954 - 2017

«Merci pour la douce mélodie
des moments partagés,
ton écoute, ta sensibilité
et ton amour sans frontières.»

L'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 novembre 2017, à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Jean-Michel Borgeat, fils de feu Gabrielle et Denis Borgeat. Natif de la Suisse, il demeurait à Lévis. Il laisse dans le deuil ses enfants: Fanny (Sébastien Jacques), Élise (Juan Palma) et leur mère Hélène Grenier, Coralie



Thérèse Bergeron
1927 - 2017

la résidence Saint Brigid's, le 28 novembre 2017, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Thérèse Bergeron, fille de feu Siméon Bergeron et de feu Albertine Collin, et épouse de feu André Lacombe. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 9 décembre 2017 dès 10h en l'église St-Dominique, 175, Grande Allée Ouest, Québec. Le service religieux suivra à 11h. L'inhumation se fera au cimetière St-Félix de Cap-Rouge ultérieurement.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Andrée Fortin (Eric Gagnon), Anne Fortin (Paul Parker) et Josée Fortin; de même que leurs enfants: Ásbjörn Melkevik, Philippe Gagnon, Cécile Gagnon (Philippe Dubois) et Ian Merrill-Fortin; ses belles-soeurs: Lucille Lacombe (feu Fortunat Caron), Muguette Leclerc (feu Marcel Lacombe), Louiselle Gagnon (feu Jacques Bergeron); et ses beaux-frères: René Lacombe (feu Jacqueline Paulin) et Michel Fortin (Martine Gérardin). Elle laisse également dans le deuil les filles de son mari: Claire (Claude Morency), Diane, Monique et Denise (Michel Claveau); ainsi que leurs enfants: Catherine Morency (Stéphane), Étienne Morency (Véronique), Jean-Baptiste Lacombe-Lavigne, Alexis Lacombe-Lavigne, Vincent Lacombe-Potvin (Catherine) et Emmanuelle Lacombe-Claveau (Thomas); leurs petits-enfants: Louis, Philippe, Antoine, Henri, Zélie et Edmond; ainsi que plusieurs neveux et nièces, amis et amies.

La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Saint Brigid's pour les excellents soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson - Région de Québec, 245, rue Soumande, bureau 218, Québec, Québec, téléphone: 418 527-0075, courriel: information@prqca.ca, site Web: www.prqca.ca.

Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :



**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de
sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



**Société canadienne de
la sclérose en plaques
Région de Québec**

(Sven Nolde) et sa mère Noëlle Sausser; sa soeur: Marie-Claude Tortosa (Jean-Pierre Tortosa); son neveu Gaël Tortosa (Mélanie Carlo); ainsi que le reste de sa famille et de nombreux ami(e)s.

La famille vous accueillera à la
RÉSIDENTE PIERRE BLAIS
239, rue Saint-Joseph

Lévis, secteur Lauzon

le samedi 9 décembre à compter de 9h. Une cérémonie aura lieu le même jour à 11h, au salon.

Pour renseignements:

**GROUPE
Garneau**
THANATOLOGUE
418 839-8823
www.groupegarneau.com



Gemma Belzile Bourret
1932 - 2017

L'Hôtel-Dieu de Lévis, entourée de l'amour des siens, est décédée le 29 novembre 2017, à l'âge de 85 ans et 7 mois, madame Gemma Belzile, épouse de François Bourret, fille de feu Ludger Belzile et de feu Marie-Blanche Delaunais. Elle demeurait à St-Antoine-de-Tilly.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis à la

**MAISON FUNÉRAIRE
BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE**
3839, chemin de Tilly
St-Antoine-de-Tilly

le vendredi 8 décembre de 19h à 21h30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 11h en l'église St-Antoine-de-Tilly.

Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé François; ses enfants: Régent (Marie-France Bernard), France (Jean-Yves Laplante), Michel (Réjeanne Gagnon), Doris (feu Yvan Labbé), Hélène (Alain Bernard), Guy (Julie Sylvain), Céline (feu Roger Lafleur) (Gaëtan Tremblay); ses 19 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de Cécile (feu Paul Caron), feu Ronald (feu Marie-Jeanne Boucher), feu Raymond (Madeleine Hébert), feu Georgette (feu André Gilbert), Yvette (Roger Boucher), feu Bernard (Liliane Morand), Ghislaine, Danielle (feu Gérard Arsenault); belle-fille de feu Jean D'Avila Bourret et de feu Alice Lambert; belle-soeur de Madeleine Bourret (feu Georges Germain) et de Robert Bourret (Louise Thériault), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Elle est allée rejoindre son arrière-petite-fille Aurélie Bourret.

La famille remercie le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués à Gemma.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (soins palliatifs), 143, rue Wolfe, Lévis, Québec, G6V 3Z1, Web: info@fondationhoteldieulevis.ca.



BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
Pour renseignements: 418 888-4351

Télécopieur: 418 888-4951

Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: info@salonsdupuis.com

• Anniversaire de décès
• Remerciements
418 686-3326
poste 2261



Yvonne Fradette Boutet
1922 - 2017

À l'Hôpital St-François d'Assise, le 2 décembre 2017, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Yvonne Fradette, épouse de feu M. Alphonse Boutet. Elle demeurait à Québec (arrondissement Beauport). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue

Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
le vendredi 8 décembre 2017 de 9h à 10h50. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 11h et de là au cimetière St-Grégoire de Montmorency. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu René, Micheline (Guy Legault), Yvon (Brigitte Gaudreault); ses petits-enfants: Josée, Valérie (Stéphan Nadeau), Sébastien; son arrière-petite-fille: Sarah Brouillard; sa belle-soeur Evangéline Lortie Boutet, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (QC), G2J 1B8, tél.: 418 682-6387, www.fmcoeur.qc.ca

Pour renseignement: 418 663-9838
Condolances par télécopieur: 418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com



Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Denyse Breton Leullier
1942 - 2017

À l'CHU - Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 30 novembre 2017, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Denyse Breton, épouse de monsieur Michel Leullier, fille de feu madame Thérèse Boutin et de feu monsieur Henri Breton. Elle demeurait à Québec.

Selon ses volontés, ses proches se rencontreront, le dimanche 10 décembre 2017 à partir de 9h30 à la



CENTRE FUNÉRAIRE LE PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay
Québec, Qc G1N 4R8

Une liturgie de la Parole privée sera célébrée au salon le même jour à 11h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont à une date ultérieure.

Outre son époux, monsieur Michel Leullier, elle laisse dans le deuil ses filles Nadia (Michel Germain) et Claudine (David Rousseau); ses petits-enfants: Nadine, Mathieu, Emil, Etienne et Edouard; ses sœurs Lucille (Viateur Gagné) et Nicole (René Rousseau); plusieurs parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel des soins intensifs de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de la sclérose latérale amyotrophique du Québec (SLA) 5415, rue Paré, bureau 200, Mont-Royal, Québec, téléphone: 1 877 725-7725 courriel: info@sla-quebec.ca, site Web: sla-quebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Dr Daniel Carrier
1959 - 2017

À Centre Paul-Gilbert, le 20 novembre 2017, à l'âge de 57 ans, est décédé Dr Daniel Carrier, époux de dame Sylvie Maheux, fils de feu monsieur Gaston Carrier et de dame Bernadette Blouin. Il demeurait à Lévis.

LÉPINE CLOUTIER



La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre
Québec, QC, G2G 2W5

le samedi 9 décembre 2017 de 13h à 16h. Une liturgie de la Parole suivra à 16h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre sa tendre épouse Sylvie et sa mère Bernadette: son fils Jérôme, sa fille Marie-Eve, sa belle-mère Brigitte Morin (feu Lionel Maheux); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Maheux: Lise, Pierrette (feu Dr Pierre Blouin) et André (Lina Barrette); et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, ami(e)s, ainsi que ceux du Grand lac Saint-François et nombreux collègues de travail de la Polyclinique des Ponts et de la Polyclinique de L'ancienne-Lorette.

La famille tient à remercier les médecins et le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis, ainsi que ceux du Centre Paul-Gilbert pour les bons soins prodigués.

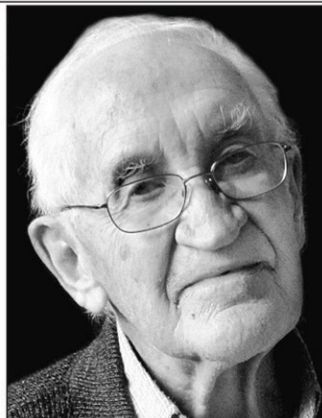
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, QC, G6V 3Z1, tél.: 418 835-7188 ou à la fondation du Centre hospitalier Paul-Gilbert (unité des soins palliatifs), 9330, boul. du Centre-Hospitalier, Charny, Québec, QC, G6X 1L5, tél.: 418 380-8993, poste 1433.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: info@athos.ca

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Philippe Cliche
1919 - 2017

À CHSLD Champlain des Montagnes, le 2 décembre 2017, à l'âge de 98 ans et 4 mois, est décédé monsieur Philippe Cliche, époux de feu madame Fernande Giguère, fils de feu madame Anna Groleau et de feu monsieur Gédéon Cliche. Il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Benoit (Louise Albert), Michel (Lucie Plamondon), Diane (Jean Verville), Louis (Andrée Doyon), Céline (Alain Gagnon), Pierre (Anna Albiéro), François (Lise Fontaine); ses petits-enfants: Philippe, Martin, Nathalie, Julie, Simon, Anne-Marie, Marie-Pier et Catherine; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Thérèse, Charles, Gérard et Marguerite; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Giguère: Marie-Blanche et Rachelle (Bernadin Pépin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

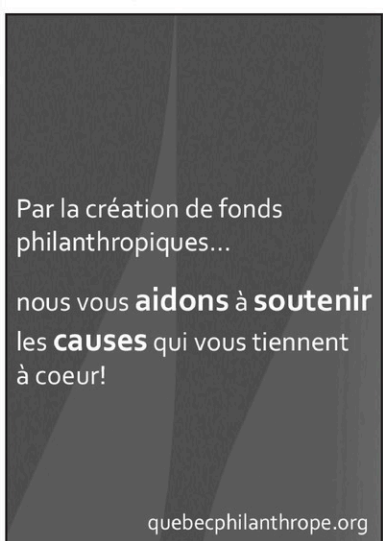
le vendredi 8 décembre 2017, de 19h à 22h, le samedi 9 décembre 2017, de 12h à 13h30, suivi du service religieux qui sera célébré à 14h, en l'église Notre-Dame-des-Laurentides (1365, avenue de la Rivière-Jaune, Québec). L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de la chapelle du Lac-Beauport.

La famille tient à remercier de tout coeur le personnel du CHSLD Champlain des Montagnes pour la qualité des soins prodigués.

Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur: 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



FONDATION
Québec Philanthrope
INVESTIR POUR DONNER ET PÉRPÉTER



Cécile Cloutier
1930 - 2017

Le professeur Cécile Cloutier-Wojciechowska est décédée le 30 septembre 2017, à l'âge de 87 ans, à l'Hôpital Général d'Ottawa. Elle fut précédée par son époux, feu le Professeur Jerzy A. Wojciechowski.

Elle laisse dans le deuil ses filles Maria (époux Hiro Shibuya) et Ève; son petit-fils Isao Alexandre Shibuya; sa soeur Rachel Cloutier-Vigneault; ses neveux et nièce, Michel, Louis, François et Pascale et leurs familles, ainsi que de nombreux ami(e)s. Née à Québec, elle était la fille d'Adrien Cloutier et Maria Lantagne.

LÉPINE CLOUTIER



La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN

SERVICES COMMÉMORATIFS

2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec, QC, G1V 2K8

le vendredi 15 décembre 2017 de 19h à 21h.
Le service religieux sera célébré le samedi 16 décembre 2017 à 14h en l'église Saint-Michel de Sillery, 1600, du Cardinal-Persico, Sillery, Québec, QC, G1T 1H3.

Poète, elle a publié au Québec, en Ontario et en France 19 recueils de poésie et une pièce de théâtre (jouée à Québec, Montréal, Paris, New-York et Radio-Canada) et un conte pour enfant. Elle a reçu plusieurs prix et bourses, dont le Prix du Gouverneur général du Canada pour son recueil

L'Écouté et le Prix de la Société des Poètes Français jugé par Jean Cocteau. Elle a trois maîtrises et deux doctorats, dont un de la Sorbonne à Paris. Elle est professeure émérite de littérature française de l'Université de Toronto et y a fondé le Centre de recherches en poésie québécoise d'aujourd'hui. C'est plus de 120 articles et critiques qu'elle a publiés et elle a organisé plus d'une vingtaine de colloques et nombre d'ateliers d'écriture.

Elle a fondé la Société canadienne d'esthétique et l'Association des amis de Gatién Lapointe, ainsi que trois revues de poésie. Elle a fait partie de la Société des Gens de Lettres de France et du Pen Club de Paris. Elle a été l'une des premières membres de l'Union des écrivaines et des écrivains québécois. Elle est présidente fondatrice et membre honoraire du Salon du livre de Toronto. Elle a créé Le jardin des Poètes, chez elle à Neuville, consacrant ses arbres un à un à ses chers amis disparus, année après année. Elle vous ouvrirait grandes ses portes à Québec, Ottawa et Toronto et à Paris lorsqu'elle y vivait.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813

Courriel: infomaison@athos.ca

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Centre de
prévention du suicide
de Québec

1.866.APPELLE



Compagnie
du cimetière
Saint-Charles

Nos sites de sépultures :

- Cimetière Saint-Charles
- Cimetière Notre-Dame-de-Belmont
- Cimetière Saint-Louis-de-Courville
- Cimetière Saints-Anges-Gardiens
- Cimetière Saints-Anges-Gardiens (rang Le François)
- Cimetière Saint-Grégoire de Montmorency
- Cimetière Saint-Thomas-de-Villeneuve
- Cimetière Sainte-Marguerite-Marie de Boischatel
- Cimetière Notre-Dame-de-Foy
- Columbarium Église St-Roch

Nous embellissons le monde de la commémoration

Un seul numéro
418 688-0566



Georgette Cloutier

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 30 novembre 2017, est décédée dame Georgette Cloutier, fille de feu M. Arthur Cloutier et de feu dame Gabrielle Gagnon. Elle laisse dans le deuil sa soeur Marie-Thérèse Cloutier. Elle était également la soeur de feu Georges, feu Paul, feu Jacqueline et feu Denise. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

224, St-Vallier Ouest, Québec
Membre du Réseau Dignité
www.dignitequebec.com

le vendredi 8 décembre de 14h à 21h et le samedi 9 décembre de 12h à 13h45.

Les funérailles auront lieu le samedi 9 décembre 2017 à 14h, en l'église St-Sauveur (215, avenue des Oblats, Québec G1K 1R9) et de là au cimetière St-Charles. Merci aux ambulanciers de la CTAQ ainsi qu'aux policiers et policières et au personnel de l'urgence de l'Hôtel-Dieu de Québec, à une infirmière extraordinaire et aux médecins. Merci également à M. Pierre Bédard pour sa grande générosité.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messe.

Pour renseignements:

Tél.: 418 627-3493

Télé.: 418 627-1415

courriel: sylviomarceau@bellnet.ca

Dignité

EN HOMMAGE À LA VIE



Lucille Delisle

1928 - 2017

À l'CHU - CHUL, le 28 novembre 2017, à l'âge de 89 ans et 4 mois, est décédée madame Lucille Delisle (feu monsieur Jean-Guy Descombes). Elle était la fille de feu madame Marie Girard et de feu monsieur Isidore Delisle. Elle demeurait à Québec.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 9 décembre 2017 de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 11h au même endroit. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière Belmont.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie, Lucie, François (Lise Fortin) et André Descombes; ses petits-enfants: Vincent, Gabriel, Hélène, Camille, Laurence, Sarah, Catherine et Fanny; ses frères et soeur: Claude (Charlotte Tardif), feu Raymond (feu Jeannette Villeneuve), Marguerite et Roger (feu Denise Morency); ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Descombes: feu Claude (feu Thérèse Bernier), soeur Rita cnd, Françoise (feu Claude Turcotte), Pierrette (feu Roland Gagné), feu Monique (Gilles Jourdain), Raymonde (feu Yvan Guay), feu Suzanne (Gérard Labonté), Claudette (Michel Fournier) et Micheline (feu Léonce Blanchette); de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines, ainsi que ses chères amies. La famille remercie le personnel soignant du 4e Sud-Est du CHUL pour les bons soins prodigués et exprime toute sa reconnaissance au Dr Benoît Dubuc pour la qualité de son accompagnement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, 179, Grande-Allée Ouest, Québec, G1R 2H1 (Web: <http://fmnbqaq.org/dons/>) ou à l'organisme de soutien aux aînés Entraide du Faubourg, 369, rue Saint-Jean, Québec, G1R 1N8 (Web: www.entraide-faubourg.org).

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Soeur Monique Demers

À la Maison généralice des soeurs de la Charité de Québec, le 5 décembre 2017, à l'âge de 96 ans et 5 mois, est décédée soeur Monique Demers, soeur de Sainte-Jeanne d'Arc, (en religion soeur Edouard du Sacré Coeur) après 74 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu monsieur Napoléon Demers et de feu madame Marie Demers de St-Flavien, Québec. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, avenue Royale

Québec (arr. Beauport)

G1E 1Z4

Soeur Monique Demers sera exposée au salon de la Maison généralice, 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec G1C 3X7, le dimanche 10 décembre de 14h à 21h (à 19h, il y aura célébration de la Parole) et le **lundi 11 décembre, jour des funérailles, à compter de 8h45. Le service religieux sera célébré à 10h en la chapelle de la Communauté, au 2655 Guillaume-Le Pelletier, Québec.** L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière Notre-Dame-de-Belmont, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté religieuse, sa soeur Mme Laurette Demers (feu Honorius Lessard) plusieurs neveux et nièce, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Wilbrod Robert

Une maison familiale

Pour renseignements: 418 661-9223 ou www.wilbrodrobert.com

(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Georgette De Montigny (née Boudreau)

1933 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 24 novembre dernier, à l'âge de 83 ans, est décédée Madame Georgette Boudreau épouse de feu Adrien De Montigny. Elle était la fille de feu Ludovic Boudreau et de feu Marie-Paule Lamonde. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martin (Guylaine) et Marie-Josée; ses petits-enfants: Simonne et Malika; ses frères et soeurs: feu Juliette, feu Ginette, feu Jean-Paul (Madeleine), Thérèse (Jocelyn), Elizabeth (feu Adrien), Raymond (Micheline), feu Rose-Blanche, Jeannette (Roger), Jacques et Carmelle (Claude); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: feu Armand, feu Simonne (feu Charles), feu Anne-Marie, feu Maurice, feu Fernande, feu Rose-Hélène, Rita, Elise, feu Gérard, Jeannine, Roger, feu Joseph (feu Rita), Pierre (Gervaise) et Cécile, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

15015, boul. Henri-Bourassa

Québec, Qc G1G 3Z2

Membre du réseau Dignité

www.dignitequebec.com

le samedi 9 décembre dès 9h30. Une liturgie de la Parole suivra à 11h30 en la chapelle du complexe funéraire.

La famille désire remercier Dre Tremblay, le personnel soignant de l'unité des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec et le personnel soignant de la Résidence St-François de Charlesbourg pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec (1040, avenue Belvédère, Ville de Québec, QC G1S 3G3, Canada).

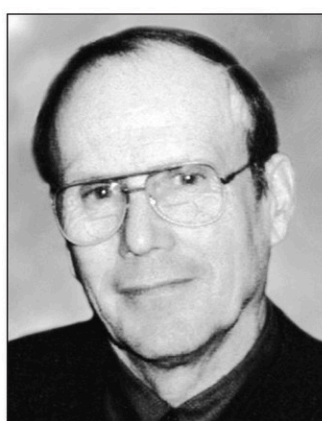
Pour renseignements: 418 522-5212

Télécopieur: 418 521-2187 ou

Courriel: sylviomarceau@bellnet.com

Dignité

EN HOMMAGE À LA VIE



Gérard Dumais

1930 - 2017

À l'Hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 2 décembre 2017, est décédé à l'âge de 87 ans et 6 mois M. Gérard Dumais, époux de Mme Florence Hudon; fils de feu Mme Marie-Blanche Landry et de feu M. Philippe Dumais. Il demeurait à Saint-Pascal de Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE

DANIEL CARON

353, avenue Chapleau

Saint-Pascal

le vendredi 8 décembre de 19h à 21h et le samedi 9 décembre de 12h à 15h50. **Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 16h, en l'église de Saint-Pascal, suivi ultérieurement de l'inhumation au cimetière paroissial.**

Il laisse dans le deuil son épouse, Florence Hudon; ses enfants: Réjean (Sylvie), Jocelyne (Luc), Lise (Johanne); ses petits-enfants: Jean-Philippe (Émilie), Stéphanie (Gabriel); sa belle-mère, Rose Landry (feu Philippe Dumais) (feu Marie-Blanche Landry). Il était le frère de: feu Camille (feu Carmen Pelletier), Lucille (Roméo Morin), Rachel (feu Marcel Charest), feu Jeannine (feu Maurice Mignault), Yvette (feu Guy Champagne), (Robert Audy), Angéline (feu Jean-Luc Marquis) (Paul Armand Viau), Marcel (Gaétane Lapointe), Joseph (Louise Briand), Alfred (Odette Landry), Fernand (Marjolaine Tremblay), Madeleine (feu Gaston Tanguay), Maurice (Pierrette Chouinard), Fernande (Lucien Raymond), Marie-Jeanne (Claude Sénéchal), Réal (Nicole Landry), Robert (Lorraine Berthelot). Il était le beau-frère de: Lauréat, feu Raymond (feu Rachel Pelletier), feu Laurette, Marielle, Bertrand (Monique Michaud), feu Monique (feu Joseph Aubé). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE DANIEL CARON

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal

Renseignements: 418 492-2222

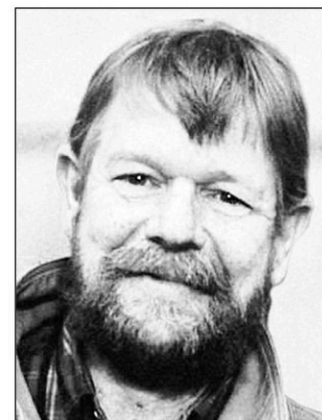
Sans frais: 1 800-300-2951

Salon: 418 492-2222

Télécopieur: 418 492-7385

rf.caron@videotron.ca

www.groupefunerairecaron.com



Stephen M. Ford

1958 - 2017

À la Maison Michel-Sarrazin, le 27 novembre 2017, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Stephen M. Ford, époux de feu madame Hélène Normand, fils de madame Micheline De Haître et de monsieur Joseph B. Ford. Il demeurait à Québec.

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. **Un service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 14h, en l'église St-Dominique (175, Grande Allée Ouest, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h.**

Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses filles: Viviane (Arlo Fortin), Kristine (Guillaume Nolin) et Anick (Nicolas Houde); sa soeur Geneviève (Michel Marcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Normand: Esther (Salah Amara), Suzanne (Jacques Poulin), Jean (Nancy Labbé) et Judith; ses neveux et nièces: Bruno Marcotte (Katy Martel), François-Jean Blouin (Audrey Martel-Mercier), Marjorie Blouin (Jean-Sébastien Deblois), Emmanuel Normand (Marina Leclerc) et Maude Blouin ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier Dr Hélène L'Espérance et le personnel des soins palliatifs du CLSC Haute-Ville ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison

Michel-Sarrazin et de son Centre de jour. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec, Québec, tél.: 418 687-6084, courriel: fondation@michel-sarrazin.ca, site Web: www.michel-sarrazin.ca.

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Claire (Rioux) Fortier

1924 - 2017

À l'Hôpital de St-Eustache, le 1er décembre 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Claire Fortier Rioux, épouse de feu monsieur Paul Rioux, fille de feu monsieur Louis Fortier et de feu dame Rosanne Girard. Elle a demeuré à Québec jusqu'à l'âge de 88 ans.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au

COMPLEXE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre

Québec, QC, G2G 2W5

le dimanche 10 décembre 2017 de 17h à 19h. Une liturgie de la Parole suivra à 19h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Esther (Simon-Pierre Trahan), Lysane (Bertrand Nadeau) et Chantal (Steve Graziadei); ses cinq petits-enfants: Maxime et Alexandre Rioux-Trahan, Laura et Audrey Rioux-Nadeau et Nicolas Graziadei; ses soeurs, ses belles-soeurs et son beau-frère: Rachelle Fortier Demers, Liliane Fortier Lachapelle, Séverin Lachapelle, Yvette Leclerc Fortier, Aline Fortier Meek et Huguette Tessier Rioux, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents, et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de St-Eustache, 520, boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache, QC, J7R 5R1, téléphone: 450 473-6811, poste 42351. Courriel: fondation.hse@ssss.gouv.qc.ca.

Pour renseignements

ATHOS

Téléphone: 418 658-1600

Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: infocomplexe@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la

mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Centraide

Nous tous, ici

centraide-quebec.com



Colette Fournier
1928 - 2017

Au CHU Pavillon Hôpital St-Sacrement, le 26 novembre 2017, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Colette Fournier, épouse en premières noces de feu monsieur Joseph Dumont, et en secondes noces de feu monsieur Raymond Barrett, fille de feu madame Laure-Anne Gamache et de feu monsieur Amédée Fournier. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 9 décembre 2017, de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h. La mise en terre suivra ultérieurement au cimetière de Tourville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian (Louise Boucher), Dominic et Marie-Josée (Jean-François Loubier); ses petits-fils: Mathieu Dumont (sa mère Ginette Quellet) et Samuel Fortin (son père Gilbert Fortin); ses sœurs: Pauline (feu Gaston Vaillancourt), Louise (feu Clément Anctil), Marielle (Michel Simard) et Micheline (Laurent Brazeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcelle Mercier (feu Élie Fournier), Sri Rita Dumont; les membres de la famille Barrett; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs à domicile du CLSC Haute-Ville et de l'Hôpital du St-Sacrement (unités soins palliatifs) pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec, Québec, tél.: 418 683-8666, site Web: www.cancer.ca ou à la Fondation du CHU de Québec (soins palliatifs de l'hôpital St-Sacrement), 10, rue de l'Espinau, Québec, Québec, tél.: 418 525-4385, courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca Site Web: www.fondationduchudequebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

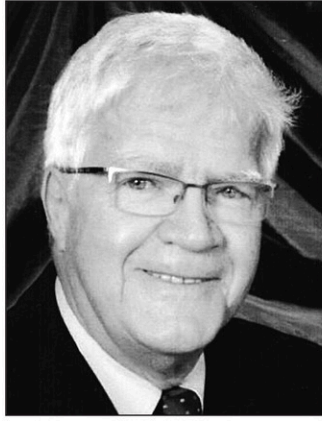
Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Paul Fox
1939 - 2017

C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès de Paul Fox, à l'âge de 77 ans et 11 mois, époux de Jeanne Gendreau, fils de feu Simone Beaudoin et de feu Charles-William Fox, survenu le 26 novembre 2017 à l'Hôtel-Dieu de Québec, suite à une longue maladie. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE DE CHARLESBOURG
7335, boulevard Henri-Bourassa,
Québec (Québec) G1H 3E5

le samedi 9 décembre 2017 de 11h à 13h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 13h. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière Mont-Marie.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Kathleen et son conjoint Charles Henry ainsi que ses petites-filles Viola et Gabrielle; ses sœurs Thérèse (Gilles Nolin) et Mary; ses beaux-frères: Jacques Gendreau (Roger Dorval) et André Desjardins (feu Lise Gendreau); sa tante Madeleine Beaudoin; des amis très proches, Marie-Andrée Simard et Dominique Plamondon, ses neveux, nièces ainsi que plusieurs ami(e)s. Un merci particulier à toute l'équipe du département d'hématologie de l'Hôtel-Dieu de Québec; médecins et personnel infirmier pour tous les bons soins prodigués pendant sa maladie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (Hôtel-Dieu de Québec, pour la recherche en hématologie), téléphone: 418 525-4385, site Web: www.fondationduchudequebec.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

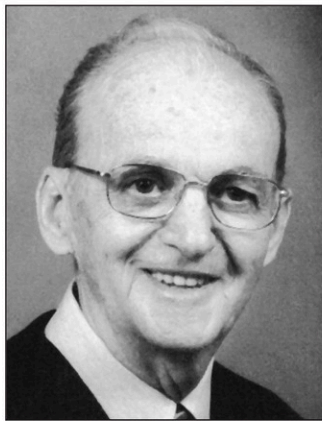
Pour renseignements :
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411

Télécopieur : 418 688-2414

Pour l'envoi de messages de sympathie :

www.coopfuneraire2rives.com



Maurice Gagné
1922 - 2017

A l'Hôpital St-Sacrement, Québec, le 26 novembre 2017, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Maurice Gagné, conjoint de dame Jacqueline Boissy. Né à Lauzon, le 17 octobre 1922, il était le fils de feu dame Marie-Ange Robert et de feu monsieur Joseph Gagné. Il demeurait à

Québec (Giffard). Les membres de la famille recevront les condoléances en présence des cendres à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément, Québec

arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318) le vendredi 8 décembre 2017 à compter de 13h30. À sa mémoire suivra à 16h une cérémonie d'au revoir en la Chapelle de la Coopérative. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Outre son épouse Jacqueline, monsieur Gagné laisse dans le deuil ses enfants: France (Daniel Huard), Carl (Pierrette Bouchard); ses petits-enfants: Sébastien Morin (Julie Turbide), Karine Morin (Olivier Ourseau), Andrée-Anne Gagné (Rémy Douville-Arcand), Camille Gagné-Huard, Olivier Gagné-Huard (Konny Pamela Millier), Mya-Maude Lavoie-Roy; ses arrière-petits-enfants: Julianne Morin, Raphaëlle Morin; sa nièce Denise Boissy; sa sœur Pauline Gagné; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boissy: Thérèse (Jacques Landry), Micheline (Jacques Dupont), Thérèse Michel (feu André), feu Denis (feu Gemma) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Monsieur Gagné était également le frère de: Doris, Diane, Fleurette, Laurent, Robert, Fernand et Roger, tous décédés.

La famille remercie tout le personnel du Manoir du Bel-Âge pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

Les Funérailles sont sous la direction de:

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec

arr. Beauport, Québec G1E 1E8

Pour renseignements ou message de

sympathie personnalisé

Téléphone: 418 663-4735

Télécopieur: 418 663-2328

Courriel: info@cooperative-funeraire.com

Site Web: www.cooperative-funeraire.com



Daniel Gaudreau
1960 - 2017

Au CHUM, le 1er décembre 2017, est décédé, à l'âge de 57 ans, M. Daniel Gaudreau, président de Gaudreau Environnement, conjoint de Mme Johanne Arsenault. Il était domicilié à St-Christophe d'Arthabaska.

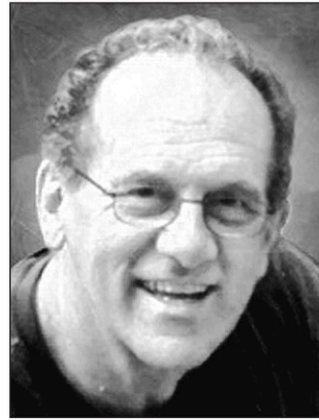
Outre sa conjointe Mme Johanne Arsenault, il laisse dans le deuil ses enfants: Valérie Gaudreau conjointe de Guillaume Désaulniers, Stéphanie Gaudreau conjointe de Samuel Turcotte, Dany Gaudreau et Caroline Gaudreau, ainsi que les enfants de sa conjointe: Audrey Jacques épouse de Pascal Boucher et Olivier Jacques conjoint de Anaïs Deslauriers. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Thomas, Antoine, Justin, Chloé, Liam et bébé Turcotte, sa mère Mme Carmen Fournier épouse de feu Jacques Gaudreau, ses sœurs: Micheline Gaudreau épouse de André Bourassa, Louise Gaudreau conjointe de Manon Deslandes, Diane Gaudreau conjointe de Stéphane Grenon et Elaine Gaudreau conjointe de Patrick Benjamin, ainsi que ses neveux et nièces, beaux-frères, belles-sœurs et autres parents et amis. Il était le frère de feu André Gaudreau époux de Louise Desruisseaux et de feu Line Gaudreau.

La famille recevra les condoléances le jeudi 7 décembre de 14h à 16h et de 19h à 22h, ainsi que vendredi, jour des funérailles, à compter de 11h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE GRÉGOIRE & DESROCHERS
1300, rue Notre-Dame Est
Victoriaville

Les funérailles seront célébrées le vendredi 8 décembre 2017 à 14h, à l'église St-Christophe d'Arthabaska (40, rue Laurier Ouest, Victoriaville, G6P 6P3). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Sécurité alimentaire. Les formulaires seront disponibles sur place.

Direction des funérailles
GRÉGOIRE & DESROCHERS
1300, rue Notre-Dame Est
Victoriaville, Qc G6P 0B4



Claude Girard
1947 - 2017

« Un homme n'est jamais si grand que lorsqu'il est à genou pour aider un enfant. »

A la Maison de soins palliatifs du Littoral, le 25 novembre 2017, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Claude Girard, époux de dame Suzie Lapointe. Il était le fils de feu monsieur Adrien Girard et de feu dame Rolande Hardy et a vécu son enfance et le début de sa vie adulte à Roberval. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC, G2G 2W5

le samedi 9 décembre 2017 de 9h à 11h. Une célébration suivra à 11h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Suzie, ses deux enfants: Catherine (Tony Label) et Etienne; ses petits-enfants: Camille, Gabriel, Édouard, William (leur père André Beaudoin (Thérèse Vallerand)) et leurs demi-frères: Marc-Olivier et Maxime, Félix et Alex (leur mère Amélie Harvey), et les enfants de Tony Label: Océanne, Léa et Victor. Il laisse aussi dans le deuil, ses frères et sœurs: Guy (Suzanne Lévesque), Benoit (Gaétane Boutin), Paul (Jacqueline Caron), Marcel (Jocelyne Boivin), Jean-Marc (France Morin), Madéleine (Alain Jomphe), Thérèse (Jean Boisjoli) et Denis (Chantale Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lapointe: Philippe (Suzanne Proulx), Jocelyne (Roméo Bouchard), Christian (Francine Gingras), Rémi (Line Lemieux), Dominique (Bruno Tremblay), Jacques (Annick Leblanc), Line (Robert Morin) et Steeve (Lise Perron), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, collègues et ami(e)s, tout particulièrement Nicole Chouinard et Carol Létourneau; ses fidèles compagnons: Louis Sutton, Ernest Allard, Danny Soucy, Robert Hébert et Yves Marchand, ainsi que plusieurs ami(e)s français(es).

La famille désire remercier tout particulièrement le Dr Jean-François Larouche, hémato-oncologue, le personnel du département d'oncologie de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et du CLSC de Sainte-Foy-Sillery, ainsi que tous les médecins et membres du personnel soignant de la Maison de soins palliatifs du Littoral pour leurs excellents soins, leur chaleur humaine et leur soutien tout au long de la maladie de Claude. Vos témoignages de sympathie peuvent se

traduire par un don à la Maison de soins palliatifs du Littoral, 5445, rue St-Louis, Lévis, (Qc), G6V 4G9, tél.: 418 903-6177 ou au msp.linfo@videotron.ca.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 658-1600
Télécopieur: 418 658-2415
Courriel: infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Soeur Thérèse Godin, a.m.j.
1930 - 2017

A l'infirmerie des Augustines de la Miséricorde de Jésus du Monastère Saint-Augustin de Québec, le 29 novembre 2017, à l'âge de 87 ans, après 56 ans de profession religieuse, est décédée soeur Thérèse Godin, a.m.j. (soeur Saint-Jean-Baptiste). Née à Québec, le 29 novembre 1930, elle était la fille de feu dame Angéline Gauthier et de feu monsieur Joseph-Édouard Godin.

Le corps sera exposé au Monastère des Augustines de l'Hôpital Général de Québec, 260, boul. Langelier, Québec (porte du parloir), le jeudi 7 décembre 2017 de 19h à 21h, de même que le vendredi 8 décembre 2017 à compter de 9h30. Les funérailles seront célébrées ce vendredi 8 décembre 2017 à 10h30 en la chapelle du Monastère des Augustines de l'Hôpital Général.

Soeur Thérèse laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses belles-sœurs: Fidèles Ainey (feu Philippe Godin), Marguerite Tanguay (feu Jean-Marie Godin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. L'ont précédée dans la mort sa soeur Monique Godin, ses frères et sa belle-soeur: Marcel Godin (Mariette Darveau), Philippe Godin, Jean-Marie Godin.

Prière de compenser l'envoi de fleurs par des messes.

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
Le respect avant tout

2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8

Pour renseignements ou message de

sympathie personnalisé

Téléphone: 418 663-4735

Télécopieur: 418 663-2328

Courriel: info@cooperative-funeraire.com

Site Web: www.cooperative-funeraire.com

La pauvreté ne disparaîtra pas d'elle-même.
Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca



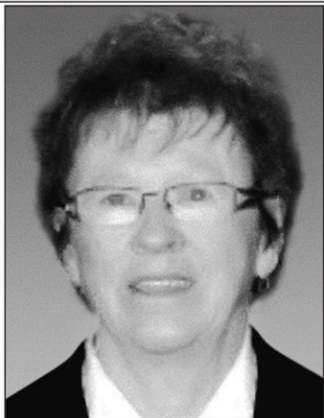
Un don d'espoir pour la vie

Appuyez la campagne de financement de la Fondation de l'autisme de Québec.

Faites un don!
Merci!

Fondation de l'autisme de Québec

Pour information: www.autismequebec.org
418 624-7432 ou fondation@autismequebec.org



Alfrédine Pouliot Jalbert
1927 - 2017

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 4 décembre 2017, à l'âge de 90 ans, est décédée dame Alfrédine Pouliot, épouse de feu M. Claudius Jalbert et conjointe de M. Germain Prémont. Elle demeurait à St-Pierre, Île d'Orléans. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F-X BOUCHARD INC.

1186, chemin Royal
St-Pierre, I.O. GOA 4E0

le jeudi 7 décembre de 19h à 21h et le vendredi 8 décembre, jour des funérailles, de 9h à 10h. **Le service religieux sera célébré le vendredi 8 décembre 2017 à 10h30, en l'église de St-Pierre, Île d'Orléans.** L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses frères, ses sœurs, son beau-frère et sa belle-soeur: Noëlla, Germain, Rodrigue (Noëlla), feu Roger (Marguerite Therrien), Jeannette (Jean-Marc); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Prémont:

Germain, Ludovic, m.s.c. Raymond, Jean-Claude (Laure-Anna), feu Sr Armande, c.n.d. Gisèle, Ferdinand (Romaine), Céline (Roger), Yvon et Elise (Jean-Victor). Les membres de la famille Jalbert, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (Hôpital de l'Enfant-Jésus), 10, rue de l'Espinau, Québec (QC), G1L 3L5, téléphone: 418 525-4385, site Internet: www.fondationduchudequebec.ca

Pour renseignement: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur:

418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com

www.fxbouchard.com



Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Membre de la Corporation des
thanatologues du Québec



Mona Laflamme
1959 - 2017

À l'Hôpital du Saint-Sacrement, le 29 novembre 2017, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Mona Laflamme, épouse de monsieur Robert Gauvin, fille de dame Isabel Hayden et de monsieur François K. Laflamme (Nancy Grantham).

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
SERVICES COMMÉMORATIFS
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8

le dimanche 10 décembre 2017 de 13h à 16h. Une liturgie de la Parole suivra à 16h en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1V 2K8.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Robert, ses enfants: Alex (Francis Campagna) et William (Noémie Tassé); son petit-fils, Matteo; son frère et ses sœurs: François (Nathalie Tremblay), Louise (Andrée Lemieux), Danielle (Guy Vincent) et Céline; ses belles-soeurs et beaux-frères: Gilles (Stella Thiboutot), Denise (Marc Talbot), Richard (Jocelyne Morin) et François; ses neveux et nièces: Jennifer, Sara, Laurie, Rudy, Maxime, Étienne, Léonie et Édouard; ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et plusieurs très bons ami(e)s.

La famille tient à remercier celles et ceux qui lui ont offert du support tout au long de sa maladie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec, G1S 3G3, tél.: 418 683-8666, Web: www.cancer.ca

Pour renseignements:

ATHOS

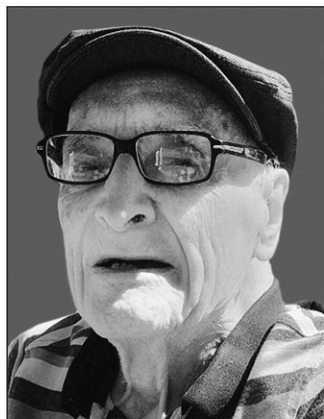
Téléphone: 418 686-8811

Télécopieur: 418 686-8813

Courriel: infomaison@athos.ca

Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Paul-Olivier Lalonde
1921 - 2017

Entouré de ses ami(e)s, dans la soirée du 30 novembre 2017, s'est endormi paisiblement et sans souffrance, au Centre d'hébergement Du Fargy, à Québec, monsieur Paul-Olivier Lalonde. Il avait 96 ans et 7 mois et était le fils de feu monsieur Arthur O. Lalonde et de feu madame Ubaldine Langlois. Né à Bourget, en Ontario, il a poursuivi une brillante carrière en communication, au gouvernement provincial, tant à Toronto qu'à Québec. Il laisse dans le deuil, sa soeur Lucienne Thérèse (Toto), d'Ottawa, seule survivante d'une famille de 18 enfants. Il manquera aussi à plusieurs amis de longue date, en tant que mentor et ami très cher pour Serge Léveillé, (Joanne Loïselle), sa «petite-fille» qu'il aimait tant, Florence Léveillé. Paul-Olivier était aussi le père spirituel de Pierre Trépanier (Claire Arsenaault) et de Louis Trépanier (Micheline Landry), le patron et ami de longue date de Lauréanne Gagnon et sous les bons soins de son amie et infirmière Liette Massicotte (Céline Loïselle). Ces personnes ont redonné à Paul-Olivier à leur façon en veillant sur lui pendant ses dernières années. Il manquera également à plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces d'ici et de par le monde, ainsi qu'à tous les autres parents et amis de la grande famille des Lalonde.

Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU

Membre du Réseau Dignité

15015, boulevard Henri-Bourassa
Québec (QC) G1G 3Z2
dignitequebec.com

La famille et les amis recevront les
condoléances le vendredi 8 décembre
2017, entre 15h et 17h, au complexe
funéraire. Ceux qui le désirent sont invités à lire ou à raconter de bons souvenirs en l'honneur de Paul-Olivier Lalonde.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4^e étage, du Centre d'hébergement Du Fargy, à Beauport, qui ont su prendre soin de Paul-Olivier Lalonde, rendant ainsi ses dernières années beaucoup plus agréables. Un merci spécial au Dre Caroline Rhéaume pour son soutien durant les derniers jours de Paul.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à L'Arche l'Étoile, Web: arche-quebec.ca/nous-soutenir/. Des formulaires seront disponibles sur place. Une mise en terre auprès des membres de sa famille aura lieu, au printemps prochain, au cimetière de la paroisse Sacré-Coeur de Bourget, en Ontario.

Dignité

EN HOMMAGE À LA VIE



Marie-Paule
Lamarre-Giasson

À CIUSSS MCQ - CHAUR de Trois-Rivières, le 21 novembre 2017, est décédée à l'âge de 93 ans, Mme Marie-Paule Lamarre, épouse de feu M. Conrad Giasson, demeurant à Louiseville. Elle était la fille d'Isabelle du Cercle Blanche de Castille de Louiseville.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la

MAISON FUNÉRAIRE
RÉGIONALE RICHARD

140, rue St-Aimé

Louiseville

le dimanche 10 décembre 2017, jour de la
cérémonie, à partir de 10h. La liturgie de
la Parole aura lieu le dimanche à 12h en
la chapelle de la maison funéraire.

L'inhumation aura lieu au cimetière de L'Islet-sur-mer à une date ultérieure.

L'a précédée son frère Roger (feu Huguette Giasson). La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Yves (Laraine Lefebvre), Marielle (Jean-Marc Charette), Pierre (Marielle Pratte), Marc (Danny Allard); ses petits-enfants: Anne-Marie (François Pellerin), Marie-Hélène (Michaël Lavoie), Marie-Michèle (Louis-Pierre Godin), Emile, Olivier, Nicolas, Philippe, Patricia (Charles Rioux Boucher) et Raphaël (Flavie Morin); ses sœurs: Yvette (feu Jean Laporte), Marie Claire (Fernand Bouchard), Lucille (feu Pierre Fauteux), Rachel (feu Martin Caron);

sa belle-soeur Henriette Simard (feu Jean Paul Lamarre); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un merci spécial au personnel de la Résidence St-Laurent, des Jardins Latourelle, ainsi qu'aux techniciens ambulanciers et le personnel soignant du Centre de services Avellan-Dalcourt pour leurs excellents soins et leurs bonnes attentions.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC seraient grandement appréciés.



Richard
Philibert
Maison Funéraire

Renseignements: 819 228-4822

Télécopieur: 819 375-8146

Courriel: condoleances@richardphilibert.ca

Site: www.richardphilibert.ca



Louise
(née Bélanger) Landry
1924 - 2017

À l'IUCPQ, le 27 novembre 2017, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Louise Bélanger, fille de feu monsieur Roméo Bélanger et de feu dame Géraldine Ouellet, épouse de feu monsieur Roger Landry. Elle demeurait à Québec, autrefois de St-Nicolas.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Genre
Québec, QC, G2G 2W5

le samedi 9 décembre 2017 de 19h à 21h
et le dimanche 10 décembre 2017 de 9h
à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à
11h en la chapelle du Complexe de la
Cité, 1600, av. Le Genre, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gilles, Lise, Huguette (Noël Bergeron), Sylvie (Jean-Guy Lambert), Claire (Serge Vézina), Gilles (feu Hélène Picard), Martine (Mario Corbin), Jean (Hélène Turcotte), Bernard (Brigitte Dahan), Hélène (Denis Thibault) et Diane (André Hamel); ses petits-enfants: Sylvain et Richard Bergeron, Martin (Caroline Gagnon) et Karine Lambert (Ulric Savard), Mathieu (Nadine Wadi), Jean-Philippe (Dominique Bonenfant) et Alexandre Landry (Elisabeth Grenier), Jean-François Vézina, Benoît (Eve Blais) et François Landry-Corbin (Lisabeth Villeneuve), Catherine (Louis-Philippe Lachance) et Samuel Landry (Laurie Tremblay), Olivier Landry Thibault, Laura (Nicolas Boudreau) et Hugo Landry-Hamel (Maria Tedim Ferreira); ses arrière-petits-enfants: Léa Gagnon, Ariane et Laurie Savard, Frédéric et Mikhaël Vézina, Lucas Landry, Jayden, Keith et Jackson Landry, Emile, Victor et Joseph Landry, Edouard et Matteo Bergeron, Evelynne, Sophiane, Zack et Loïc Lachance, Alexe Landry, Alicia Boudreau; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

Un merci spécial au personnel et à la direction de la Résidence des Aînés le St-Patrick pour les soins et services reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 261-4715, av. des Replats, Québec, QC, G2J 1B8, tél.: 418 682-6387 ou à la Fondation québécoise du cancer, 2075, rue de Champlain, Montréal, QC, H2L 2T1, tél.: 418 657-5334.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 658-1600

Télécopieur: 418 658-2415

Courriel: infocomplexe@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443 • www.fqc.qc.ca



Lucie (née Guérette)
Lapointe
1926 - 2017

« C'est le temps que tu as perdu pour
ta rose qui fait ta rose si importante. »
Antoine de Saint-Exupéry

À CHSLD du Domaine Saint-Dominique, Québec, le 4 décembre 2017, à l'âge de 91 ans et 9 mois, est décédée dame Lucie Guérette, épouse de feu monsieur Charles-Édouard Lapointe. Née le 23 février 1926, elle était la fille de feu dame Blanche Malenfant et de feu monsieur Anthyme Guérette de Sully. Elle a fait carrière dans l'enseignement au primaire à Charlesbourg.

La famille vous accueillera au

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

COMPLEXE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
Québec QC G2G 0G9

le lundi 11 décembre 2017 de 13h30 à
15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h
en la chapelle du Parc Commémoratif La
Souvenance, 301, rang Ste-Anne,
Québec.

Elle laisse dans le deuil son frère Yvon (Claire Hurtubise); ses neveux et nièces: Jean-Yves Lapointe (Thérèse Latulippe), Monique Lapointe (Jean-Noël Gamache), Danielle DeCarufel (Gratien Boucher) et Julie Michaud; ses beaux-frères et belles-soeurs, de même que plusieurs autres neveux, nièces et ami(e)s. Elle était la soeur de feu Monette (feu Omer Côté), feu Ghislaine (feu Gérard Côté), feu soeur Paulette, feu Huguette (feu Noël DeCarufel), feu Jeannine (Égide Michaud), feu Gérard (feu Réjeanne Vanier) et feu Bertrand (feu Andrée Tremblay).

La famille tient à remercier tout le personnel du Domaine Saint-Dominique pour leur dévouement, leur délicatesse et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Qc), G1T 1P5, téléphone: 418 688-0878.

Pour renseignements:

ATHOS

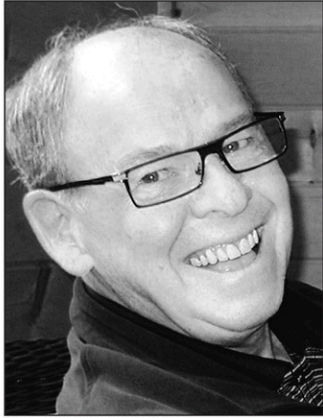
Téléphone: 418 871-2372

Télécopieur: 418 767-2308

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Gabriel LaRichelière
1937 - 2017

À Québec, à l'Hôpital Laval, le 20 novembre 2017, à l'âge de 80 ans, est décédé subitement M. Gabriel LaRichelière, conjoint de Mme Gisèle Falardeau. Né à Québec, le 8 juin 1937, il était le fils de feu dame Diana Lachance et de feu monsieur Georges LaRichelière. Il demeurait à Québec. Les membres de la famille recevront les condoléances à

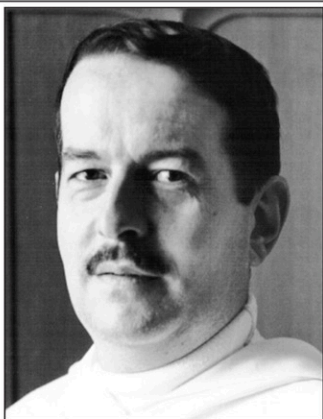
**LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**

2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport G1E 1E8 (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)
le samedi 9 décembre 2017 à compter de 9h. À sa mémoire suivra à 11h30 une cérémonie d'aurovoir en la Chapelle de la Coopérative. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Outre sa conjointe Gisèle, M. LaRichelière laisse dans le deuil ses enfants: Martin (Annie Hardy), Julie (Patrick Roberge); ses petits-enfants: Justin et Léo LaRichelière, Sacha et Élie Roberge; ses soeurs: Andrée (feu Claude Dubeau), feu Louise (feu Raymond Lajeunesse); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Falardeau: Colombe Collin (feu René), Denise Trudel (feu Fernand), Nicole Tailleux (feu Gaston), Claudette Garneau (feu André), Jean-Yves Girard (feu Nicole), Lise (Roland Dumais), Claire (feu André Bussières), Yves (Linda), Jean (Gaston) et feu Jeannette; sa belle-mère feu Georgette Bossé, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Les Funérailles sont sous la direction de

La Seigneurie
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

Le respect avant tout
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418 663-4735
Télécopieur: 418 663-2328
Courriel: info@cooperative-funeraire.com
Site Web: www.cooperative-funeraire.com



Frère Yves Léger
1941 - 2017

À Centre d'hébergement de Limoilou, le 30 novembre, est décédé Yves Léger, frère de l'Ordre des Prêcheurs depuis plus de 50 ans. Il était le fils de feu Magloire Léger et feu Germaine Cadieux. Il laisse dans le deuil ses soeurs Michelle (Aurèle Leroux) et Diane, son frère Jean-

Pierre (Diane Dumont) ainsi que ses neveux et nièces: Dominique, Geneviève, Olivier, Julie et Alexandre.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Les funérailles auront lieu le vendredi 8 décembre à 10h30, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande Allée Ouest à Québec. Sa famille et les Dominicains recevront les condoléances à partir de 9h30. Inhumation au cimetière de Saint-Hyacinthe, 1505, rue Girouard Est, à 15h le même jour.

Que tout le personnel du Centre d'hébergement de Limoilou soit remercié pour les soins attentifs apportés au frère Yves.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 686-8811

Télécopieur: 418 686-8813

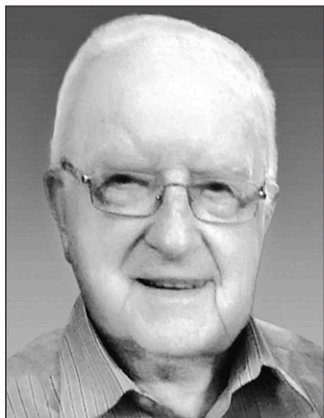
Courriel: lcinfo@athos.ca

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



Lorenzo Ménard
1923 - 2017

À l'Hôpital St-François d'Assise, le 1er décembre 2017, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédé M. Lorenzo Ménard, époux de feu dame Corine Bolduc. Il demeurait à Québec (arrondissement Beauport).

La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC.

2258, av. Larue

Québec (arr. Beauport) G1C 4A3 le vendredi 8 décembre de 19h à 21h. Le samedi, jour des funérailles de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 10h30, en l'église de St-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Paul-André (Pauline Lebel), Gaétane (feu Raynald Levasseur), Jacques, Lise (François Maheux), feu Diane (Roland Paré), Pierre (Denise Lizotte), Denise (Yves Mailloux), feu Réjean (Lise Paquet), Serge (Anne Gosselin), Michel (Carolle Blondeau), Daniel (Andrée Larouche) et Martin; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Son frère, sa soeur, beau-frère et ses belles-soeurs: feu Marie-Paule (feu Eugène Morency), feu Adrien (Suzanne Maheux), Reine-Aimée (feu Alfred Depont), feu Stella (feu Marcel Letarte), feu Jeannine (Vic Loignon), Jean-Claude (Marianne Boutet), sa belle-soeur Claudette Bolduc (feu Arthur Laflamme), feu Roméo Bolduc, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (QC), G2J 1B8, téléphone: 418 682-6387, www.fmcoeur.qc.ca

Pour renseignement: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur:

418 660-1614

Courriel: info@fxbouchard.com

www.fxbouchard.com



Membre de la corporation des thanatologues du Québec



Vincent Michaud
1929 - 2017

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 25 novembre 2017, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Vincent Michaud, époux de dame Yolande Lemieux, fils de feu monsieur Donat Michaud et de feu dame Irène Couture. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au

COMPLEXE FUNÉRAIRE

LÉPINE CLOUTIER

1500, boul. Wilfrid-Hamel

Québec, QC G1N 3Y6

le samedi 9 décembre 2017 de 13h à 16h. Une liturgie de la Parole suivra à 16 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier, 1500, boul. Wilfrid-Hamel, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Yolande; son fils Jean-François (Marie-Claire Martin); sa petite-fille Laure-Élie Michaud; sa soeur Denise; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lemieux: André (Marie Fortin), Bernadette (feu Roland Cloutier), Lise (Jean-Baptiste Martel), Cécile (Louis Gagnon), Jean-Paul (Diane Normand) et Daniel, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Dès son jeune âge, il s'implique dans le scoutisme et ensuite dans la Jeune chambre de commerce. Il est membre fondateur de la Fondation des maladies de l'oeil ainsi que l'Association des Michaud d'Amérique. Il a aussi oeuvré plus de 40 ans au sein du Club Lions de Charlesbourg. Il a été gouverneur en 1977-1978.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies de l'oeil, 10-1100, rue Bouvier, Québec, QC G2K 1L9, tél. : 418 654-0835.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 529-3371

Télécopieur: 418 767-2309

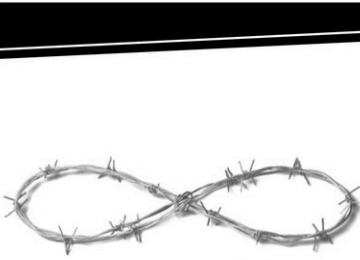
Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:

www.athos.ca



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DE LA DOULEUR CHRONIQUE

www.douleurchronique.org

VOUS PARTEZ
POUR LE SUD?
Nous proposons des
préarrangements
conçus spécialement
pour les voyageurs.

INFORMEZ-VOUS!

HARMONIA

SERVICES FUNÉRAIRES D'AUJOURD'HUI
418 681-9797 OU 1 866-688-9797
HARMONIA.CA



**Véronique (née Drolet)
Noreau**

1923 - 2017

À CHUL, le 4 décembre 2017, à l'âge de 94 ans et 10 mois, est décédée dame Véronique Drolet, épouse de feu monsieur Léopold Noreau, fille de feu dame Imelda Martel et de feu monsieur Adolphe Drolet. Elle demeurait à L'Ancienne-Lorette.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au

SALON FUNÉRAIRE

LÉPINE CLOUTIER

1547, rue Notre-Dame

L'Ancienne-Lorette QC G2E 3B4

le dimanche 10 décembre 2017 de 19h à 21h30 et le lundi 11 décembre 2017 de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le lundi 11 décembre 2017 à 10h30 en l'église Notre-Dame-de-L'Annonciation, 1625, av. Notre-Dame, Québec, et de là au cimetière paroissial.

Elle était la mère de: feu Jeannine, Roger et Denis (Linda Papillon). Elle laisse également dans le deuil, ses petits-enfants: Stéphanie, Valérie, Patrick, Jonathan et Anne-Marie; ses arrière-petits-enfants: Alexandra, Arthur, Léna, Victor, Gabriel, Jacob et Thomas. Elle était la soeur de: frère Paul-Émile, feu Christophe (feu Blandine Pépin), feu soeur Alberta, feu soeur Aline et feu Thérèse (feu Fernand Pageau), et la belle-soeur de la famille Noreau: Pauline (feu Gaston Trudel), feu Wilfrid, feu Joseph (feu Simone Frenette), feu Robert (feu Thérèse Beaupré), feu Estelle (feu Maurice Paquet), feu Corinne et feu Irma. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de l'Unité de gériatrie du CHUL de Québec pour leurs bons soins.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Gilles Kégle au 380, rue du Pont, Québec, (Qc), G1K 6M7, tél.: 418 524-2626.

Pour renseignements:
ATHOS
Téléphone: 418 842-3737
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Jeannette Pelletier
1923 - 2017

À Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, le 2 décembre 2017, à l'âge de 94 ans et 10 mois, est décédée madame Jeannette Pelletier, épouse en premières noces de feu monsieur Gérard Morin et en deuxième noces de feu monsieur Jean-Luc St-Pierre, demeurant à Saint-Jean-Port-Joli. Elle était la fille de feu madame Marie Pelletier et de monsieur Pierre Pelletier.

Elle était la mère de: Pierrette (Denis Gamache), Huguette (Léo Linteau), Roger (Gemma Bernier), Ginette (Clément Pelletier), Monique (Jacques Leclerc), feu Marcel (feu Ghyslaine Gamache), Jean-Marc (Lucille Pelletier), Roland, Danielle (Pierre Gagné), André (Lise Jean), Vital (Viviane Bourgault), Lynda (Louis Boulet). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Jean, Manon, Nathalie, Nancy, Caroline, Sylvain, Yannick, Pierre-Luc, Marie-Josée, Alexandra, Hugo, Anthony, Emmanuel, Sabrina, René, Louis Alexandre et Laurence, leur conjoint(e); ses 17 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-enfant.

Sont aussi affectés par son départ, les enfants de monsieur Jean-Luc St-Pierre: Carole (Gaston Lamarre), feu Daniel (Michelle Séguin), Mireille (Denis Robichaud), France, Sylvie (Jean-Marc Ménard), Johanne (Janin Pelletier), Jean (Chantal Caron) et leur famille; sa belle-soeur Yolande Fortin ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. De sincères remerciements sont adressés au personnel du CLSC et Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli et en particulier au Dr Denis Baker et à l'infirmière-chef madame Françoise Labrie pour leurs bons conseils et leurs bons soins.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Services de santé de la MRC de l'Islet, 430, rue Jean Leclerc, Saint-Jean-Port-Joli (Québec), GOR 3G0. Des formulaires seront disponibles au salon.

Les membres de sa famille vous accueillent à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

4, chemin du Roy Ouest

Saint-Jean-Port-Joli

le vendredi 8 décembre de 19h à 21h30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 11h, en l'église de Saint-Jean-Port-Joli, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial «sous les étoiles».

Pour renseignements ou messages de condoléances: 418 598-3093
Sans frais: 1 877 598-3093
Télécopieur: 418 246-5115

Courriel: info@deladurantaye.qc.ca

Site Web: www.deladurantaye.qc.ca

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Clémence Raby Gervais
1941 - 2017

Montréal, le 4 décembre 2017, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Clémence Raby, épouse de M. Gilbert Gervais.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: François (Dominique Bédard), Éric, Isabelle et Anne-Marie; ses petits-enfants: Félix, Samuel, Catrine et Fanny; sa soeur Christiane (René McMahon) ainsi que plusieurs autres parents et amis. Clémence a oeuvré pendant plusieurs années dans l'enseignement de l'infographie.

La famille vous accueillera au mausolée St-Martin édifice arrière du **COMPLEXE ALFRED DALLAIRE MEMORIA**

2159, boul. St-Martin Est, Laval
514 277-7778

www.memoria.ca

le samedi 9 décembre 2017 de 13h à 21h ainsi que le dimanche 10 décembre 2017 dès 9h30. Une cérémonie aura lieu à 13h au même endroit. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



Alfred Dallaire | MEMORIA
Chaque vie est une histoire.



Thérèse Lapointe Robert
1934 - 2017

«Tu aimais la vie, tu aimais l'humour, tu aimais les tiens et tes amis, ton souvenir sera gaieté et amour»

Au CHU - Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 novembre 2017, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Thérèse Lapointe, épouse de feu monsieur Jacques Robert, fille de feu madame Marie-Anne Couturier et de feu monsieur Joseph Lapointe. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport-Giffard).

Elle laisse dans le deuil ses filles Lynda (Pierre Belley), Dominique (Bernard Prémont); son fils Martin (Lynn Thibodeau); sa belle-soeur madame Lorraine Robert (feu Paul-Yvan Giroux), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était également la belle-soeur de feu Jean-Guy Robert (feu Yolande Guay). Tous ceux qui l'ont connue retiendront son amour des autres et de la vie, sa jovialité et sa générosité. Une cérémonie privée aura lieu ultérieurement avec son inhumation au cimetière paroissial de Giffard. Remerciement spécial au personnel et aux bénévoles des soins palliatifs E-2000 de l'Enfant-Jésus de Québec pour leur dévouement et leur professionnalisme. Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à l'organisme de votre choix.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de
sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Attila Simard
1995 - 2017

«Attila ne voulait pas mourir. Vous savez combien il aimait la vie, la fête, la musique, ses amis, sa famille et combien il aimait les gens. Il a choisi d'aller vers la Lumière.»

Saint-Georges de Beauce, le 28 novembre 2017, à l'âge de 22 ans, est décédé Attila Simard. Il demeurait à Québec. Il laisse dans le deuil sa mère Suzanne (Richard), son père Christian (Jocelyne), ses frères et soeurs: Karine, Frédérick, Florence (Pierre-Guy) et Charles (Lindsay); son parrain Jean; sa marraine Sonia; ses oncles, tantes, cousins, cousines des familles Simard et Ruel; ainsi que plusieurs ami(e)s précieux(SES), dont Kody, Jimmy, Annabelle, Christopher, Frankie, Marc-Antoine, Dijana, Marie-Eve, Amélie, Gabrielle, Joelle, Louis-Gabriel et Thomas. Attila aurait voulu remercier Me Carmen Rioux, les corps policiers, la DPJ, M. Philippe Boivin, M. Alain Fortier, la Maison des jeunes de Cap-Rouge, les équipes multidisciplinaires d'intervenants, le centre de crise, Stéphane Bussièrès, David et Raquel, Joyce et Steven, ainsi que tous ceux qui lui ont donné du support. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Centraide (www.centraide-quebec.com/don/don-a-un-etre-cher/).

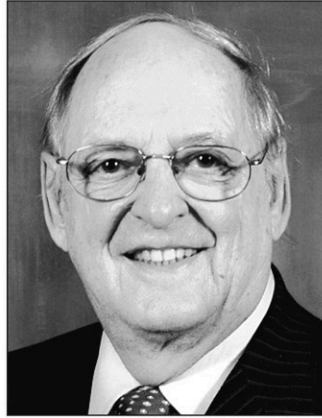
La famille vous accueillera au **COMPLEXE CLAUDE MARCOUX** 1845, boulevard Guillaume-Couture Lévis, secteur Saint-Romuald le vendredi 8 décembre, en présence du corps, de 14h à 17h et de 18h à 20h, le samedi 9 décembre, en présence des cendres, à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre à 14h, à l'église de Saint-Romuald, 180, rue de Saint-Romuald, Lévis.

Pour renseignements:

**GROUPE
Garneau**
THANATOLOGUE
418 839-8823

www.groupegarneau.com
Membre de la Corporation des
thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau de
normalisation du Québec

Et vous comment ça va?
Un réseau d'organismes certifiés à travers le Québec pour vous aider
www.AvantdeCraquer.com
1 855 CRAQUER (272-7837)
MEMBRE DU RÉSEAU
avant de craquer
100% CERTIFIÉ



Marcel Simard
1932 - 2017

L'Hôtel-Dieu de Québec, 2017, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Marcel Simard, époux de dame Pauline Tanguay, fils de feu dame Germaine Lebon et de feu Dr Camille Simard.

LÉPINE CLOUTIER

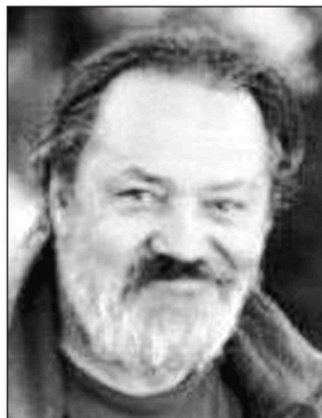
ATHOS

Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 11h en l'église Basilique de Québec, 16, rue de Buade, Québec, QC, G1R 4A1. La famille vous accueillera à l'église 1 heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Pauline, ses enfants: Camil Simard (Marina Sabanadze) et Pierre Simard (Nancy Spafford); ses petits-enfants: Philippe, Carolyn, Anne-Marie, Emily, Sophie et Charles; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Simard et Tanguay, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier l'équipe des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Québec et plus particulièrement le Dr Samuel Tétraut. Un remerciement spécial à sa soeur Mariette pour son accompagnement et son soutien. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'école À Pas de Géant, 5460, avenue Connaught, Montréal, QC, H4V 1X7, ou par Web: www.giantstepsmontreal.com.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 686-8811
Télécopieur: 418 686-8813
Courriel: infomaison@athos.ca
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Paul-André St-Hilaire
1945 - 2017

Le 16 novembre 2017, à l'Hôpital Laval de Québec, est parti sereinement et entouré de tous les siens, M. Paul-André St-Hilaire, fils de feu Lionel St-Hilaire et de feu Bernadette Audet. Il laisse derrière lui sa fille Annie St-Hilaire, son fils Jonathan Mercier-St-Hilaire et sa petite-fille Morgane Bernier-St-Hilaire, ses frères et ses soeurs, sa filleule Annick Savard et de nombreux neveux et nièces. Une pensée bien particulière pour ses indéfectibles amis Camille Choquette, Soré Moller et François Lafond. CMA et ancien haut fonctionnaire aux Affaires Autochtones et Nord Canada, il aura ouvert toute sa vie

à briser les préjugés envers les Premières Nations ainsi qu'à la reconnaissance de leurs droits et à leur plein développement socio-économique et territorial. Sportif et amoureux de la nature, il a été un ardent voyageur sur les rivières d'eau-vive (Club Rabaska et FQCK), en ski de fond (Club Ook-Pik), en escalade de roche et de glace (dit Le Shaman) et en voilier sur le fleuve Saint-Laurent. Il a consacré de nombreuses années à la mise en valeur patrimoniale de la Seigneurie de L'Islet-du-Portage et à la création du Centre Nature de Pointe-Sèche dans la région de Kamouraska. **Un hommage à la grandeur de l'homme qu'il a été lui sera consacré le vendredi 8 décembre 2017 à l'Hôtel-Musée Premières Nations, 10, place de la Rencontre, Wendake (Québec) G0A 4V0. La famille vous accueillera au Musée à partir de 17 heures, suivra une cérémonie traditionnelle à la Maison Longue et un moment pour échanger.**

Pour renseignements :



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de
sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Jocelyn St-Pierre
1950 - 2017

L'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 novembre 2017, à l'âge de 67 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jocelyn St-Pierre, époux de madame Francine Vallières. Il demeurait à St-Étienne-de-Lauzon.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Francine: ses fils Louis (Isabelle Demers) et Dominic (Geneviève Blais); ses petits-enfants adorés: Mathieu, Léanne, Anne-Sophie et Maude; ses frères et soeurs: feu Roger (Thérèse Voyer), Eugène, feu Mariette, Louise (feu André Therrien), Denis (Nicole Roy); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vallières: Denis (Réjeanne Perron), Roger (Diane Bérubé), Yves (Claire Dubois), feu Céline (Louis Lafleur), Nicole (André Vézina), Serge (Francine Beaudry), Michel; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille vous accueillera à la



**MAISON FUNÉRAIRE
BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE**
4114, route des Rivières
Lévis (secteur St-Étienne)

le samedi 9 décembre 2017, à compter de 9h, suivi d'une cérémonie hommage à 11h30 pour les proches.

Pour renseignements: 418 831-2349
Télécopieur: 418 888-4951
Site Internet: www.salonsdupuis.com
Courriel: info@salonsdupuis.com



Maxime Sylvain
1970 - 2017

son domicile, le 4 décembre 2017, à l'âge de 47 ans, est décédé monsieur Maxime Sylvain, fils de monsieur Ronald Sylvain et de dame Ginette Ducas. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**
6450, boul. Henri-Bourassa
Québec, QC G1H 3C1

le mercredi 13 décembre 2017 de 19h à 22h et le jeudi 14 décembre 2017 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le jeudi 14 décembre 2017 à 11 heures, en l'église Saint-Jérôme-de-l'Auvergne, 6350, 3e Avenue Est, Charlesbourg, Québec, G1H 3K8.

Il laisse dans le deuil, ses parents: Ronald et Ginette; son frère Christian (Louise Fortin); son neveu et ses nièces: Marika, Jérémy et Coralie Sylvain; ses oncles et ses tantes: Denis Sylvain (Ruth Goupil), Roch Sylvain (Claire Paquet), feu Elizabeth Sylvain (Régis Côté), Manon Deslauriers, Jeanine Ducas (feu Henri Pelletier), Pierrette Ducas (feu Jean-Paul Lagacé), Marcel Ducas (Aline Boucher), Jean-Claude Ducas (Carole Boulay), feu Francine Ducas (Germain Jeffrey), Michel Ducas (France Fortin), feu Réal Ducas, Ghislaine Ducas et Lyne Ducas, ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Merci aux Dr Noël, Dre Houle et Dre Côté, merci à toute l'équipe de néphrologie de l'Hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec et le personnel du CLSC La Source, pour l'attention et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Les Diabétiques de Québec, 979, de Bourgogne, local 180, Québec, G1W 2L4, tél.: 418 656-6241 ou la Fondation canadienne du rein, 101-1675, chemin Ste-Foy, Québec, G1S 2P7, tél.: 418 683-1449.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca

Vous êtes ou vous connaissez une personne ayant survécu à un AVC? L'aphasie et ses conséquences bouleversent-elles votre vie? Il y a de l'aide pour vous :
ASSOCIATION DES PERSONNES INTÉRESSÉES À L'APHASIE
(APIA)
Téléphonez-nous au: 418 647-3684
apia@bellnet.ca
www.apiaquebec.org
Laissez-moi parler à mon rythme

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Renseignez-vous au 418 686-3326 poste 2261

**SOUTENEZ
L'ENGAGEMENT ET
L'INCLUSION SOCIALE**

FAITES UN DON !

Fondation
pour les Aînés
et l'Innovation
Sociale



pour aider

www.fondationfais.org

418 691-0766



Irène Trudeau
1934 - 2017

À la résidence La Roseraie, le 26 novembre 2017, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Irène Trudeau, épouse de Roger Perreault, fille de feu madame Emerise Léger et de feu monsieur Iréné Trudeau. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Roger Perreault; ses enfants: Normand Perreault et Sylvie Perreault (Jean Paradis); ses petits-enfants: Christine Perreault (Denis Auger), Elizabeth Perreault (Fabrice Gagnon) et Nicolas Perreault; ses arrière-petits-enfants: Eugénie Gagnon, Frédéric Auger et Béatrice Gagnon; ses frères et sœurs: feu Jean-Charles Trudeau, Emile Trudeau (Jocelyne Langevin), Madeleine Trudeau (feu Raymond Clérout) et Yvonne Trudeau (Claude Ménard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marcel Perreault (Carmen Morais) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la résidence La Roseraie pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, la famille privilégie les dons In Memoriam à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec. Ces dons peuvent être envoyés par la poste à l'attention de la Fondation IUCPQ, 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (Québec) G1V 0B8. Il est également possible de faire un don par téléphone au 418 656-4999 ou en visitant le site Internet de la Fondation au fondation-iucpq.org. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 9 décembre 2017, de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de
sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Gabrielle Garneau Turgeon
1923 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 novembre 2017, à l'âge de 94 ans et 4 mois, est décédée madame Gabrielle Garneau, épouse de feu monsieur Paul-Henri Turgeon, fille de feu madame Marie Denis et de feu monsieur Omer Garneau. Elle demeurait à Lévis.

Elle laisse dans le deuil: son fils Claude Turgeon, ses petits-enfants: Coralie, Catherine, Gabriel et Raphaël, ses belles-sœurs et beaux-frères: Yvette Turgeon (Rémi Labrecque), Rolande Turgeon, Janine Turgeon, Rose Turgeon, Liliane Marotte (feu Gaston Garneau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie
Lévis G6V 8X1

le samedi 9 décembre 2017, de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 9 décembre 2017 à 14h, en l'église Notre-Dame de Lévis (18, rue Notre-Dame, Lévis). La crémation aura lieu par la suite et les cendres seront mises en terre ultérieurement au cimetière Mont-Marie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Filles d'Isabelle Cercle Marie Evelynne, 3665, de la Fabrique Lévis, G6W 1W5. Merci spécial à tout le personnel de la résidence Les Marronniers de Lévis.

Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de
sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

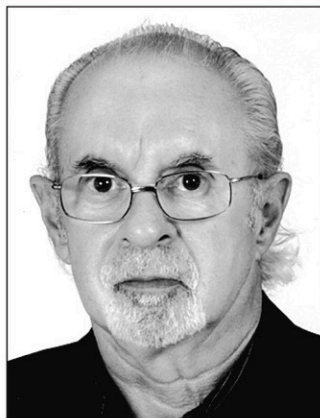


Personnalisez
votre avis

de remerciement
ou d'anniversaire de décès en y
ajoutant une touche personnelle,
une image représentant l'être
cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
418 686-3326
poste 2261

Remerciements



Claude Bernard

Lors du décès de Claude, survenu le 12 octobre 2017, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie par un geste réconfortant. Que chacun et chacune trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Les membres de la famille



Thérèse Têtu Montminy

Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de Mme Thérèse Têtu Montminy, survenu le 9 octobre 2017. Nous tenons à vous remercier chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, votre assistance aux funérailles, vos courriels, vos appels et vos cartes de condoléances ainsi que pour vos dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

Ses enfants Pauline, Jean-Marc, Héléne, Gaétan, Michel et leur famille

Anniversaires de décès

25e ANNIVERSAIRE



Robert Bédard
1932 - 1992

Ça fait déjà 25 ans que tu nous as quittés. Nous pensons en tout temps à toi. Continue de veiller sur nous. Nous t'aimons toujours autant.

Aline, Danielle, Claude,
Michelle, Pierre et tes petits-enfants



Gaston Bergeron

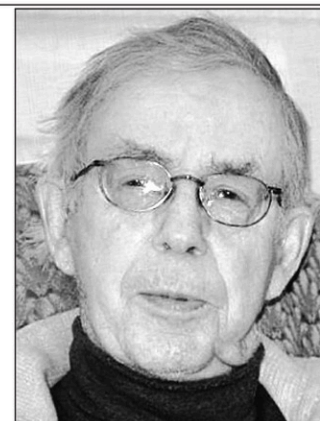
Depuis un an, tous les beaux souvenirs, même les meilleurs, ne peuvent remplacer ta précieuse présence. Tu nous manques énormément.

Ton épouse Yolande
et nos enfants Carole, Pierre et Claude

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 décembre 2017 à 11h en l'église St-Michel de Sillery. Parents et ami(e)s sont cordialement invités.

DON IN MEMORIAM

**FONDATION JEUNESSE
CHAUDIÈRE-APPALACHES**
418 837-1930, poste 2445
www.cj12.qc.ca



Maurice Caron

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos coeurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

Le samedi 9 décembre 2017 à 16h30 en l'église Saint-Sacrement sera célébrée une messe anniversaire en la mémoire de M. Maurice Caron. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Martin, Annie et Marie-Josée



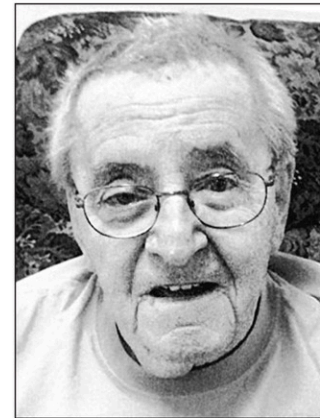
Gilles Fortier

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos coeurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

Le dimanche 10 décembre 2017 à 10h30 en l'église St-Albert-le-Grand sera célébrée une messe anniversaire en ta mémoire. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Florence,
tes enfants Pierre et Chantal

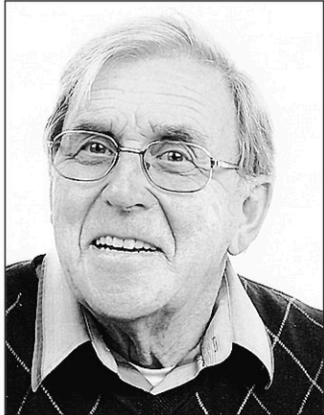
2e ANNIVERSAIRE



Claude Hamel

décédé le 23 décembre 2015

Deux années se sont écoulées depuis ton départ. Repose en paix. Protège-nous.
Jules, Jeanne-Mance, Denise, Jean-Louis



Cyprien Pelletier
1935 - 2016

Il y a déjà un an que tu nous as quittés. Ton amour pour nous, ta générosité, ta bonté, ton sens de l'humour, ton courage et ton dévouement resteront gravés dans nos cœurs à jamais, comme le plus bel héritage. Merci pour tout ce que tu as été et tout ce que tu as fait pour nous.

Ta famille

Le samedi 9 décembre 2017, à 16h30, en l'église St-Sacrement, sera célébrée une messe anniversaire en la mémoire de M. Cyprien Pelletier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

5e ANNIVERSAIRE



Michel Roussy

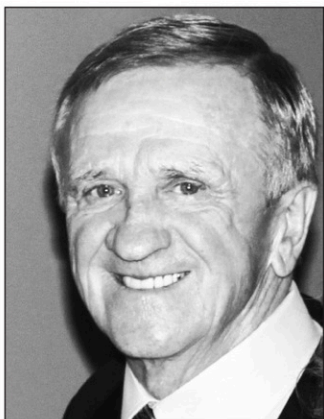
Déjà cinq ans depuis ton départ. Par ton amour, ta joie de vivre, ta volonté, ton moral, ton courage et ta générosité, tu nous as laissé des souvenirs merveilleux et impérissables. Nous t'aimons.

Marie-Claude,

ta famille et ta belle-famille

**Prières,
faveurs obtenues**

5e ANNIVERSAIRE



Léo Petitclerc

Cher époux, cher papa, cher papy,

Il y a déjà 5 ans, le 9 décembre 2012, tu nous quittais pour un monde meilleur et, malgré ton départ, ta présence est toujours omniprésente chaque jour qui passe. Aujourd'hui, nous avons une pensée toute spéciale pour tous les beaux moments que nous avons passés ensemble. Tu nous manques beaucoup et ce, à chaque jour. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours si bien fait. On t'aime et on ne t'oublie pas.

Ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 10 décembre 2017 à 10h en l'église de Cap-Rouge.

Ton épouse Denise, tes enfants Johanne, Line et Brigitte, tes petits-enfants et leurs conjoints et ton arrière-petite-fille

Saint-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. G.F.



Espoir.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



Cristiano Ronaldo a encore frappé fort dans la victoire de 3-2 du Real Madrid contre Dortmund, mercredi. Il est devenu le premier joueur à inscrire un but lors des six matchs de groupes de la Ligue des champions. — PHOTO AFP, JAVIER SORIANO

Ronaldo favori pour succéder à... lui-même

Un cinquième Ballon d'or lui permettrait d'égaliser le record de Lionel Messi

Agence France-Presse

PARIS — Cristiano Ronaldo est l'immense favori pour se succéder à lui-même et décrocher ainsi son cinquième Ballon d'or, jeudi, pour égaler le record de Lionel Messi, énième épisode de leur rivalité historique.

Le suspense est factice. Le Portugais de 32 ans a remporté la Ligue des champions 2017, finissant une nouvelle fois meilleur buteur avec 12 buts, dont deux en finale contre la Juventus de Turin (4-1). Il a ainsi grandement contribué à ce que le Real Madrid devienne le premier club à conserver son titre depuis le double sacre du grand Milan en 1989 et 1990. Tout en détrônant le FC Barcelone dans le Championnat d'Espagne, avec les Supercoups d'Europe et d'Espagne en prime.

Le quadruple Ballon d'or (2008, 2013, 2014, 2016) a déjà remporté les distinctions individuelles de Joueur UEFA (Europe) de la saison 2016-2017 et de Joueur FIFA 2017.

«Je suis confiant pour ce qui est de le remporter, pas inquiet. Je sais ce que représenterait un cinquième Ballon d'or, pour la postérité. Ce serait un accomplissement et c'est pour ça que je travaille depuis 15 ans. Rien n'arrive jamais par accident», avait-il déclaré dans *L'Équipe* du 17 novembre.

En sélection nationale, il a marqué 11 buts en 11 matchs et le Portugal s'est qualifié directement pour la Coupe du monde 2018, après une Coupe des Confédérations mitigée, où les champions d'Europe ont fini troisièmes et dont le capitaine a snobé la petite finale.

L'attaquant star, qui avait coutume de jouer quasiment tous les matchs, histoire aussi de pouvoir gonfler ses statistiques, a parfois été ménagé la saison dernière par Zinédine Zidane. Avec 25 réalisations, «CR7» a du coup été devancé au classement des buteurs de Liga par les Barcelonais Messi et Luis Suarez (37 et 29). Mais il a ainsi pu finir la saison en boulet de canon.

SON DERNIER?

Un dernier Ballon d'or siglé CR7? Malgré sa préparation irréprochable, il y a l'idée d'un fléchissement chez celui qui aura 33 ans début février. Depuis sa suspension de cinq matchs en Supercoupe d'Espagne, il connaît une saison très éloignée de ses standards habituels, avec 11 buts et 3 passes décisives en 17 matchs.

En Ligue des champions toutefois, il continue de laisser son empreinte. En inscrivant un but contre Dortmund mercredi, il est devenu le premier joueur à marquer lors des six matchs de groupes d'une édition de Ligue des champions. Mardi, Neymar avait échoué à devenir le premier à réaliser cet exploit. Ronaldo a également atteint la barre des 60 buts, égalant ainsi le record de buts en phase de groupes jusqu'à alors détenu seul par Messi.

Derrière Ronaldo dans la course au Ballon d'or, on attend traditionnellement Messi (30 ans), qui n'a remporté que la Coupe d'Espagne, mais marque toujours but sur but, sacré Soulier d'Or 2016-2017. Question rituelle: qui sera le troisième larron?

Messi estime que le jeu est plus ouvert qu'auparavant. «Ces dernières années, c'était nous deux, mais désormais il y a des footballeurs comme Neymar, [Kyllian] Mbappé ou [Luis] Suarez qui peuvent prétendre à ce prix», avait estimé le quintuple Ballon d'or dans le quotidien espagnol *Marca* du 25 novembre.

Le classement de Mbappé, pour sa première apparition à 18 ans seulement, sera forcément scruté, comme celui de son coéquipier du PSG Neymar, devenu cet été le joueur le plus cher du monde en provenance du FC Barcelone (plus de 335 millions \$CAN).

MERCI!

MAISON
Michel Sarrazin

Depuis 30 ans

Donnez à michel-sarrazin.ca

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Tampa Bay	27	19	6	1	1	18	101	69	40	11-2-1-0	8-4-0-1	6-4-0-0	G-2
Toronto	29	18	10	0	1	16	101	85	37	9-5-0-0	9-5-0-1	6-3-0-1	G-1
Montréal	29	13	13	2	1	12	81	90	29	8-6-2-0	5-7-0-1	5-4-0-1	P-1

SECTION MÉTROPOLITAINE													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
New Jersey	27	16	7	2	2	14	84	81	36	6-4-1-1	10-3-1-1	5-3-1-1	G-1
Columbus	28	17	10	0	1	14	80	70	35	10-5-0-0	7-5-0-1	7-3-0-0	P-2
Washington	29	17	11	1	0	15	90	86	35	11-5-0-0	6-6-1-0	7-3-0-0	G-3

QUATRIÈME AS													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Islanders	27	16	9	1	1	14	101	92	34	8-1-1-1	8-8-0-0	7-3-0-0	P-1
Pittsburgh	29	15	11	2	1	15	86	95	33	9-3-1-0	6-8-1-1	6-4-0-0	P-1
N.Y. Rangers	27	15	10	1	1	14	91	81	32	11-5-1-1	4-5-0-0	7-3-0-0	G-2
Boston	25	12	9	3	1	11	69	73	28	7-4-2-0	5-5-1-1	6-4-0-0	P-1
Caroline	26	11	10	2	3	9	72	80	27	6-4-2-1	5-6-0-2	4-5-0-1	P-1
Detroit	28	11	12	4	1	9	79	91	27	5-5-3-1	6-7-1-0	3-4-3-0	G-1
Philadelphie	27	9	11	5	2	9	75	83	25	4-6-3-1	5-5-2-1	1-4-4-1	G-1
Ottawa	25	9	10	2	4	8	74	86	24	4-5-2-3	5-5-0-1	2-7-1-0	P-1
Floride	27	10	13	2	2	8	79	93	24	5-5-1-2	5-8-1-0	4-4-1-1	P-3
Buffalo	28	7	17	3	1	7	60	96	18	3-9-0-1	4-8-3-0	2-8-0-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Nashville	28	18	7	1	2	15	92	80	39	11-2-0-1	7-5-1-1	8-1-0-1	G-3
Winnipeg	28	17	7	4	0	16	95	76	38	10-2-1-0	7-5-3-0	6-3-1-0	P-1
St. Louis	28	18	8	2	0	16	92	75	38	9-5-0-0	9-3-2-0	5-4-1-0	G-1

SECTION PACIFIQUE													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Los Angeles	29	18	8	3	0	16	90	63	39	8-5-2-0	10-3-1-0	7-2-1-0	G-6
Vegas	27	17	9	0	1	16	94	85	35	11-2-0-0	6-7-0-1	7-3-0-0	G-2
Vancouver	28	14	10	2	2	14	78	77	32	5-5-2-1	5-3-0-1	5-3-1-1	G-3

QUATRIÈME AS													
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Dallas	28	16	11	0	1	15	86	81	33	10-3-0-0	6-8-0-1	7-3-0-0	P-1
San Jose	26	14	10	1	1	13	66	61	30	7-6-0-1	7-4-1-0	4-4-1-1	P-2
Calgary	28	14	12	1	1	12	81	90	30	7-8-0-0	7-4-1-1	4-4-1-1	P-3
Minnesota	27	13	11	2	1	12	80	82	29	8-3-2-0	5-8-0-1	5-4-1-0	P-1
Chicago	28	12	11	4	1	12	84	79	29	6-6-2-1	4-3-2-1	4-3-2-1	P-5
Anaheim	28	11	11	2	4	9	75	86	28	6-7-2-0	5-4-0-4	3-4-0-3	P-3
Colorado	26	12	12	1	1	11	81	86	26	8-5-1-0	4-7-0-1	4-5-0-1	P-3
Edmonton	27	11	14	1	1	11	78	92	24	5-8-0-0	6-6-1-1	5-5-0-0	G-1
Arizona	30	7	18	4	1	6	73	104	19	3-8-1-0	4-10-3-1	5-3-2-0	P-1

LNH

- Mardi 5 décembre**
 New Jersey 4 Columbus 1
 Winnipeg 1 Detroit 5
 St. Louis 4 Montréal 3
 N.Y. Islanders 2 Tampa Bay 6
 N.Y. Rangers 4 Pittsburgh 3
 Nashville 5 Dallas 2
 Buffalo 4 Colorado 2
 Caroline 0 Vancouver 3
 Minnesota 2 Los Angeles 5
 Anaheim 3 Vegas 4 (F)
Mercredi 6 décembre
 Calgary 1 Toronto 2 (F)
 Chicago 2 Washington 6
 Philadelphie à Edmonton, 21h30.
Ottawa à Anaheim, 22h.
Jeudi 7 décembre
 Arizona à Boston, 19h.
 N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h.
 Colorado à Tampa Bay, 19h30.
 Winnipeg en Floride, 19h30.
 Calgary à Montréal, 19h30.
 Dallas à St. Louis, 20h.
 Philadelphie à Vancouver, 22h.
 Caroline à San Jose, 22h30.
Ottawa à Los Angeles, 22h30.
Vendredi 8 décembre
 Columbus au New Jersey, 19h.
 N.Y. Rangers à Washington, 19h.
 Vegas à Nashville, 20h.
 Buffalo à Chicago, 20h30.
 Minnesota à Anaheim, 22h.
Samedi 9 décembre
 St. Louis à Detroit, 13h.
 Winnipeg à Tampa Bay, 19h.
 Colorado en Floride, 19h.
 Edmonton à Montréal, 19h.
 Arizona à Columbus, 19h.
 N.Y. Islanders à Boston, 19h.
 Toronto à Pittsburgh, 19h.
 New Jersey à N.Y. Rangers, 19h.
 Vegas à Dallas, 20h.
Ottawa à San Jose, 22h.
 Vancouver à Calgary, 22h.
 Caroline à Los Angeles, 22h30.
Dimanche 10 décembre
 Edmonton à Toronto, 19h.
 Buffalo à St. Louis, 19h.
 Arizona à Chicago, 19h.
 Minnesota à San Jose, 21h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 6 décembre.

	B	A	Pts
Kucherov, TB	19	21	40
Stamkos, TB	11	27	38
Gaudreau, Cal	12	24	36
Wheeler, Win	7	29	36
Kopitar, LA	15	19	34
Scheifele, Win	14	20	34
Schwartz, STL	13	21	34
Kessel, Pit	13	21	34
Schenn, STL	13	20	33
Voracek, Phi	7	26	33
McDavid, Edm	11	21	32
Tavares, NYI	17	14	31
Mackinnon, Col	10	21	31
Bailey, NYI	5	26	31
Kuznetsov, Was	9	21	30
Crosby, Pit	12	17	29
Tarasenko, STL	12	17	29
Hall, NJ	9	20	29
Ovechkin, Was	20	8	28
Lee, NYI	16	12	28
Forsberg, Nas	14	14	28

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 6 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Gallagher	29	13	6	19
Drouin	25	5	12	17
Pacioretty	29	8	8	16
Galchenyuk	29	6	10	16
Weber	22	6	10	16
Danault	29	4	12	16
Shaw	29	7	8	15
Byron	29	9	4	13
Plekanec	29	3	10	13
Hudon	28	4	8	12
Petry	29	3	6	9
Benn	28	4	4	8
Morrow	16	3	2	5
Lehkonen	18	2	3	5
Carr	3	1	4	5
De La Rose	20	1	3	4
Alzner	29	0	4	4
Metz	27	0	4	4
Deslauriers	10	1	2	3
Froese	12	0	2	2
Niemi	7	0	1	1
Montoya	4	0	1	1
Price	17	0	0	0
McCarron	8	0	0	0
Lindgren	8	0	0	0
Hemsky	7	0	0	0
Cracknell	5	0	0	0
Jerabek	5	0	0	0
Schlemko	4	0	0	0
Scherbak	2	0	0	0
Fucala	0	0	0	0

GARDIENS

V D DPF Bb JA Moy %Arr.

Price	8	8	1	49	1	3,00	,903
Niemi	0	4	1	24	0	5,50	,845

LHPS - M18

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lévis	14	12	2	0	74	45	24	
A.-Lorette	14	7	5	2	57	52	16	
Clarétrain	12	7	5	0	43	35	14	
St-Bernard	12	7	5	0	38	36	14	
CM1	11	6	4	1	46	34	13	
SSJ	14	5	9	0	39	30	10	
Riv.-du-Loup	11	1	10	0	26	48	2	

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Mont-Ste-Anne	11	10	1	0	56	32	20	
L.-Teasdale	11	8	2	1	65	32	20	
Georges-Vanier	10	8	2	0	39	26	16	
Verbe-Divin	10	4	3	3	27	31	11	
Des Sources	11	4	6	1	30	38	9	
Ste-Anne	11	2	8	1	21	47	0	
St-Hilaire	10	0	10	0	19	64	0	

Samedi 25 novembre

- Des Sources 2 Ste-Anne 1
 L.-Teasdale 2 G.-Vanier 3
 Clarétaine 3 A.-Lorette 4
 Lévis 8 St-Hilaire 1
 St-Bernard 1 R.-du-Loup 0
 V.-Divin 3 Mont-Ste-Anne 4
 CM1 6 SSJ 3
Dimanche 26 novembre
 Clarétaine 3 Rivière-du-Loup 1
 St-Bernard 4 CM1 2
 A.-Lorette 5 SSJ 3
 Pause jusqu'au 8 décembre

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 6 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Stone	25	14	11	25
Hoffman	25	9	11	20
Brassard	25	6	11	17
Karlsson	20	1	16	17
Weber	25	5	7	12
Dzingsel	25	8	3	11
Pyatt	25	4	7	11
Phaneuf	25	3	8	11
Pageau	25	2	9	11
Wideman	16	3	5	8
Ryan	17	1	7	8
Thompson	25	3	4	7
Smith	16	1	6	7
Burrows	25	3	3	6
DiDomenico	12	3	3	6
Chabot	7	1	5	6
Ceci	25	2	3	5
Oduya	22	2	2	4
Borowiecki	12	2	1	3
Claesson	24	1	0	1
Condon	9	0	1	1
Brown	4	0	1	1
Jonquière	1	0	1	1
Chlapik	1	0	1	1
Anderson	20	0	0	0
Dumont	12	0	0	0
Harpur	8	0	0	0
Hemsky	4	0	0	0
Paul	4	0	0	0
Rodewald	4	0	0	0
McCormick	3	0	0	0
Jaros	2	0	0	

Yankees : Boone a beaucoup à prouver

NEW YORK — Officiellement présenté à titre de successeur au gérant Joe Girardi, mercredi au Yankee Stadium, Aaron Boone (photo) admet que l'une de ses premières tâches sera de convaincre les joueurs qu'il peut faire le travail, lui qui n'a jamais été gérant ou entraîneur à quelque niveau que ce soit.

Après avoir pris sa retraite en 2009, Boone travaillait comme analyste à la télévision depuis la saison dernière. Il espère pouvoir gagner le respect de ses joueurs «dans les plus brefs délais» et les convaincre qu'il sait de quoi il parle. «Les joueurs des majeures détectent rapidement qui sont les vrais», a-t-il dit.

Boone a suivi les pas de son grand-père, Ray, et de son père, Bob, en atteignant le baseball majeur. Son père a aussi dirigé les Royals de Kansas City et les Reds de Cincinnati. «C'est la chance d'une vie, un jour très spécial pour moi et ma famille», a expliqué le nouveau gérant des Yankees. «Cette équipe a beaucoup de talents, cette équipe doit viser le titre».

Boone a choisi le n° 17 — son numéro avec les Reds et les Indians de Cleveland —, puisque le lanceur Masahiro Tanaka porte le no 19 qu'il avait avec les Yankees en 2003, année où il a participé au Match des étoiles sous les couleurs des Reds, qui ont échangé

le joueur de troisième-but aux Yankees à la date limite des transactions.

Le fait le plus marquant de son court passage avec les Yankees est survenu le 16 octobre 2003 lorsqu'il a frappé un circuit victorieux en 11e manche du septième match de la finale de championnat de l'Américaine contre les Red Sox de Boston. Les Yankees s'étaient inclinés 4-2 devant les Marlins de Miami en Série mondiale. Boone a pris sa retraite dans l'uniforme des Astros de Houston au terme de la saison 2009, année de la conquête du 27^e et dernier titre des Yankees.

D'APRÈS AP ET AFP



Un Tsigane sur le ring

Saunders n'a pas peur d'affronter Lemieux au Canada

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Billy Joe Saunders a bien l'intention de lancer un message fort à la division des poids moyens quand il tentera de défendre pour la troisième fois son titre de la WBO face à David Lemieux, le 16 décembre.

«Je vais montrer à David Lemieux et tout le monde à quel point je suis rapide, j'ai du rythme», a déclaré Saunders (25-0, 12 K.-O.) au cours d'un entretien téléphonique. Le Britannique de 28 ans détient la ceinture du WBO depuis sa victoire par décision majoritaire face à son compatriote Andy Lee, le 19 décembre 2015. Il a depuis défendu son titre deux fois par décision unanime, face à Artur Akavov et Willie Monroe.

«C'est un excellent boxeur. Il connaît tous les trucs du métier», a noté son entraîneur, Dominic Ingle. «C'est un gars complètement dédié : après son dernier combat, il n'a pris qu'une semaine de vacances et il est revenu immédiatement après au gym. Il est dans une forme fantastique et il est prêt plus que jamais.»

Face à Lemieux (38-3, 33 K.-O.), Saunders disputera un premier combat en carrière à l'extérieur du Royaume-Uni. Il n'a pas hésité une seconde quand on lui a proposé de traverser l'océan Atlantique pour affronter le Québécois de 28 ans — il en aura 29 le 22 décembre — dans sa propre cour.

«Billy Joe est un Tsigane, vous savez. Il habite une caravane. Un

jour il est à Londres, l'autre, il est en Roumanie», a expliqué Ingle. «Ce n'est pas un combat hors de chez lui qui lui fera peur.»

«Je ne me soucie pas de l'endroit où je me bats», a indiqué Saunders, qui a déplacé son camp d'entraînement à Toronto la semaine dernière. «Je vais aller me battre là où on voudra m'affronter. Je ne craignais pas de m'amener ici au Canada et ce n'est pas une question d'argent non plus ou quoi que ce soit d'autre. Il s'agit de me retrouver au milieu de l'action», a ajouté celui qui touchera 2 millions \$US pour son affrontement contre Lemieux.

«Je ne crois pas avoir besoin de me battre en Amérique pour accroître ma notoriété. J'ai simplement pensé que ce serait bien de venir ici au Canada. C'est bien de se battre loin de la maison. C'est bien de montrer que vous pouvez faire tout ce chemin pour gagner. J'ai souvent boxé à l'étranger quand j'étais dans les rangs amateurs, alors ce ne me dérange pas.»

PEU DE RESPECT

Tout au long de l'entretien, le clan de l'Anglais n'a pas démontré beaucoup de respect pour son adversaire. «Je pense que mon style va surprendre David Lemieux. Il croit que je vais me sauver, alors que je serai dans son visage tout au long de ce combat.»

«Nous avons préparé Billy pour une guerre face à David Lemieux. Je pense bien que Billy va en sortir vainqueur, parce que Lemieux n'a pas un très bon menton», rajoute Ingle. «Il s'est fait passer le K.-O. quelques fois chez les amateurs. Je crois aussi que David pense que Billy va se sauver. Billy ne va pas se sauver! Il va se tenir droit devant lui et échanger coup pour coup.»

Peut-être est-ce une diversion, mais le clan Saunders ne doit pas avoir vu les mêmes combats de



Le boxeur britannique Billy Joe Saunders prendra part à son premier combat en carrière à l'extérieur du Royaume-Uni. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, NATHAN DENETTE

Lemieux que le reste de la planète boxe au cours des dernières années. Seuls deux pugilistes ont réussi à envoyer Lemieux au tapis chez les professionnels, sans même lui passer le K.-O. : Marco Antonio Rubio et

Gennady Golovkin. «Ce sera une dure bataille, mais Billy va stopper David à mi-chemin du combat», assure Ingle. Voilà une audacieuse prédiction compte tenu du ratio de K.-O. inférieur à 50 % de son protégé.

L'équipe de Saunders comptait poursuivre ses préparatifs à Toronto pour quelques jours encore et ne pouvait dire quand elle rejoindrait Montréal. «Nous irons à Montréal quand nous serons prêts», a simplement dit Saunders.

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY (LNH)

19h Sportsnet TVA Sports N.Y. Islanders à Pittsburgh

19h30 RDS TSN2 Calgary à Montréal

22h30 RDS TSN5 Ottawa à Los Angeles

BASKETBALL (NBA)

20h Sportsnet1 L.A. Lakers à Philadelphie

22h30 Sportsnet1 Houston à Utah

FOOTBALL (NFL)

20h30 RDS2 TSN4 NBC La Nouvelle-Orléans à Atlanta

EN BREF

SKI

Un autre athlète meurt à l'entraînement en Alberta

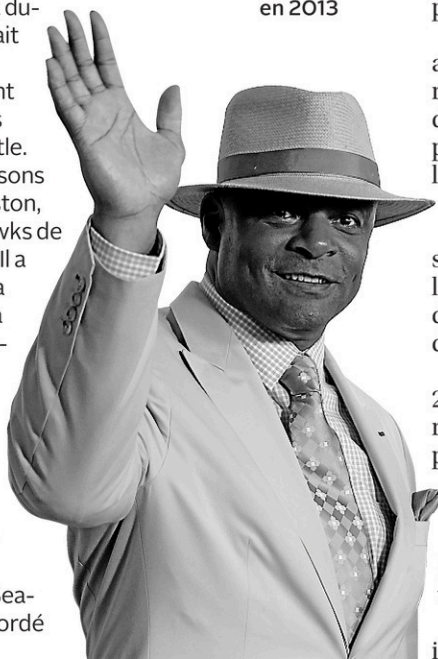
La mort a frappé pour une deuxième fois en un mois sur les pentes de ski albertaines. Quatre semaines après la mort du descendeur français David Poisson, un espoir du ski allemand âgé de 17 ans est décédé à la suite d'une chute à l'entraînement avant une épreuve du circuit Nor-Am, mercredi à Lake Louise. Mardi, Max Burkhart a percuté le filet de protection. Il a été immédiatement hélicoptéré dans un état critique vers un hôpital de Calgary, où il est décédé de ses blessures mercredi. Originaire de Garmisch Partenkirchen, il était en stage avec un club de ski californien basé près de Lake Tahoe. Burkhart avait terminé la semaine précédente 35^e du super-G de Copper Mountain (Colorado). Il devait participer à Lake Louise à sa première épreuve comptant pour la Coupe Nor-Am, une des antichambres de la Coupe du monde. Le 13 novembre, David Poisson, membre de l'équipe de France de descente, avait trouvé la mort à 35 ans dans des circonstances similaires à Nakiska, non loin de Lake Louise. **AFP**

FOOTBALL

Warren Moon accusé de harcèlement sexuel

L'ancien quart-arrière Warren Moon, un membre du Temple de la renommée du football, est accusé de harcèlement sexuel dans une poursuite déposée en Californie. La victime présumée est une ancienne assistante au sein de son entreprise de marketing sportif, Sports 1 Marketing, cofondé et présidé par Moon. Wendy Haskell avance que Moon a exigé qu'elle porte de la lingerie fine et qu'elle partage son lit durant des voyages d'affaires. Il lui aurait aussi fait des avances sexuelles non désirées, notamment en lui saisissant l'entrejambe lorsqu'elle dormait lors d'un récent voyage d'affaires à Seattle. Âgé de 61 ans, Moon a disputé 17 saisons dans la NFL avec les Texans de Houston, les Vikings du Minnesota, les Seahawks de Seattle et les Chiefs de Kansas City. Il a récolté 49 325 verges aériennes et a réussi 291 passes de touché. Moon a été intronisé au Temple de la renommée du football en 2006. Il a également joué pour les Eskimos d'Edmonton dans la Ligue canadienne de football et a remporté cinq Coupes Grey consécutives entre 1978 et 1982. Il a fait son entrée au Temple de la renommée du football canadien en 2001. Moon travaille comme analyste à la radio pour les Seahawks qui, à sa demande, lui ont accordé un congé. **LA PRESSE CANADIENNE**

Warren Moon, au Derby du Kentucky, en 2013



Eli Manning a retrouvé son poste de partant chez les Giants de New York plus déterminé que jamais.

— PHOTO AP, SETH WENING

Eli Manning rentre à la maison

D'après Associated Press

EAST RUTHERFORD — Quarante-huit heures après le grand ménage ayant emporté l'entraîneur-chef Ben McAdoo et le dg Jerry Reese, Eli Manning occupait un poste familial, mercredi : quart-arrière partant des Giants de New York.

La décision a été annoncée par l'entraîneur-chef par intérim Steve Spagnuolo après la séance d'entraînement mercredi, mais il avait offert un premier indice lorsque Manning, qui est âgé de 36 ans, a participé à la première répétition en attaque.

La semaine dernière, McAdoo avait tenté un coup de poker en retirant l'étiquette de partant au double lauréat du titre de joueur par excellence du Super Bowl pour le confier à Geno Smith. Résultat? Une défaite de 24-17 contre les Raiders à Oakland après plusieurs jours ponctués par de virulentes critiques d'anciens joueurs, de coéquipiers, anciens et actuels et de nombreux observateurs.

Après avoir vu sa séquence de 210 départs consécutifs être interrompue — il s'agissait de la deuxième plus longue séquence du genre dans l'histoire de la NFL, après celle de Brett Favre (297) —, Manning a donc repris sa place mercredi. Évidemment, ses coéquipiers l'ont taquiné à son arrivée dans le caucus. «On s'est tous présentés quand il est arrivé, surtout moi», a dit le

plaqueur Justin Pugh. «J'ai manqué trois semaines de jeu et je voulais qu'il sache qui je suis, même si nous avons pris part au caucus de l'équipe de pratique la semaine dernière. Ça a fait du bien de voir le #10. Il a été mon quart-arrière depuis que je suis dans la Ligue.»

DÉTERMINATION

Manning a été avisé de la décision de Spagnuolo mardi. Il s'était présenté dans le bureau de l'entraîneur lundi et a dit à l'ancien coordonnateur défensif qu'il voulait reprendre son poste de partant.

«Pour moi, jouer est primordial. C'est ce que j'aime faire», a dit Manning après la pratique. «J'adore être quart-arrière, mais surtout, j'adore être quart-arrière pour les Giants de New York.»

«Je veux vraiment vous faire savoir ce que je pense d'Eli. Ce qui est arrivé est arrivé. À long terme, j'espère que nous pourrons en tirer quelque chose de positif. Il s'est rendu dans mon bureau, et comme entraîneur, tu veux que chaque joueur rentre dans ton bureau avec la détermination qu'il avait.»

Quand McAdoo a mis Manning sur le banc, il avait mentionné la nécessité pour l'équipe d'évaluer Smith et la recrue Davis Webb dans le dernier mois de la saison, afin d'entamer la saison morte avec un plan clair à propos des quarts-arrières. Spagnuolo a avoué ne pas savoir si cette

évaluation aurait effectivement lieu, précisant que son but est de gagner des matchs. Et il croit que c'est avec Manning qu'il pourra l'accomplir.

Smith sera le quart suppléant, a indiqué Spagnuolo, ajoutant que la charge de travail de Webb a pris de l'ampleur lors des pratiques. Spagnuolo a eu une longue discussion avec Smith et comprend sa déception de perdre le poste de partant, même si ce n'est pas de sa faute. L'entraîneur-chef par intérim a même été impressionné par le professionnalisme avec lequel Smith a géré toute la situation.

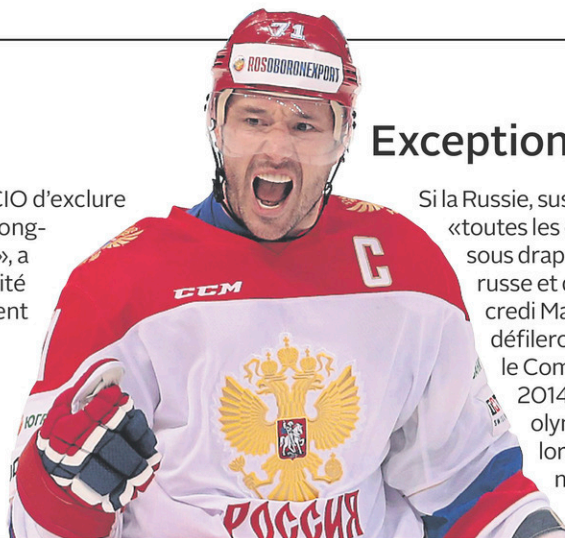
«Je vais continuer à être le même gars, à soutenir mes frères, mes coéquipiers», a dit Smith, un ancien Jets qui a signé comme agent libre pendant la saison morte. «Je vais continuer d'être prêt. On sait jamais ce qui peut arriver.»

Smith a complété 21 de ses 34 passes pour 212 verges et un touché. Il a échappé deux ballons après avoir subi un sac du quart dans la défaite de 24-17 face aux Raiders.

«Je me sens mal pour Geno aussi», a mentionné Pugh. «Il n'a pas demandé à être placé dans cette situation. Il a reçu beaucoup de haine et de méchancetés, et ce n'était pas mérité. Je comprends que tous veulent soutenir Eli, mais descendre un gars pour en soutenir un autre n'est pas la bonne manière de faire.»

«Refuser, c'est se rendre»

La majorité des sportifs russes, tout en regrettant la décision du CIO d'exclure la Russie des prochains JO, souhaitent participer aux Jeux de Pyeong-Chang. «Il faut aller aux Jeux olympiques. Refuser, c'est se rendre», a déclaré le hockeyeur médaillé olympique Ilya Kovalchuk (photo), cité par l'agence TASS. «Si j'étais à leur place, j'irais aux JO», a également déclaré la légende du patinage artistique Evgeni Plushenko, se disant même «content de la décision du CIO, car elle aurait pu être pire». Le nombre et l'identité des athlètes russes susceptibles de participer aux Jeux olympiques ne seront connus qu'après la prochaine réunion du Comité olympique russe (ROC), prévue le 12 décembre. **AFP ET AP**



Exception à la cérémonie de clôture

Si la Russie, suspendue mardi par le CIO pour les prochains JO d'hiver, respecte «toutes les décisions» prises à son encontre, ses sportifs, autorisés à concourir sous drapeau neutre, pourraient éventuellement défilier derrière le drapeau russe et dans leurs uniformes lors de la cérémonie de clôture, a confirmé mercredi Mark Adams, porte-parole du CIO. Lors de la cérémonie d'ouverture, ils défilèrent derrière un drapeau orné des cinq anneaux olympiques. L'Inde, dont le Comité national olympique avait été suspendu avant les JO de Sotchi de 2014, avait défilé lors de la cérémonie d'ouverture derrière le drapeau olympique. La délégation indienne avait pu défilier derrière son drapeau lors de la cérémonie de clôture après la levée de la suspension de son Comité national deux jours après le début des Jeux. **AFP ET AP**

Poutine donne sa bénédiction

Le président russe permettra à ses athlètes de compétitionner

Associated Press
et Agence France-Presse

MOSCOU — Vladimir Poutine ne boycottera pas les Jeux olympiques de PyeongChang. Le président russe a assuré mercredi que son gouvernement permettra aux Russes de participer aux prochains Jeux en Corée du Sud à titre «d'athlètes neutres».

Le Comité international olympique (CIO) a suspendu mardi la délégation russe pour avoir enfreint les règlements antidopage lors des Jeux de Sotchi en 2014. Le CIO prévoit cependant inviter les athlètes russes à y participer sous le drapeau olympique. «Nous ne poserons aucun geste pour les en empêcher», a dit Poutine lors d'un entretien télévisé après avoir lancé sa campagne de réélection présidentielle dans une usine de construction automobile.

«Nous n'empêcherons pas nos Olympiens d'y participer s'ils souhaitent y prendre part sur une base individuelle», a ajouté le président russe. «Ils se sont préparés pour ces compétitions depuis le début de leur carrière, et c'est très important à leurs yeux.»

«PUNITION» INJUSTE

Poutine a mentionné que la Russie ne reconnaît toujours pas avoir commandité un programme de dopage généralisé en prévision des Jeux de Sotchi, et a qualifié la décision du CIO de «punition collective» injuste.

«Tout cela a l'air d'une décision fabriquée et politiquement motivée», a dénoncé Poutine. Début novembre, le président Poutine avait ciblé directement les



Le président russe Vladimir Poutine a affirmé n'avoir jamais donné d'ordre de gagner les Jeux. D'ailleurs, il ne reconnaît toujours pas avoir commandité un programme de dopage généralisé en vue des JO de Sotchi. — PHOTO AP, MIKHAIL KLIMENTYEV

États-Unis, les accusant d'avoir orchestré les accusations de dopage pour nuire au déroulement de la présidentielle de mars 2018 en Russie.

«Je n'ai jamais donné l'ordre, par exemple au ministère des Sports ou à d'autres organisations, de gagner les Jeux. Il n'y a jamais eu une telle mission», a-t-il ajouté.

Les athlètes, les entraîneurs et les politiciens russes ont tous condamné la décision du CIO, mais la plupart d'entre eux ont reconnu qu'il était préférable de l'accepter et de laisser les athlètes participer aux jeux.

La membre russe du CIO, Yelena Isinbayeva, une double médaillée d'or olympique au saut à la perche, s'est exprimée contre le boycottage.

«J'aimerais dire aux athlètes russes qui se préparent pour les Jeux olympiques de PyeongChang de ne pas baisser les bras, et surtout de ne rien faire d'aussi stupide qu'un boycottage. Ça n'en vaut vraiment pas la peine», a-t-elle déclaré à la télévision d'État. Elle a souligné que la décision du CIO de désigner officiellement les Russes comme étant des «athlètes olympiques de Russie», plutôt que des «athlètes neutres», avait pesé dans la balance.

NOUVELLE GÉNÉRATION

Le président du CIO Thomas Bach a mentionné mercredi que la décision de permettre l'utilisation du nom du pays «n'était pas un compromis, mais un

reflet de la réalité». Ils pourraient «représenter une nouvelle génération d'athlètes russes propres aux jeux et rétablir la réputation du sport russe, pour lequel ils pourraient ensuite devenir des ambassadeurs».

Certains dirigeants sportifs russes ont été critiqués pour la mollesse avec laquelle ils ont contesté la suspension, tandis que certains politiciens et sportifs de renom demandaient carrément leur congédiement. Dmitry Peskov, le porte-parole de Poutine, a dit que blâmer les dirigeants n'était pas une priorité et que «protéger les intérêts de nos athlètes» était plus important.

Vitaly Mutko est particulièrement visé. Il était le ministre des Sports

pendant les Jeux de Sotchi en 2014, au moment où le CIO a appris que des échantillons urinaires avaient été manipulés dans le cadre d'un vaste programme de dopage. Mutko est maintenant le vice-premier ministre et responsable des préparatifs entourant l'organisation de la Coupe du monde de soccer en Russie en 2018.

Il a été suspendu à vie des Jeux olympiques par le CIO mardi.

«Mutko a provoqué ce cauchemar», a déclaré l'entraîneuse de patinage artistique Tatyana Tarasova à l'agence R-Sport, ajoutant qu'il n'en avait pas suffisamment fait pour protéger les athlètes russes des accusations de dopage. «Je suis désolée pour ceux qui ont souffert de son incompétence.»

Les souvenirs en or de Justine

Ayant déjà son billet pour PyeongChang, Justine Dufour-Lapointe est particulièrement enthousiaste à l'aube de la nouvelle saison de bosses de ski acrobatique. Elle est en mode compte à rebours, le sourire aux lèvres. «Je compte le nombre d'entraînements au gym avant Ruka, le nombre de jours sur la neige avant PyeongChang. Ça rend les choses bien concrètes», confie l'athlète, médaillée d'or à Sotchi. «L'année olympique, ça me rappelle beaucoup de souvenirs. Je trouve ça excitant. Souvent, entre les JO, c'est plus difficile d'avoir un focus clair, de se donner un défi personnel. À l'approche des Jeux, on a un plan clair et net, une mission à accomplir.»

Mikaël Kingsbury, lui, veut skier à Ruka, sans trop penser à PyeongChang, où il vise l'or. À Sotchi, il avait décroché l'argent. «Je suis prêt, j'attends», dit le champion de la Coupe du monde 2017 et auteur du record du plus grand nombre de victoires d'affilée (sept). «J'ai hâte de courser contre les gars. Une fois que la saison va être commencée, ça va être plus calme, on pensera moins aux Jeux. Là, on est dans un flottement. J'ai hâte de savoir comment les autres skient. Je suis capable de bien performer, mais je ne sais pas où me situer.»

LAPRESSE



Maxime Dufour-Lapointe s'élancera samedi à Ruka, en Finlande, avec comme objectif de se qualifier pour les JO de PyeongChang. La vétérane luttera pour le quatrième poste de la délégation. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Pause salutaire pour l'aînée Dufour-Lapointe

SOPHIE ALLARD

La Presse

MONTRÉAL — En cette année olympique, la fébrilité est palpable chez les skieurs de bosses canadiens. C'est avec appétit qu'ils s'élanceront samedi sur la piste de Ruka, en Finlande, à l'occasion de la première Coupe du monde de la saison. Ils voudront assurément faire mieux que l'an dernier, alors que les résultats avaient été couci-couça. Pour Maxime Dufour-Lapointe, 28 ans, il s'agit d'un retour décisif après une importante intervention chirurgicale.

«C'est l'heure de rentrer la Ferrari au garage pour entretien mécanique», écrivait Maxime sur son compte Instagram en avril. On la voit couchée sur une civière en direction du bloc opératoire. Après avoir skié blessée toute la dernière saison, l'aînée des sœurs Dufour-Lapointe a finalement appris qu'elle souffrait d'une

importante déchirure du labrum, un cartilage de la hanche.

À moins d'un an des Jeux olympiques, ça tombait plutôt mal. Mais tout n'était pas perdu. «J'ai pris la décision d'être opérée, sans quoi j'aurais été incapable de batailler pour une place sur l'équipe olympique. J'ai mis les chances de mon côté», nous a-t-elle confié lors d'une rencontre, cet automne.

La Montréalaise, auteure de cinq *top 10* en 2017, se dit satisfaite de sa 11^e saison de Coupe du monde. La douleur était persistante, rappelle-t-elle. «La première descente de chaque journée était pénible. Quand je faisais un saut, je savais que j'allais avoir mal à l'atterrissage. Je ressentais comme des radiations, mes muscles fessiers cessaient de fonctionner. Je ne savais pas ce que j'avais.»

Lors d'un test d'imagerie médicale, la blessure s'est précisée. «Je m'étais engagée dans ce nouveau cycle olympique en me disant que je voulais aller au bout de mes

limites, découvrir mon potentiel réel. Ça m'a amenée à vivre des expériences que je n'avais vraiment pas vues venir.»

CONVALESCENCE DIFFICILE

À commencer par la convalescence. «Ça a été beaucoup d'efforts pour maximiser ma récupération, avec d'innombrables exercices de physio, des bains froids, une chambre hyperbare.»

Cette pause forcée lui a été étonnamment salutaire, dit-elle. «Ça fait très longtemps que je suis dans le sport. C'est la première fois en carrière que j'arrête de skier pendant trois mois. Ça m'a fait beaucoup de bien de prendre du temps pour moi. C'est un cheminement que j'ai fait seule, à la maison, alors que mes sœurs s'entraînaient. Elles m'ont toujours encouragée. J'ai sauté dans cette aventure, je suis sortie de ma zone de confort. J'en reviens plus forte.»

C'est ce qu'elle tentera de démontrer tout au long de la saison, et ce, dès samedi à Ruka. Elle avait

«Ça fait très longtemps que je suis dans le sport. C'est la première fois en carrière que j'arrête de skier pendant trois mois. Ça m'a fait beaucoup de bien de prendre du temps pour moi»

— Maxime Dufour-Lapointe

terminé au huitième rang l'an dernier. «À l'entraînement à Zermatt, j'ai rassemblé les morceaux, j'ai refait mes sauts et j'ai skié sans douleur. Plus j'avance, plus je suis capable de faire des choses qui m'étaient impossibles l'an dernier. Ça va continuer de se placer. J'ai énormément foi en mon équipe, en mon expérience d'athlète.»

La vétérane bataillera vraisemblablement pour le quatrième poste olympique chez les femmes. Justine Dufour-Lapointe, Chloé Dufour-Lapointe et Andi Naude ont obtenu les meilleurs résultats l'an dernier. «Ça fait partie du jeu, je le vois comme un défi stimulant. Je savoure chaque instant.» Elle a

participé aux JO de Sotchi en 2014, où elle a fini 12^e.

Qu'elle skie ou non à PyeongChang, Maxime compte vivre à fond la nouvelle saison. Serait-ce sa dernière? Elle prévoit faire sous peu des demandes d'admission pour étudier en médecine.

«À la fin de l'année, je verrai où j'en suis rendue, ce que j'ai envie de faire. Mais le sport sera toujours là. Ça nous forme en tant qu'athlète et en tant qu'être humain. Ces valeurs et apprentissages vont rester ancrés en moi pour toujours. C'est quelque chose de très précieux.» Pour l'instant, elle n'a qu'une envie : être au portillon de départ et skier. Comme jamais.

LHJMQ: seulement trois invités

Comme on s'y attendait, seulement trois joueurs de la LHJMQ, dont deux Québécois, ont été invités au camp de sélection d'Équipe Canada Junior, qui se tiendra au Meridian Centre, domicile des IceDogs de Niagara de la OHL, du 12 au 15 décembre. Il s'agit des attaquants Drake Batherston (Cap-Breton) et Maxime Comtois (Victoriaville, photo), ainsi que du gardien de but Samuel Harvey (Rouyn-Noranda), seul joueur non repêché de la sélection. En tout, 32 joueurs ont été conviés à ce camp, qui permettra de déterminer la formation de 22 patineurs qui représentera le Canada au Mondial junior, qui se tiendra à Buffalo, du 26 décembre au 5 janvier. Ces choix ont été effectués par le dépisteur en chef de Hockey Canada, Brad McEwen, conjointement avec le directeur général de l'Armada de Blainville-Boisbriand, Joël Bouchard, membre du groupe de gestion du programme d'excellence.

KATHLEEN LAVOIE



Crise de croissance pour le Drakkar

Le processus de reconstruction entrepris il y a deux ans s'avère plus long que prévu chez le Drakkar de Baie-Comeau, qui occupe le 16^e rang au classement général de la LHJMQ. L'entraîneur-chef Martin Bernard en tient pour responsable la jeunesse de sa brigade défensive. «C'est plus long faire progresser un défenseur. Si je regarde notre brigade défensive des dernières semaines, on a souvent deux joueurs de 16 ans et deux de 17 ans dans l'alignement. Il faut être patient», a estimé le pilote. À l'image de la sélection au total de la séance de juin, l'attaquant Nathan Légaré, dont le talent offensif était reconnu dans les rangs midgets et qui tarde à s'imposer (deux buts et deux passes en 25 matchs), les jeunes du Drakkar jouent présentement avec nervosité. «Le problème majeur de notre équipe, c'est qu'on tient les bâtons serrés. On joue stressés pour un paquet de raisons. Chacun a des raisons personnelles à jouer stressé. Il faut juste déstresser ça, jouer au hockey et s'amuser», a affirmé Bernard. KATHLEEN LAVOIE

BAIE-COMEAU 0/QUÉBEC 3

Garneau sonne la charge



KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

Malgré une solide performance de 42 arrêts d'Antoine Samuel, les Remparts n'ont fait qu'une bouchée du Drakkar, qu'ils ont défait 3-0, au Centre Vidéotron, mercredi.

Avec ce 19^e gain cette saison, les hommes de Philippe Boucher, menés en attaque par Olivier Garneau avec deux buts, ont repris possession du deuxième rang du classement de la LHJMQ. Du même coup, ils ont mis un terme à une séquence de deux défaites consécutives et sont allés chercher un premier verdict à la régulière en cinq rencontres.

«Il était temps! Avant le match, le discours était que c'était une victoire dont on avait vraiment besoin au classement, parce que Rimouski nous avait devancés. C'était des points importants, qu'il fallait aller chercher, contre une équipe de notre division. Dereck [Baribeau] a joué un match extraordinaire. Il faut quand même donner le crédit à l'autre gardien, parce que ça aurait pu finir beaucoup plus que 3-0...» a laissé entendre l'attaquant Olivier Mathieu.

L'histoire de la rencontre a justement été celle de l'unité d'avantage numérique formée de Jesse Sutton, Mathieu et Garneau, qui a inscrit les deux premiers buts de son équipe avec la supériorité d'un homme. Sutton a quant à lui complété la marque dans un filet désert.

«Ça fait du bien de gagner en temps réglementaire. J'ai aimé notre match. Baribeau a été solide



Le filet d'Antoine Samuel a été pris d'assaut par les Remparts, qui l'ont bombardé de 44 tirs. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

sur les chances qu'on a données. Et j'ai adoré nos jeunes défenseurs. Villeneuve a été très très bon ce soir. Virtue a joué dans toutes les situations, même certaines situations robustes auxquelles sont père [Terry] était peut-être plus habitué que lui. Il a bien fait ça», a félicité Philippe Boucher, qui a vu sa recrue américaine laisser tomber les gants devant Shawn Element, en fin de deuxième.

UN ARRÊT À LA SUPERMAN

Les Remparts avaient ouvert la marque en début de première lorsque Garneau, bien posté

dans l'enclave, avait expédié une passe de Sutton, installé le long de la rampe, derrière Samuel. L'attaquant de Québec a rejoué le même scénario en début de deuxième, après avoir reçu une passe de Mathieu, provenant cette fois de l'arrière de la ligne des buts.

«Les jeux étaient presque identiques. On a une bonne cohésion sur la glace, une bonne chimie. Les deux fois, j'étais à la bonne place au bon moment. J'ai reçu une belle passe et je savais que j'avais juste à lancer. L'enclave, c'est ma position sur l'avantage numérique. Ma job, c'est de m'ouvrir et de trouver

l'espace libre. Ce soir, ça bien fonctionné», a constaté Garneau.

Quelques minutes après ce deuxième filet, la dangereuse ligne d'attaque a continué de tester Samuel en avantage numérique, mais le gardien a effectué plusieurs arrêts spectaculaires pour maintenir l'écart de deux buts jusqu'en fin de match.

«On avait juste un but, c'est d'amener la rondelle au filet. Et c'est ce qu'on a fait. À un moment donné, il y a eu une séquence où Antoine Samuel a fait huit arrêts sur le même jeu. Gabriel Villeneuve, qui est à la recherche de son premier

but, n'a pas été capable de trouver le fond du filet parce qu'il a fait un arrêt de Superman. De mon côté, jouer avec Jesse et Olivier, qui font des points depuis le début de la saison, c'est quasiment facile», a estimé Mathieu.

Avec 24 arrêts, Baribeau a signé son troisième jeu blanc de la saison. Quant à son vis-à-vis Samuel, il s'est attiré les éloges de son coach. «Antoine a été incroyable. Il n'a rien à se reprocher. Il fait la job», a constaté Martin Bernard, qui a par ailleurs déploré que son attaque s'obstine à «refuser de tirer» sur le filet adverse.



Goodell récompensé avec 200 M\$ sur cinq ans

LOS ANGELES — Le grand patron de la NFL Roger Goodell (photo) a signé mercredi un nouveau contrat de cinq ans qui pourrait lui rapporter jusqu'à 200 millions \$.

Goodell, qui occupe le poste de commissaire depuis 2006, touchera un salaire de 40 millions \$ par an. Des clauses pourraient lui rapporter encore plus, telles que l'augmentation des revenus, des cotes d'écoute stables ou à la hausse et un nouveau contrat de travail avec les joueurs. Celui en vigueur prend fin en 2021. La NFL est la ligue professionnelle la plus prospère aux États-Unis avec un chiffre d'affaires prévu de plus de

14 milliards \$ en 2017, une augmentation de 6 milliards \$ depuis 2010.

«La prolongation du contrat est totalement conforme avec la question des compensations salariales dans le secteur du sport professionnel et sert les meilleurs intérêts des propriétaires», a expliqué Arthur Blank, président du comité de rémunération et propriétaire des Falcons d'Atlanta dans un courrier adressé à tous les propriétaires d'équipes NFL et révélé par le quotidien *New York Times*. Le nouveau contrat entrera en vigueur en mars 2019.

Goodell a reçu 212,5 millions \$ en salaires et primes depuis sa nomination en 2006, dont 32 millions \$ en 2015, dernière année où la

NFL devait rendre publique sa rémunération. La prolongation de son contrat avait été un temps remise en question par Jerry Jones, le très influent propriétaire des Cowboys de Dallas. Il avait exprimé sa dissidence quand son demi offensif Ezekiel Elliott était arrivé à court d'options légales pour en appeler d'une suspension de six matchs, en lien à la politique du circuit sur la violence conjugale.

Âgé de 58 ans, Goodell est également critiqué par certains propriétaires d'équipes NFL et par le président américain Donald Trump pour sa mauvaise gestion du boycottage de l'hymne américain sur fond d'érosion des audiences télé. **AP ET AFP**

Du talent qui pourrait échapper au CH

Repêché au 207^e rang, Jake Evans brille dans la NCAA

MATHIAS BRUNET

La Presse

MONTRÉAL — On devine que le Wells Fargo Center était vide lorsque le Canadien a repêché le centre Jake Evans au 207^e rang, en 2014. Il ne restait, après tout, que quatre petits choix à annoncer.

Evans venait de connaître une bonne saison avec les Buzzers de St. Michael's, mais la Ligue junior A de l'Ontario n'a pas nécessairement la cote auprès des recruteurs de la Ligue nationale... Quatre ans plus tard, il trône au sommet des compteurs de la NCAA, toutes divisions confondues, avec 28 points en seulement 18 matchs avec les Fighting Irish de l'Université Notre Dame.

Ce centre droitier de 6 pieds et 188 livres demeure la grande inspiration offensive de son équipe. Il a 15 points d'avance sur le deuxième attaquant de son club au classement des compteurs! Hockey Canada l'a même pressenti pour participer à la Coupe Spengler, annonçait Darren Dreger, de TSN, la semaine dernière. L'attaquant de 21 ans pourrait ainsi bénéficier d'une belle carte de visite en prévision des Jeux olympiques.

Le directeur du développement des joueurs chez le Canadien, Rob Ramage, a vite été séduit par le jeu d'Evans lorsqu'il l'a vu à l'œuvre une première fois à St. Michael's à son année de repêchage. «Je n'y allais même pas pour le voir. Mais quand je l'ai vu à l'œuvre, sa grande intelligence sur la glace m'a frappé», confiait-il au bout du fil, il y a quelques jours

Ramage demeure prudent quand vient le temps de prédire l'avenir. «Deviendra-t-il un centre offensif, défensif, ou les deux? Il est tôt pour le dire. Mais à l'heure actuelle, il remplit ces rôles à Notre Dame. Il affronte les meilleurs trios adverses, il anime le jeu en supériorité numérique, il joue au sein de la première unité en infériorité numérique. C'est un avantage pour lui d'être un joueur complet, surtout au niveau professionnel, parce que les entraîneurs veulent des joueurs responsables.»

JOUEUR AUTONOME

Le Canadien n'est cependant pas assuré de le mettre sous contrat. Comme il dispute une quatrième saison dans la NCAA, il pourra devenir joueur autonome sans compensation cet été. Il pourrait avoir le loisir de choisir son club, comme l'ont fait Will Butcher, Alexander Kerfoot, Jimmy Vesey et Justin Schultz ces dernières années.

«Il a participé à nos camps de développement ces dernières années. On suit sa progression de près. On espère qu'il nous aime autant que nous l'aimons!»

— Rob Ramage, directeur du développement des joueurs chez le Canadien

«Nous avons une bonne relation avec lui», précise cependant Ramage. «Il a participé à nos camps de développement ces dernières années. On suit sa



Jake Evans est l'actuel capitaine des Fighting Irish de l'Université Notre Dame. À 6 pieds et 188 livres, le centre demeure la grande inspiration offensive de son équipe. — PHOTO FOURNIE PAR LES FIGHTING IRISH DE NOTRE DAME

progression de près. On espère qu'il nous aime autant que nous l'aimons!»

Ramage espère que le jeune homme pourra participer à des tournois d'envergure avec Hockey Canada prochainement. «Sa présence à la Coupe Spengler n'est pas annoncée officiellement, mais je souhaite qu'il puisse vivre une telle expérience. Ça serait extraordinaire pour lui. Le Canada cherche des joueurs, et il connaît une belle

saison. Et les Jeux olympiques seraient fantastiques. Il le mérite.»

POEHLING AUSSI

Un autre espoir du Canadien au centre, le premier choix en 2017 Ryan Poehling, 18 ans, fait bien lui aussi dans la NCAA. «Les deux se ressemblent à certains égards», dit Ramage. «Ils sont tous les deux très responsables dans les trois zones, très intelligents. Ryan est plus jeune, Jake est probablement

plus complet à l'heure actuelle en raison de son expérience.»

Le directeur du développement des joueurs du Canadien évitera bien entendu d'affirmer lequel des deux a le plus de potentiel à long terme. «Il est d'usage dans le milieu de dire que le joueur repêché en première ronde a un potentiel de développement plus grand que celui repêché dans les rondes tardives, mais ça n'est pas toujours le cas.»

Price est Price

Quand une équipe réussit à gagner cinq matchs de suite, le gardien a souvent eu son mot à dire. Le Canadien ne fait pas exception à la règle. Depuis son retour, Carey Price est intraitable : fiche sublime de 5-1-0, efficacité de ,946, moyenne de 1,67. Bref, le Price des beaux jours. Tout le monde le voit, sauf bien sûr le principal intéressé. «Je l'ai déjà dit. Je n'accorde pas vraiment d'importance aux statistiques. Je garde une mentalité d'un match à la fois.» Il attribue d'ailleurs ses récents succès au brio de ses coéquipiers et aux «bonds favorables». Pour Claude Julien, c'est encore plus simple comme réflexion : «Je ne suis pas entraîneur des gardiens. Comme tout entraîneur-chef, si le gardien arrête les rondelles, je suis satisfait.» C'est donc sans surprise qu'il a confirmé que Price sera en action jeudi face aux Flames. **LA PRESSE**



Shaw et les conseils de Yanic Perreault

Andrew Shaw a attiré les projecteurs sur le cercle de mises en jeu mardi face aux Blues. Deux fois, il a gagné le duel en zone offensive pour remettre la rondelle directement à Shea Weber, qui a marqué avec un tir sur réception. Le Canadien est en milieu de peloton pour les mises en jeu gagnées en zone défensive et en zone neutre, mais tire de la patte en zone offensive. Une catégorie où Shaw se démarque nettement avec 57,01 % de victoires. Il faut dire qu'il s'occupe des mises en jeu sur son côté fort (à la gauche du gardien adverse) et qu'il a bénéficié des conseils de l'un des meilleurs de tous les temps. «Tu dois trouver deux ou trois manœuvres au cercle de mise en jeu et les répéter», a dit Shaw. «Si tu essaies plusieurs choses, tu ne trouveras pas de rythme. J'ai travaillé avec Yanic Perreault à Chicago. Après l'entraînement, on passait du temps ensemble. Il insistait sur plusieurs petites choses, la manière de placer son bâton, le synchronisme œil-main, rester bas. Des conseils qui ont fait une différence.» **LA PRESSE**

Julien a foi en son capitaine

Il n'a pas de doute que Pacioretty va trouver le moyen de rebondir

MICHEL LAMARCHE
La Presse canadienne

BROSSARD — Si l'on devait se fier aux réseaux sociaux, il y aurait raison de s'inquiéter du rendement de Max Pacioretty depuis le début de la saison. Toutefois, Claude Julien n'est probablement pas un adepte de Facebook, Twitter et autres sites Internet du genre, ce qui explique pourquoi il voit les choses autrement.

Le capitaine du Canadien de Montréal ne compte que huit buts et 16 points en 29 parties jusqu'à maintenant cette saison. Il totalisait 12 buts et autant de mentions d'aide après le même nombre de rencontres, il y a un an.

Il importe de préciser que sa production offensive, l'an dernier, avait été gonflée par une prestation de quatre buts et une aide dans un gain de 10-1 contre l'Avalanche du Colorado, le 10 décembre, lors du 28e match du Tricolore. Paradoxalement, il a été blanchi samedi dernier dans la victoire de 10-1 face aux Red Wings de Detroit.

Malgré le fait que Pacioretty noircit moins fréquemment la feuille de pointage qu'il ne l'a déjà fait, l'entraîneur-chef du Canadien a relevé plusieurs éléments constructifs dans son jeu global. «Je pense qu'il fait beaucoup de choses positives. Je me souviens d'un match que nous avons gagné et durant lequel son travail a causé un revirement derrière le filet et mené au but victorieux. Il est



Max Pacioretty est reconnu pour connaître des périodes de succès lors desquelles il s'avère virtuellement irrésistible. Et Claude Julien croit qu'il va exploser tôt ou tard. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

bon en échec-avant et il excelle en désavantage numérique.

«Je sais que parfois, vous regardez les marqueurs et parce qu'ils ont inscrit un certain nombre de buts, c'est ce que nous regardons». Mais Max fait beaucoup de bonnes choses autres que celles dont nous parlons en ce moment», a déclaré Julien.

Pacioretty est reconnu pour connaître des périodes de succès lors desquelles il s'avère virtuellement irrésistible. L'an dernier, par exemple, il a connu une séquence de huit buts en huit matchs, une autre de sept buts en neuf parties

et une troisième où il a fait vibrer les cordages sept fois en sept sorties. Cette saison, il a inscrit six filets en dix matchs entre le 24 octobre et le 11 novembre, mais depuis, soit en 11 rencontres, il n'a obtenu qu'un seul but.

PRÊT À EXPLOSER

Julien est conscient de cette tendance chez Pacioretty. Et il s'attend à le voir exploser un jour ou l'autre. Mais en attendant, fait-il remarquer, il importe au capitaine du Tricolore, comme à n'importe quel joueur en fait, de bien s'acquitter

d'autres tâches que celles pour lesquelles il est d'abord reconnu.

«Quand Max commence à marquer des buts, ils arrivent habituellement assez rapidement. Mais quand vous ne parvenez pas à réaliser les choses que vous aimez faire, ou que la chance n'est pas avec vous, il est important de se concentrer sur d'autres aspects et de ne pas les négliger. Probablement que sa production offensive ne se situe probablement pas au niveau qu'il espère, mais de notre côté, nous regardons le portrait avec une perspective plus large que ça.»

Tout en admettant que sa production offensive n'est pas au niveau souhaité, Pacioretty a fait remarquer qu'il essaie d'apporter une nouvelle dimension à son jeu en zone rivale.

«En ce moment, j'essaie de garder la possession de la rondelle davantage, provoquer plus d'opportunités et faire en sorte que nous passons plus de temps dans la zone adverse, mais les occasions de marquer n'ont pas été aussi nombreuses que je le voudrais. Il s'agit d'une façon complètement différente de produire à l'attaque et j'essaie de créer dans cet environnement», a-t-il expliqué.

Que faire de Victor Mete?

JEAN-FRANÇOIS TREMBAY
La Presse

MONTRÉAL — Le parcours de Victor Mete cette saison est tout sauf un long fleuve tranquille.

Il s'est présenté au camp du Canadien sans faire de bruit, puis, petit à petit, il fait sa place, un peu par défaut, beaucoup par son talent. Il a commencé la saison en jouant près de 20 minutes par match aux côtés de Shea Weber et s'est même retrouvé directement opposé à Auston Matthews à un certain moment. Puis, sous prétexte que Mete connaissait une baisse de régime, son temps de jeu a dégringolé à la vitesse grand V. Jusqu'à atteindre 6 min 02 s contre les Blue Jackets à la fin de novembre. Ajoutez à cela deux matchs sur la galerie de presse, pour voir d'en haut ce qu'il devait améliorer selon Claude Julien.

À ce moment, les indicateurs étaient au rouge : tout indiquait que le défenseur de 19 ans allait retourner avec les Knights de London d'un jour à l'autre. Mais voilà, jamais Julien n'a évoqué cette possibilité. Mieux encore, au moins deux fois, il a reconnu que le temps de jeu de Mete était trop bas.

«Je n'ai jamais pensé que j'allais retourner dans le junior», a convenu Mete. «Personne n'est jamais venu me parler de ça. Je me concentrais seulement sur deux choses : jouer avec le Canadien et faire mon possible.»

Ce qui nous amène à mardi lorsque l'entraîneur l'a laissé se dépêtrer durant 17 minutes contre les grands et puissants Blues. Avec l'explication, fort logique, d'ailleurs, que «Mete ne sera pas meilleur si on ne lui en donne pas la chance».

Un peu comme si Julien lui imposait un deuxième camp. Il faut reconnaître que Mete, de gabarit modeste, s'est fait brasser par les Blues. Mais rien ne peut lui enlever son flair offensif, dont il a maintes fois fait preuve, cette saison.

«C'était un bon test. Je me suis bien senti. Il y a eu une présence trop longue en deuxième période, c'était le chaos. Sinon, c'était pas mal. Je veux jouer, et 17 minutes, c'est ce que je veux. Je dois rester prêt et prouver à tout le monde que je veux rester ici.»

La question est donc incontournable : que faire de Victor Mete ?

À court terme, Julien l'a préféré à Joe Morrow et à Jakub Jerabek. Mete s'est même retrouvé avec une fiche de +5 samedi face aux Red Wings, un sommet atteint par huit joueurs dans la LNH cette saison.

À moyen terme, maintenant, doit-il aller représenter le Canada aux Championnats du monde juniors qui auront lieu dans



Victor Mete a eu beaucoup de temps de glace en début de saison. À 19 ans, son temps de jeu avoisinait les 20 minutes, jouant même contre les Maple Leafs de Toronto. Mais son temps d'utilisation a fondu, pour atteindre les six minutes contre les Blue Jackets, à la fin novembre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

quelques semaines? Son nom n'était pas sur la liste des invités au camp dévoilée mercredi. Ça n'a rien de surprenant, aucun des joueurs admissibles actuellement dans la LNH n'y figurait.

«Honnêtement, je ne veux pas y aller», a répondu Mete sans une seconde d'hésitation. «Je veux rester ici et continuer à apprendre. J'ai beaucoup appris ici.»

«Ces expériences ne sont jamais mauvaises, on le sait», a reconnu Julien. «Reste que la décision doit être prise en pensant au Canadien. Ça ne veut pas dire qu'on ne pense pas au joueur. On va regarder ça en temps et lieu. C'est la première journée, mais ce n'est pas la dernière journée où l'on peut prendre la décision.»

RETOUR EN ARRIÈRE DIFFICILE

Ce qui nous amène à la dernière étape, le long terme. Donc, retourner Mete avec les Knights de London dans la Ligue de l'Ontario

et favoriser Jerabek ou Morrow dans la formation actuelle. «Si je retourne à London, je vais m'entraîner avec des joueurs de 16 ans. Ce serait partir du sommet et retourner en bas. Même quand je joue six ou sept minutes par match, je continue de m'entraîner tous les jours contre des attaquants de la LNH et avec des défenseurs de la LNH. C'est comme à ma première saison à London : je jouais

contre Max Domi et Christian Dvorak. Tu peux apprendre beaucoup à l'entraînement.»

Mete a clairement pris position quant à son avenir, par ses paroles et par son je. Et Julien n'a jamais perdu foi publiquement en son jeune joueur. Reste que la saison est longue. Et rappelez-vous, le parcours de Mete est tout sauf un long fleuve tranquille...

Drouin encore malade

Toujours affaibli par un virus, Jonathan Drouin n'a pas pris part à la séance d'entraînement, mercredi. Déjà au rancart à cause d'une blessure au bas du corps, il avait été contraint de couper court à sa séance de patinage en solitaire mardi matin à cause de ce virus. Sa présence est incertaine pour le match de jeudi, contre les

Flames. Par ailleurs, Shea Weber ne s'est pas entraîné afin de se soumettre à une journée de traitements et Artturi Lehkonen a patiné en solitaire pendant une vingtaine de minutes avec le thérapeute sportif Graham Rynbend. Le Finlandais a raté les 11 dernières parties à cause d'une blessure au bas du corps. **LA PRESSE CANADIENNE**

SPORTS

REMPARTS
GARNEAU
SONNE
LA CHARGE
56

JEUX OLYMPIQUES
POUTINE DONNE
SA BÉNÉDICTION
AUX ATHLÈTES
RUSSES
54

NFL
ELI MANNING
REPREND
SA PLACE
53





Des spéciaux
emballants

CUISINA

TOUT POUR LA CUISINE

4998\$
sugg. : 139,99\$

90%
DE RABAIS

FAITOUT ROND 28 CM 6L BLEU 2 TONS
COLLECTION AUJOURD'HUI
#SB-28B2

LE CUÏSTOT.

998\$
sugg. : 22,99\$

57%
DE RABAIS

MOULIN À GRAINES DE LIN 19 CM ADAGIO #0711607
OU MOULIN À HERBES 12,7 CM #0536223

698\$
sugg. : 19,99\$

65%
DE RABAIS

PLANCHE À DÉCOUPER
40 CM X 32 CM #CY-225

4998\$
sugg. : 99,99\$

50%
DE RABAIS

CHAUDRON POUR PÂTES
24 CM 7 L #24171

798\$
sugg. : 16,99\$

53%
DE RABAIS

MITAINE VERTE EN SILICONE ET COTON 38 CM
#CT-SF-G15 OU NOIRE #CT-SF-B15 OU GRISE
#CT-SF-PCG15 OU ROUGE #CT-SF-R15

798\$
sugg. : 12,99\$

39%
DE RABAIS

BOÎTE DE 2

VERRES À WHISKY 235 ML #4902086
OU PIPES À PORTO 145 ML #4902085

Trudeau

VOIR SÉLECTION EN MAGASIN

998\$
sugg. : 19,99\$

50%
DE RABAIS

NAPPE EN TISSU CELEBRATION #46500-XMAS OU #47500

848\$
sugg. : 16,99\$

50%
DE RABAIS

ASSIETTE À FONDUE EN ACIER INOXYDABLE À 6 DIVISIONS #44043

PROMO TÉLÉ
Valable en magasin seulement

12 PIÈCES

19998\$
sugg. : 599,99\$

400\$
DE RABAIS

BATTERIE DE CUISINE « JOY » #64040-001

VALEUR DE 85\$

GRATUIT
POÊLON ANTIADHÉSIF
BOLOGNA 9,5"
#75000-632

PROMO TÉLÉ
Valable en magasin seulement

7998\$
sugg. : 119,99\$

40\$
DE RABAIS

RACLETTE 8 PERSONNES 1500 WATTS #024403

VALEUR DE 15\$

GRATUIT
POÊLON 16 CM
#030245

BEAUCOUP D'AUTRES IDÉES CADEAUX EN MAGASIN

HEURES D'OUVERTURE

- LUNDI AU VENDREDI 9H À 21H
- SAMEDI 9H À 17H
- DIMANCHE 9H À 17H

**VALIDE JUSQU'AU
11 DÉCEMBRE 2017**

Prix sujets à changement sans préavis.
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.
Photos à titre indicatif seulement.

Québec : 1100, rue Bouvier
418 634-1991 • quebec@cuisina.ca

Lévis : 50, Kennedy, Place Lévis
418 603-3624 • levis@cuisina.ca

/CUISINA.CA

WWW.CUISINA.CA